

Hizo llamado a la paz en la ONU

FIGUERES ABOGO POR LOS DEBILES

El Presidente de Costa Rica, José Figueres instó hoy a los países representados en la Asamblea General de las Naciones Unidas a emprender una producción de excedentes, a escala mundial que incluya un salario mínimo internacional. Figueres dijo ante la XXV sesión de la Asamblea que tal empresa contribuiría al crecimiento económico de los países en desarro-

llo. Mientras no haya una relación entre países fuertes y países débiles será inevitable que se agranden las diferencias entre unos y otros, manifestó. Figueres hizo un llamado por la paz, para que se dé fin a la lucha entre la Unión Soviética y los Estados Unidos, en torno a "la cuestión de la propiedad privada o pública".

Texto en Pág. DIECISEIS

Dr. Aguilar convocó a los diputados

El Presidente de la República en ejercicio, Dr. Manuel Aguilar Bonilla, invitó a la Asamblea Legislativa en pleno para una reunión el próximo martes a las siete de la noche en la Casa Presidencial. Desta el Dr. Aguilar Bonilla establecer un diálogo con todos los diputados que permita suavizar las tensiones que puedan existir entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo. También ha convocado el Dr. Aguilar Bonilla a Consejo de Gobierno extraordinario

Texto en Pág. DOCE

Barahona no ha cambiado

Estoy profundamente agradecido por la muestra de confianza que me ha dado el señor Presidente, dijo hoy a LA PRENSA LIBRE el Ministro Barahona Streber al enterarse de que el Presidente Figueres dijo ayer en Nueva York que no le aceptará la renuncia. Al regreso del señor Presidente examinaremos si se presentan de nuevo condiciones favorables para el saneamiento hacendario. Mi posición, expresada públicamente, no ha cambiado, dijo el Ministro Barahona.

Texto en Pág. DOS

¢2.6 millones para el pago de prestaciones

Se informó hoy oficialmente que en el curso del próximo mes de diciembre se pagarán facturas por prestaciones legales hasta por la suma de dos millones 640 mil colones. Se pagarán facturas presentadas a la Contaduría de Hacienda hasta el 10 de setiembre pasado porque aquella suma no alcanza para cubrir las presentadas después de esa fecha.

Texto en Pág. TRECE

Saqueadas llegan las mercaderías

La administración del Departamento Portuario del puerto de Puntarenas ha enviado una comunicación a la Cámara de Comercio en la cual expone que "este departamento ha luchado denodadamente por evitar que ocurran saqueos en las mercaderías, para ello se ha empleado todo el rigor necesario y un servicio especial de vigilancia en los barcos y aduanas. Estamos dispuestos a probar que las mercaderías saqueadas vienen en ese estado de otros puertos".

Texto en Pág. DIEZ

Profesores se quedarán trabajando

Los alumnos saldrán a vacaciones el próximo 14 de noviembre, con el propósito de que quienes así lo deseen vayan a coger café pero los profesores se quedarán en la Institución realizando funciones de acuerdo con las actividades que la Supervisión General de Enseñanza señalará para esa oportunidad, declaró a LA PRENSA LIBRE el Viceministro de Educación Pública, Prof. Manuel Antonio González Flores.

Texto en Pág. TRECE



NACIONES UNIDAS, Nueva York, octubre, 16 (AP). — El Presidente de Costa Rica, José Figueres, gesticula con su mano izquierda hoy durante su intervención en la Asamblea General de la ONU. El primer mandatario costarricense instó a los países representados en la Asamblea General a emprender una produc-

ción de excedentes, a escala mundial, que incluya un salario mínimo internacional, ya que ello contribuiría al crecimiento económico de los países en desarrollo. Figueres fue largamente aplaudido por los asistentes al máximo cónclave del mundo, esta mañana. (AP, wirephoto).

Elecciones en la ANDE mañana

Mañana se celebrarán, a las tres de la tarde, en el octavo piso de la ANDE, las elecciones para cambiar la actual Junta Directiva de la Asociación. Participan en la votación 35 miembros de la Directiva. No toman parte los afiliados a la ANDE, dice el Prof. Carlos Herrera Murillo.

Texto en Pág. DOCE

Anep defenderá el aumento de salarios

"Otra vez, como nos pasa todos los años, nos encontramos ante el problema de la no inclusión en el presupuesto ordinario de partidas que sustenten nuestros derechos salariales", manifiesta una circular enviada por la Junta Directiva de la Asociación Nacional de Empleados Públicos a todos sus afiliados.

Texto en Pág. TRECE

240 mil trabajadores retirarán sus ahorros

Unos 240 mil trabajadores retirarán a partir de hoy sus ahorros del Banco Obrero de un capital destinado para dichos retiros por ¢ 8 millones. Hoy en horas de la mañana estaban totalmente abarrotadas de personas las oficinas del Banco, 40 mil empleados públicos tendrán

derecho a retirar sus ahorros entre hoy mañana y pasado mañana, luego retirarán esos mismos ahorros 200 mil trabajadores de otras empresas. El Banco tuvo que trabajar con cuatro computadoras para imprimir el estado de cuentas.

Texto en Pág. NULVA

Mi posición no ha cambiado, dice el Ministro Barahona Streber

"Estoy profundamente reconocido por la muestra de confianza que me ha dado el señor Presidente de la República", dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE el Ministro de Hacienda Lic. Oscar Barahona Streber.

La anterior manifestación se produjo como consecuencia de la noticia que llegó ayer desde Nueva York, donde se encuentra el señor Presidente Figueres en el sentido de que él no aceptará la renuncia del Ministro Barahona Streber, originada en las modificaciones que se le hicieron a los proyectos de presupuesto que envió el Poder Ejecutivo a la Asamblea

Legislativa por parte de la Subcomisión de Hacendarios.

El Ministro Barahona Streber agregó para los lectores de LA PRENSA LIBRE.

"Mi posición, expresada públicamente, no ha cambiado y al regreso del señor Presidente, y de acuerdo con los dos señores Vicepresidentes y los compañeros de gabinete examinaremos si se presentan de nuevo condiciones favorables para terminar la labor de saneamiento hacendario, dentro del espíritu de servicio al país que, como lo dije hace pocos días, es el único impulso y objetivo de mis actuaciones".

Verdadero instituto tecnológico y no un colegio profesional más

Personeros de la Comisión que preparó el proyecto de ley para crear en Costa Rica el Instituto Tecnológico tuvieron anoche un cambio de impresiones con la Junta Directiva del Colegio de Periodistas para explicar los alcances del proyecto, ya que en la Comisión figura un representante del Colegio de Periodistas.

El ex Ministro de Educación Pública Lic. Víctor Brenes, el ex Diputado Fernando Vargas Fernández y el Lic. Juan Luis Valle, fueron los miembros de la Comisión que asistieron.

Se trata, dijeron, de un verdadero Instituto Tecnológico y no de un colegio profesional más.

Tiene que ser desde el primer momento una institución constituida en eje fundamental del incremento de la producción y desarrollo socioeconómico del país gracias a su labor docente en disciplinas tecnológicas así como en su tarea de investigación ordenada, en forma exclusiva, inmediata y concreta, a la solución de los problemas que esta producción y desarrollo plantean.

SNAA da explicaciones sobre el problema de escape del agua

Funcionarios del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado se refirieron a publicaciones que se han hecho últimamente y a quejas, con gúltas y comunicaciones recibidas, acerca del gran número de escapes de agua que se han presentado en los últimos días, y al respecto dieron las siguientes explicaciones:

1) Existen roturas de redes de distribución que se deben corrientemente a vibraciones, fuerte presión por paso de vehículos, deterioro de la tubería por oxidación de la misma y otras causas, a lo que se agregan las nuevas fugas ocasionadas por la fuerte presión del agua, desde que está en operación provisional el nuevo acueducto de Puente de Muñitas.

2) Los daños ocurridos últimamente, que se cuentan por centenares, se han presentado en las "a cometidas" o conexiones, sea en los tubos transversales que partiendo de la tubería

"madre" conducen el agua a los edificios, ya que esa tubería es de hierro galvanizado. En las nuevas conexiones hechas por el SNAA se emplean otros materiales.

3) Las nuevas fugas no podían preverse. Había que esperar que el agua tomara fuerza, para detectarlas. Esto ha creado un nuevo problema al SNAA ya que es preciso romper el pavimento en varias calles y avenidas, trabajo que se está realizando ya para lo cual fue necesario aumentar las cuadrillas de reparación.

4) Se ha previsto que el número de fugas irá en aumento, por lo cual se están tomando las medidas del caso. Los trabajos de reparación se ejecutan mediante un orden de terminado, por sectores. Por esa razón algunos de los llamados "lloraderos" de agua no han podido repararse en forma inmediata. Esperamos que, mediante el plan preparado, todos los daños queden arreglados oportunamente.

UNION MEDICA NACIONAL

con profundo pesar informa a sus integrantes el sentido fallecimiento del señor

don VIRGILIO BENAVIDES HERRERA

padre del Dr. don Virgilio Benavides Pérez, miembro activo de nuestra agrupación, expresando por este medio su más sentida condolencia a la apreciada familia.

San José, 15 de octubre de 1970.

Instituto Nacional de Seguros

DEPARTAMENTO DE PERSONAL

De acuerdo con las disposiciones de la Ley del Estatuto de Servicios Médicos y su Reglamento, se abre concurso para llenar una plaza de la clase:

MEDICO ASISTENTE

JORNADA: 4 horas diarias.

HORARIO: de 7 a 11 a.m. de lunes a sábado.

SALARIO: El que corresponde según la Ley del Estatuto de Servicios Médicos y su Reglamento.

REQUISITOS MINIMOS DE ADMISION A CONCURSO: Tener título de médico cirujano. Estar incorporado al Colegio de Médicos y Cirujanos de Costa Rica.

PRUEBAS: Se efectuarán en la Clínica de Rehabilitación del Instituto Nacional de Seguros, el día 26 de octubre de 1970 a las 8 horas.



OFERTAS DE SERVICIO: Los formularios para "Oferta de Servicios" podrán retirarse en el Departamento de Personal del Instituto Nacional de Seguros todos los días hábiles (excepto sábados), de las 13:30 a las 15 horas, para devolverlos debidamente cumplimentados hasta el 19 de octubre de 1970, junto con un curriculum vitae y certificaciones y atestados correspondientes.

Progreso industrial, es progreso nacional

RADIO ECO

950 kc.

Música ligada a su Recuerdo

La Municipalidad de Puntarenas

acordó apoyar al Gobierno Central y a las Compañías de Aviación, en convertir al Aeropuerto de Chacarita en aeropuerto alterno de El Coco e insistir respetuosamente al señor Presidente Figueres, que nos ayude en lo que le sea posible para que se obtenga esa inversión de ₡ 10.000.000.00 (diez millones de colones) para que este sueño de muchos años, se convierta en realidad en beneficio, no sólo de Puntarenas, sino de toda Costa Rica.

Puntarenas, 13 octubre de 1970.

Carlos Luis Rodríguez Hernández
GOBERNADOR DE LA PROVINCIA
EJECUTIVO MUNICIPAL

OTRA VEZ

VOLVO

TRIUNFA

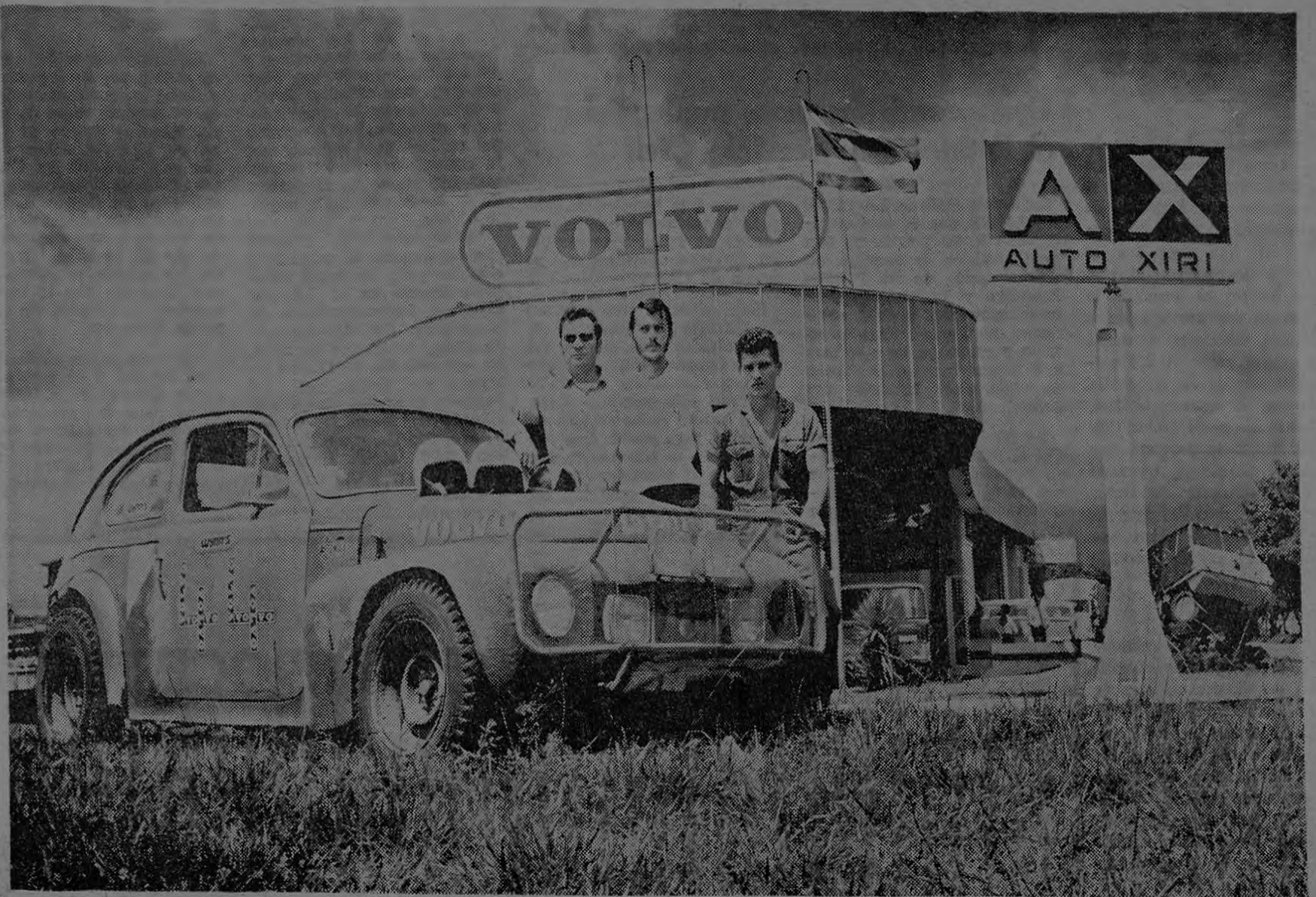


EN LA MAS DURA PRUEBA DEL AUTOMOVILISMO NACIONAL

GANADOR ABSOLUTO

DEL

"RALLY TICO 1970"



RECORRIDO: 1312 Kms.

SAN JOSE — PASO CANOAS
PASO CANOAS — SAN JOSE
SAN JOSE — ATENAS
ATENAS — SAN MATEO
SAN MATEO — ESPARTA
ESPARTA — TENORIO
TENORIO — LIBERIA
LIBERIA — SAN JOSE



El cuarteto triunfal: Jacinto Xirinachs, Co-Piloto; Daniel Roe X., Piloto; Roberto Cervantes P., Mecánico y "LA OLLA", un VOLVO 544 Modelo 1964 — 240.000 Kmtrs. recorridos, 4 años de competencias nacionales e internacionales, cosechando triunfos para el automovilismo nacional.

AUTOXIRI LTDA.

DISTRIBUIDOR DE VOLVO PARA COSTA RICA

Felicita cordialmente a Daniel, Jacinto y Roberto, por tan brillante labor.

A los demás corredores, nuestro reconocimiento por su gran esfuerzo y espíritu deportivo. A los señores organizadores, nuestra sincera felicitación.

AX
AUTO XIRI LTDA.

AUTOPISTA WILSON
CRUCE CON LA URUCA
TEL.: 21-01-01 — APDO.: 1112



ACOGE

CONSIDERACIONES REFERENTES AL TRABAJO

— III —

Entre los numerosos contratos legítimos cuya ejecución es impuesta por la justicia y en los que exige ésta que las cargas recíprocas sean proporcionadas, existe uno singularmente importante por tener relación no sólo con bienes materiales, sino con la energía de la persona humana, con toda su dignidad, que empeña su actividad dentro de unos límites y con vistas a una remuneración de antemano definidos: es el contrato de trabajo.

Tanto nuestra legislación laboral como la doctrina de los tratadistas especializados en estas materias y los fallos de los tribunales de trabajo, están conformes en que para que se configure un contrato de naturaleza laboral, es necesaria la simultánea concurrencia de 3 elementos esenciales, a saber: la actividad personal del trabajador, esto es su obligación de prestar servicios materiales, intelectuales o de ambos géneros; luego, se requiere que exista un vínculo de dependencia o subordinación del trabajador con respecto del patrono, y la obligación de pagar una remuneración por el servicio prestado.

La importancia del segundo elemento, denominado subordinación, es tal, que se hace necesario considerarla en forma especial, pudiéndose decir que es un hecho jurídico cuyas dos principales consecuencias son el poder de mando del empleador y el correlativo deber de obediencia de trabajador. Esta es la más notable característica del contrato de trabajo, y por consiguiente, pilar fundamental en la estructura del mismo.

Debe subrayarse que esta subordinación es de índole jurídica, pudiéndose considerar, dentro de ese binomio vivo y de hecho que constituye la relación de trabajo entre empleadores y trabajadores, como una facultad de aquellos y como un deber de estos, sin olvidar que nuestra legislación laboral establece derechos y obligaciones para cada una de las partes. Y teniendo presente además la necesidad de la armonía que debe imperar entre patronos y trabajadores, que son integrantes principales de la empresa, concebida como una unidad económica cuyo fin es la producción de bienes materiales indispensables para el logro del bien común.

Costa Rica representada en Congreso de Automatización Bancaria

En la Ciudad de México se realizará del nueve al trece de noviembre próximos, el 29 Congreso Latinoamericano de Automatización Bancaria, auspiciado por la Asociación de Banqueros de México y como una realización de FELABAN (Federación Latinoamericana de Bancos), a la cual Costa Rica está asociada.

En este Congreso se pretende analizar los sistemas los sistemas y técnicas modernas de procesamiento de datos para adecuarlos a las necesidades gerenciales y a la realidad de los bancos de América Latina. Además se aprobarán en definitiva, algunas ponencias del Primer Congreso de este tipo celebrado el año pasado en Santiago de Chile, lugar en donde Costa Rica tuvo también su participación en las personas de funcionarios del Banco Nacional y el Banco Anglo.

Participarán en el Congreso

los ejecutivos especializados y funcionarios anivel de gerencia; además habrá conferencistas de alto nivel de Alemania, España, Estados Unidos, Italia y Francia. Las ponencias propias del Congreso serán presentadas por técnicos en la materia de los países latinoamericanos; todas ellas de gran interés para nuestros banqueros.

Tiene para nosotros ventaja el que este Seminario se realice en México, país tan accesible y con problemas comunes a nuestros países centroamericanos. Esto ha permitido el que Costa Rica se apresure a nombrar una numerosa delegación de funcionarios. Participarán por el Banco Central don Carlos Eduardo Gallardo Torres; por el Banco Nacional, don Jesús Mora Trejos, don Oscar Rivera Castaing, don Alvaro Córdoba Ledezma y el señor Eduardo Ramírez Gutiérrez;

por el Banco Anglo los señores Evaristo Ibarra Bejarano y Carlos Luis Montoya Ureña.

Considera el Banco Nacional de Costa Rica, y así lo ha comunicado a LA PRENSA LIBRE, que es mucho lo que ofrece este importante evento sobre las técnicas modernas de la novedosa ciencia de la Cibernética y se espera que sea de provecho para las instituciones nacionales representadas.

Por otra parte se comenta que el desarrollo general que se observa en los países latinoamericanos y el esfuerzo propio de los sistemas bancarios del área, registró en el curso de la pasada década, un gran incremento en el volumen de las transacciones y de los negocios de la banca. También mejoraron sensiblemente en calidad y en cantidad los servicios que prestan. El desenvolvimiento de los sistemas bancarios de las operaciones y de los nuevos servicios, tiene sin duda una relación directa o indirecta con la computadora; y más aún, hay convincentes razones para afirmar que la computadora será todavía más importante en el desarrollo de los bancos en la presente década.

El intercambio de experiencias en materia de automatización bancaria, se inició satisfactoriamente en el Primer Congreso Latinoamericano de Automación Bancaria-Santiago de Chile, noviembre de 1969. En esa reunión, la Ciudad de México fue elegida sede del Segundo Congreso. La Asociación de Banqueros de México en coordinación con la FELABAN espera lograr el mejor de los éxitos en este Congreso, según lo que se informó a LA PRENSA LIBRE.

Notas de Orotina

Por: Jorge Guerrero B...

REPARADO PUENTE SOBRE EL TARCOLES.

El puente sobre el río Grande de Tárcoles quedó reparado. Este puente une a los cantones de Turubares y Orotina y por esta vía pasa gran parte del comercio de Turubares a Orotina.

Ese arreglo se llevó a cabo entre los vecinos que aportaron una suma de dinero y el Ministerio de Transportes. Cabe agregar que el daño original se produjo al pasar un camión con ganado; el piso se quebró y el ganado al intentar salir del carro, salió disparado hacia el abismo.

URGE ESTACION DE BOMBEROS.

Se tiene entendido que el pueblo por su importancia y dadas las condiciones de su mayoría casas de madera, como el cantón de Orotina por ejemplo, deben tener una Estación de Bomberos. Hubo un tiempo que Orotina tuvo un Cuerpo de Bomberos, pero se desintegró. Ya va siendo hora, nuevamente, de que las personas progresistas del cantón y quienes tienen la sartén por el mango impulsen la creación del Cuerpo de Bomberos.

Esperaremos que algún día, entidad o el propio Gobierno Central de la República, atiendan la sugerencia y pedido de los señores ediles de que es una necesidad para el cantón de Orotina contar con ese Cuerpo de Bomberos.

Gran comisión para modernizar el Estatuto de Servicio Civil

Supo esta mañana LA PRENSA LIBRE que se está considerando la integración de una gran comisión de asesores, en representación de los Poderes Ejecutivo y Legislativo, y de entes autónomos o semi autónomos, para que realice un estudio y proponga las reformas que juzgue necesarias para modernizar el Estatuto del Servicio Civil.

Se ha llegado a determinar que el Estatuto vigente contiene disposiciones que ya no tienen razón de existir, y limitaciones muy serias en lo que

respecta a la facultad de despedir a servidores que han incurrido en faltas o no prestan los servicios eficientes que se espera de ellos.

Hay además otros aspectos del Estatuto que deben de ser modernizados para que el Tribunal Superior del Servicio Civil pueda emitir sus fallos en forma más amplia y justa.

Del asunto se ha comenzado a hablar, y es posible que próximamente se concrete la gestión para el nombramiento de la gran comisión que hará los estudios del caso.

TALLER DE CARROCERIA GARRO Y ALVAREZ

se adhiere al júbilo que vive la prestigiosa firma



TECNO, S.A.

al cumplir ésta sus primeros 365 días de éxitos, al tiempo que le agradece la confianza depositada en nuestros servicios.

Que nombramiento de Contralor se haga por ascenso

El señor Samuel Calvo Rojas, vecino de Sarchí, Valverde Vega, se dirigió en los siguientes términos a los señores diputados de la Asamblea Legislativa con copia para LA PRENSA LIBRE:

"En virtud de haber sido el cto Rector de la Universidad, el Lic. E. genio Rodríguez Vega, me permito respetuosamente sugerirles que el nombramiento del nuevo Contralor se haga por ascenso, ya

que dentro del personal de la Contraloría trabajan personas idóneas, que conocen el engranaje de su oficina".

En la forma expuesta, evitarían los señores diputados resentimientos por parte de los que aspiran a tan delicado y elevado puesto. (Firmado)

SAMUEL CALVO ROJAS
Sarchí de Valverde Vega

El CIPE ingresó en la Asociación Mundial de Centros de Comercio

El CIPE ingresó en la Asociación Mundial de Centros de Comercio (The World Trade Centers Association), fundada en 1968 en los Estados Unidos con el objetivo de promover la asistencia mutua y cooperación entre los organismos de ese tipo que actualmente existen en numerosos países, establecer más íntimas relaciones entre los hombres de negocios e incrementar la participación en el comercio mundial de los pueblos en desarrollo. Este nombramiento del CIPE como miembro asociado de la WTCA fue gestionado por el Director Ejecutivo Vicente de Artaga

durante su reciente viaje al Japón —donde visitó la Feria de Osaka—, aprovechando la celebración en la ciudad de Kobe de la asamblea general de aquel organismo, a la que asistieron más de 200 delegados internacionales. Entre otras entidades, pertenecen a la Asociación los Centros de Comercio de Nueva York, New Orleans, Los Angeles, Rotterdam y Amsterdam, Francia, Bélgica, Japón y las Autoridades de los puertos del Havre, Massachusetts, Maryland, Seattle, Nueva York, San Diego y Houston.

Un algo de la historia escolar en Goicoechea

En los albores de lo que es hoy el floreciente cantón de Goicoechea, surgió como en otros lugares, el deseo de la enseñanza, y fue así como en aquellos tiempos hubo algunas escuelas privadas, regentadas por personas de muy buena voluntad que esparcían entre sus discípulos los limitados conocimientos adquiridos, quién, sabe con cuántas dificultades, pero que en ellos existió el afán muy noble de enseñar al que menos sabe, y andando el tiempo debían ser estos maestros los que echaran la piedra fundamental del adelanto y progreso del pueblo guadalupano.

Los primeros rudimentos de la enseñanza fueron la Historia Sagrada, la Escritura, la Caligrafía y Aritmética, predominando la enseñanza catequística y memoria. La única asignatura más racional lo era la Aritmética.

La disciplina se implantaba a base de fuerza y no de entendimiento. Por aquellos tiempos de 1883 existió el famoso castigo de la "Palmeta" que consistía en castigar en la palma de la mano con una regla, al niño que no cumplía con sus deberes de escolar;

otras veces eran castigados fuertemente con varilla de madera; con todo, muchos de esos alumnos se distinguieron en ulteriores estudios y de ellos tenemos médicos, dentistas, abogados y profesores, que enorgullecieron al pueblo que los viera nacer.

Fueron maestros de ese tiempo: don Ezequías Martín, quizá el primero que diera lecciones en su casa de habitación, ubicada 500 varas al este de la actual Jefatura Política. Ya podemos imaginarnos con que incomodidad pudiera enseñar este señor, quien en la misma aula tenía su dormitorio.

"Cuéntase que cierto día andaba vagando por las calles

un loco furioso y tuvo don Ezequías necesidad de salir a sujetarlo, mientras tanto sus alumnos asustados buscaron refugio debajo de la cama del maestro; reanudadas las labores escolares, después de este incidente salieron los niños de aquel improvisado refugio.

También debemos recordar entre esos viejos venerados maestros de entonces a don Adolfo Valverde, a don Diego Morales, a la señorita Rosalía Jiménez, al gran maestro don Pilar Jiménez Solís, quien no sólo enseñó a leer y a escribir, sino que elevó el espíritu de sus discípulos con el divino arte de la música y la bondad de su corazón, dispuestos siempre a hacer el bien.

Lic. Zavaleta podría ser Contralor

El Lic. Rodrigo Zavaleta, actual Sub Procurador General de la República, podría ser el nuevo Contralor General de la República, según se ha estado comentando en círculos oficiales.

El informe dado a LA PRENSA LIBRE señala que aún no hay candidaturas oficiales para el cargo de Contralor Gene-

ral, nombramiento que deberá hacer la Asamblea Legislativa.

Además del nombre del Lic. Rodrigo Zavaleta sigue teniendo fuerza para el cargo de Contralor General el del Lic. Armando Arauz Aguilar.

Hasta el momento se consideran como los más posibles candidatos al cargo.

Vuele con
el avión más
grande del mundo

Alitalia

**Boeing
747**



ADIO ECO

950 kc.

Música ligada a su Recuerdo

Galera

LA PRENSA LIBRE

Ojos sobre el Mundo

San

Por Jorge Arguedas

Es evidente que, dentro del área geográfica del istmo, los países que están logrando un desarrollo comercial positivo, — aunque paulatino, — son Costa Rica, Nicaragua y Panamá. El Tratado Tripartito entre estas naciones, de estrecho contacto territorial, será fortalecido en todos sus aspectos y es lógico presumir que contribuirá enormemente a un vigoroso desarrollo de la producción en común. Y es que, en los últimos tiempos, los acontecimientos políticos entre las vecinas Repúblicas de Nicaragua y Panamá parecen adquirir definiciones concretas, en cuanto a fórmulas de buen gobierno se refiere, y existe indudable armonía en las relaciones entre los poderes públicos y los sectores de la empresa privada.

Al contrario de lo que ocurre en la zona sur de Centro América, parece que la del Norte no logra ponerse de acuerdo y cada día surgen dificultades muy serias para orientar proyectos y planes de conveniencia general. No hay conferencia, asamblea, seminario o lo que sea, convocada para el conocimiento de problemas comunes centroamericanos, en que no surjan antagonismos o rivalidades totalmente injustificadas entre salvadoreños y hondureños. Nuestro propósito, al hacer estas referencias, es plantear cordialmente a los dirigentes de esos países hermanos la realidad indudable de que, como la vieja fábula de los galgos y los conejos, les puede pasar la de los conejos, que se dieron cuenta muy tarde de su testarudez y su falta de lógica ante la realidad de los hechos.

Treinta y siete millones de colones para financiar necesidades de obras públicas al través de las municipalidades del país de acuerdo con el préstamo AID, es un aporte sumamente apreciable. De lo que estamos seguros es de que la obra comunal, positiva y real, al servicio de los pueblos, va a quedar muy relegada. Porque los presupuestos administrativos de las corporaciones municipales se llevan casi un ochenta o noventa por ciento de este tipo de ingresos. Si existiera un buen sentido de administración en los ayuntamientos del país, estas cuantiosas sumas serían empleadas en la programación de obras urgentes al través de la administración pública.

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loría Ortiz — Administrador José A. Borrásé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 1959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

Temas del Momento

Los diputados se sirvieron con la cuchara grande

"Hemos tratado de que dichos proyectos (los de presupuesto para 1971) sean sinceros y honestos y que reflejen, en lo posible, el equilibrio presupuestario que necesita Costa Rica. Por eso se han dejado sin incluir algunos gastos, para financiarlos cuando se cuente con las estimaciones de los ingresos que producirán los nuevos instrumentos legales que ya ha aprobado o que tiene pendientes de aprobación la Asamblea Legislativa". Con estas palabras, suscritas por el Sr. Presidente de la República y el Ministro de Hacienda, se inició la exposición de motivos que acompañó a los proyectos de presupuesto ordinario y extraordinario que el Poder Ejecutivo remitió a la Asamblea Legislativa.

De nada sirvieron los buenos deseos expresados tanto por el Primer Magistrado de la Nación como por el Ministro de Hacienda. Los señores Diputados que casi todo lo pueden, no hicieron caso a la lealtad con que se prepararon los proyectos de presupuesto y, sirviéndose con la cuchara grande, dispusieron aumentar en trece millones más de colones, hasta un total de 25 millones, la partida para obras específicas y tomaron de los 75 millones de colones que según la estimación de la Contraloría General producirá en 1971 el impuesto del Protocolo de San José una cantidad que redujo los ingresos del impuesto de ese Protocolo para el año entrante a una suma disponible de seis millones de colones cuando los faltantes de presupuesto para 1971 pasan de los cien millones de colones.

A la hora de rendir informe de comisión sobre los proyectos de presupuesto para el año próximo se han lanzado por la borda hasta los más elementales principios de la ciencia presupuestaria, y se ha dado al traste con los esfuerzos que se han venido realizando para lograr el equilibrio del presupuesto.

Todo lo que se ha hecho hasta el momento, por parte de la Comisión de Reorganización de la Hacienda Pública, y del Ministerio de Hacienda, por crear un adecuado ordenamiento de las finanzas públicas, que no son precisamente el patrimonio de un solo sector de costarricenses, sino de todos los costarricenses, se ha desmoronado.

Tercer seminario sobre desarrollo de industria química

El Tercer Seminario sobre el Desarrollo de la Industria Química en Latinoamérica se llevará a efecto en México, D. F., del 23 al 30 de noviembre de 1970, bajo los auspicios de la Organización de los Estados Americanos y de la Facultad de Química de la Universidad Nacional Autónoma de México. Su objeto es fomentar relaciones profesionales entre los grupos que se dedican al estudio de la industria química en la región, sea en organismos gubernamentales, institutos de investigación, empresas industriales o plantas de enseñanza superior.

El programa tentativo se

subdivide en cinco áreas principales: la industrialización en el desarrollo económico; proceso de industrialización; desarrollo de tecnología en pequeña escala, teoría y práctica; y papel de las organizaciones internacionales en el desarrollo de la tecnología en pequeña escala. Se espera que las exposiciones enfoquen el papel de la industrialización en la economía, el costo real de la industrialización ineficaz, industrialización libre e industrialización planificada, desarrollo histórico de la tecnología química, introducción al proceso de industrialización y experiencias en ese campo en varios

países, metodología en el desarrollo de procesos, plantas piloto, reducción directa de tamaño, actualización de procesos anticuados, plantas piloto, desarrollo en pequeña escala mediante el uso de módulos básicos, presentación y discusión de casos auténticos. Habrá también un programa de visitas a fábricas. Los interesados podrán dirigirse al Dr. Jesse D. Perkinson, Director, Departamento de Asuntos Científicos, OEA, Washington, D.C. 20006 o al Ing. José Giral Sierra Ventana 678, México 10, D.F., México.

centes sin distinción, se ha derrumbado porque, al alterarse tan sustancialmente el presupuesto para el próximo ejercicio, no habrá equilibrio presupuestario y la administración se verá en apuros muy serios para poder financiar los faltantes. Llama la atención el hecho de que, tal vez por primera vez en la historia de Costa Rica, el estudio de los proyectos de presupuesto se realizó en forma coordinada con la participación activa del Consejo de Gobierno, de los miembros de la Comisión de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa, que se enteraron entonces de la realidad existente sobre la situación del Fisco, y el Contralor y Subcontralor de la República, y a pesar de esa circunstancia, los proyectos de presupuesto sufrieron modificaciones sustanciales que lo desequilibraron por completo. Claramente definieron el Sr. Presidente y el Ministro de Hacienda en la exposición de motivos que acompañó a los proyectos de presupuesto, la opinión que les merece lo que los señores Diputados han convertido ya en ley no escrita, lo de las partidas que se recetan para obras específicas, cuando dicen: "No debemos olvidar que el Fisco tiene un déficit acumulado cuantioso, que debe irse eliminando gradualmente y que si bien las rentas principales se han comportado mejor que lo esperado durante el primer semestre de 1970, no por ello debemos disponer de las mismas, mucho menos para gastos no planificados, que no obedecen a un orden de prioridades bien meditado con criterio nacional y que, con frecuencia, pueden ser de utilidad puramente local".

Si de verdad lo que se desea es que el país tenga un presupuesto equilibrado, lo aconsejable es que los señores Diputados procedan con cordura a la hora de discutir el dictamen de la Comisión. Porque, de mantenerse los aumentos, 25 millones de los cuales muchos sin planificarse, y sin obedecer a un orden de prioridades bien meditado con criterio nacional y que son de utilidad puramente local, la administración pública podrá verse enfrentada a dificultades fiscales sumamente serias el año próximo.

EXPERIENCIA DE COLOMBIA EN SU COMERCIO CON ALEMANIA COMUNISTA

Bogotá (PI).— Un gran movimiento en demanda de ayuda para arreglar el grave problema en que se encuentran, comenzaron un centenar de transportadores que se dicen "estafados" con la compra de un lote de camiones "Picapiedra" importados de Alemania Oriental, con la marca "Ernst Groober".

Los transportadores que adquirieron los automotores se reunieron en asamblea en el salón del teatro Calipso del barrio Santa Isabel, en donde Edgar Velosa Ruiz, hizo un amplio análisis de la situación que se ha presentado, similar a la denunciada hace poco con los camperos adquiridos por la Policía Nacional, de fabricación rusa.

Es así como los transportadores que adquirieron los camiones "Ernst Groober", demandarán del Gobierno nacional ayuda para que la firma que hizo la negociación de los automotores fabricados en Alemania Oriental y que afirman constituyen un engaño, por cuanto son de tan baja calidad que en una prueba de ciclismo, uno de tales camiones no pudo mantenerse al ritmo de una bicicleta, les conceda una indemnización.

Los compradores de los camiones anunciaron que lucharán hasta lograr que les sean recibidos los camiones por la firma que se los vendió.

Los camiones están siendo llevados a un "cementerio" del Barrio Santa Isabel.

Los dirigentes del movimiento que se ha denominado Comité pro Defensa de Propietarios de Camiones "Ernst Groober", señores Edgar Velosa, Juan González, Hernán Barrera, José H. Penagos, John Arias, Jaime Calderón José Moreno y Víctor M. Rodríguez, comentaron que el caso de que han sido víctimas, debe servir para que el Distrito tome las debidas precauciones en la compra de los Trolleys de fabricación soviética y que puedan resultar un verdadero fiasco.

También anotaron que la baja calidad de los carros fabricados por Alemania Oriental que ellos adquirieron les lleva a convertirse en chatarra en poco tiempo, como pueden demostrarlo de ahora en adelante con el "cementerio" que servirá de parque de demostración en el Barrio Santa Isabel.

Dios es

tos. Y un

queridos

Bosco.

Don Bo

pre de ay

especial

necesitó

CIÓN par

obras, co

pre tub

Dios de

a cuantos

Nuestro

Don Bos

milagros.

lagros so

El subor

tercesión

gos que

santos, y

Bosco an

liadora e

es univer

fieles a s

ria de su

la cooper

gradecida

das, dan

tección d

ve en to

y de pu

luchó m

ayudár a

clase de

tos, hum

bandonan

brazos d

na agotó

de much

ilidad i

lagrosan

las angu

dencia

ayuda m

dora. "C

consider

táculo d

Dios a s

son los

hecho p

curando

nunciari

negocios

sueltos

dir a D

las situa

tos hijo

ven al

cohólico

serlo; cu

to de p

y fincas

gando a

ciones l

das ang

y la seg

hogares.

Cómo

conmue

Bosco y

da a su

Si alg

este pá

te un

sufrimie

mar lá

de dol

median

la segu

Agrade

a los

vocació

Festivo

Dios n

o much

cado e

piritual

demos

Llega

go, la

Temple

San Juan Bosco, Templo en Cartago

Dios es admirable en sus santos. Y uno de los Santos más queridos de Dios, es San Juan Bosco.

Don Bosco, por tratar siempre de ayudar a los demás, en especial niños y adolescentes, necesitó siempre COOPERACION para llevar adelante sus obras, colaboración que siempre tubo a manos llenas, pues Dios devolvió ciento por uno a cuantos le ayudaban.

Nuestro Señor glorificó a Don Bosco con el don de los milagros. Es cierto que los milagros solo Dios los hace, pero El subordina su acción a la intercesión de sus mejores amigos, que son precisamente los santos, y la ayuda de San Juan Bosco ante Dios y María Auxiliadora es universal, por esto es universal el recurso de los fieles a su intercesión y la gloria de sus obras repercute en la cooperación que personas agradecidas por gracias recibidas, dan a las mismas. La protección del bondadoso Santo se ve en toda clase de personas y de profesiones. El también luchó mucho en su vida; por ayudar a los demás pasó toda clase de privaciones, sufrimientos, humillaciones. Antes de abandonarse ciegamente en los brazos de la Providencia Divina agotó sus propios medios de muchas maneras y su humildad fue premiada, pues milagrosamente resolvía todas las angustias porque la Providencia siempre acudió en su ayuda mediante María Auxiliadora. "Quién no se admira al considerar el grandioso espectáculo del poder concedido por Dios a sus Santos". Incontables son los milagros que Dios ha hecho por medio de su Siervo curando enfermos al solo pronunciar su nombre! Cuántos negocios y problemas son resueltos milagrosamente al acudir a Don Bosco, cuántas mal las situaciones arregladas, cuántos hijos desamorizados vuelven al hogar, cuántos hijos alcohólicos y viciosos dejan de serlo; cuántos han estado a punto de perder sus propiedades y fincas y San Juan Bosco rogando a Dios por tales tribulaciones El les resuelve tan non das angustias trayendo la paz y la seguridad económica a los hogares.

Cómo es posible que no nos conmueva la bondad de Don Bosco y neguemos nuestra ayuda a su obra?

Si algunos de los que leen este párrafo tienen actualmente un serio problema, algún sufrimiento que les haga derramar lágrimas de amargura y de dolor, acudiendo a Dios mediante Don Bosco, tendrán la seguridad de su protección. Agradecidos entonces ayudad a los jóvenes estudiantes de vocación salesiana u Oratorios Festivos; las bendiciones de Dios nos devolverán lo poco o mucho que dimos centuplicado en forma material y espiritual y de lo que recibimos, demos a otros.

—000—

Llega a su final, en Cartago, la construcción del primer Templo en Costa Rica, a San

Juan Bosco, situado en el Bº El Molino. Este templo, de exquisito buen gusto, de línea elegante y sencillo, ha sido construido únicamente con la ayuda de personas de buena voluntad y agradecidas por favores recibidos. Al visitarlo se admira, además, el Aspirantado del Colegio Santo Domingo Savio, semillero de vocaciones salesianas, levantado en medio de jardines, árboles y flores. Cada ladrillo, puede decirse, es también un milagro realizado, como pasó con la Basílica de María Auxiliadora en Turín.

Pero falta bastante para lograr su feliz término. El ideal de los R.R.P.P. Salesianos y de los amigos del Santo es inaugurar el próximo 24 de mayo —Dios mediante— como un homenaje de María Auxiliadora a San Bosco. Podremos ayudarlo a Ella a que le obsequie —en su día— el Templo a Don Bosco, igualmente como el le dio a Ella el suyo en Italia?

Esta noble y simpática acción depende de nosotros. Los que tanto necesitamos de Dios, los que tenemos grandes penas y sufrimientos; vosotros los que habéis recibido grandes "dones" materiales del Cielo, sed agradecidos y dad algo. Ayudemos con algunas monedas a comprar las bancas; los vitrales, los tres sillones de los sacerdotes, un órgano, en fin lo que se necesita para terminar el Templo.

A tí, lector, que lo que tienes se lo debe a Dios, coge

un poco de lo que El te ha dado y contribuye a terminarlo a Don Bosco su Templo en Cartago; es el primero y único que hay en Costa Rica. Agradece al Cielo la finquita que tienes; las propiedades que posees; la herencia que recibiste de tus mayores; los bienes que tienes con tu profesión o con el sudor de tu frente; la magnífica salud que tienes; todo, todo se lo debes a Dios, ofrece un poco a los Padres Salesianos en Cartago, que se te multiplicarán más aún y la protección celestial la palparás día a día.

Nosotros, los que carecemos de bienes materiales, también demos algo, con todo cariño y voluntad. Llamemos ya al teléfono 51-08-76; escribanos al Apartado 156 en Cartago, y ofrescamos nuestra ayuda.

Con cuánta alegría visitaremos el nuevo Templo el 24 de mayo, día de María Auxiliadora. ¿Será esto posible? Lo será si cada uno de nosotros ayuda con lo que pueda. Así pues, en nosotros está.

Que el Cielo devuelva ciento por uno a todos los amigos del Santo Milagroso, San Juan Bosco, la ayuda que den a los Padres Salesianos en Cartago.

Padres de familia, en esta difícil época, que el Santo de los jóvenes reciba vuestra ayuda, que vuestros hijos sientan su protección. Que las buenas obras de los padres descendan en bendiciones a sus hijos y les proteja siempre.

L. QUIROS O.
Cartago.

ZONA DEVASTADA DE TARAS SERA CONVERTIDA EN LUGAR RECREATIVO Y PARQUE NAL.

"Toda la zona de Taras de Cartago, afectada hace algunos años por la creciente del río Reventado, será con vertida próximamente en un refrescante parque.

El 1º de Octubre recién pasado, la Municipalidad de Cartago recibió en sesión especial a funcionarios de la Dirección Forestal del Ministerio de Agricultura y Ganadería, asimismo, del Instituto Interamericano de Cien

cias Agrícolas, a fin de coordinar el programa tendiente a revivir esa tétrica zona.

Fuentes Oficiales del MAG, han declarado que el ciprés es un árbol que puede sembrarse allí, mediante la excavación de hoyos con buena tierra arreglada de antemano, lo mismo que con otras especies de plantas ornamentales propias de aquellos lugares.

CALZADO **Sanbo's** LA MARCA QUE MARCA EL PASO

Dr. Otto R. Vargas Chávez
comunica a sus clientes y amistades,
que ha instalado su

Clínica Odontológica
en el

Edificio María Cecilia

contiguo al Cine Variedades,
avenida 1ª - calle 5ª, oficina 401,
donde estará a sus gratas órdenes.

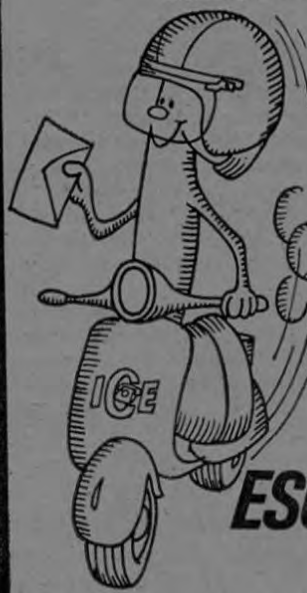
Teléfono: 22 - 30 - 43

San José, Oct. 1970.

MARQUE

EL Nº

123



Y ENVIE SUS MENSAJES ESCRITOS POR TELEFONO!

Desde cualquier zona servida por el Sistema Nacional de Telecomunicaciones, y cómodamente desde su hogar, su oficina o de un teléfono público, usted puede dictar a nuestras operadoras mensajes a EL AREA METROPOLITANA DE SAN-JOSE Y LOS CENTROS URBANOS DE PUNTARENAS, LIMON, LIBERIA Y TURRIALBA.

Los mensajes se remiten por escrito al destinatario, en unas pocas horas.

El valor del servicio será cargado en su recibo telefónico. Si el mensaje es dictado de un teléfono público nuestra operadora le indicará la suma a depositar.

ICE INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL



titania 825 Kcs.
Moderna... Actual... de Hoy

Un poeta linotipista

Por Juan Malo

En mi recién publicado comentario hablé de Aurelio Martínez Mutis, poeta colombiano muerto en París a los 70 años de edad.

No sé por qué, desde mi juventud, me resultó simpático el rostro artístico de ese bardo sencillo que escribió sobre cosas arrulladoras sin emplear oscuras solemnidades, ni levantar pirámides de enigmas alrededor de sus versos.

Tal vez fue el presentimiento de las luchas que tuvo con las asperezas de un ambiente de hostilidad abrumadora, lo que me hizo guardarle sitio de preferencia admirativa. No sé. Quizás fueron sus poemas corpulentos o sus bien repujados sonetos los que, como estrellas emparentadas, contribuyeron a alumbrar el camino de mis primeros escarceos literarios.

En 1914, en el mismo año en que Rafael Cardona triunfaba aquí con sus PIEDRAS PRECIOSAS, Martínez Mutis era laureado por la revista MUNDIAL que dirigía Rubén Darío en París, otorgándole el primer premio a su poema LA EPOPEYA DEL CONDOR. En esa composición hay estrofas como:

**"Es preciso vencer. No es ilusoria
la voz que da la juventud florida;
la pampa inmensa a laborar convida.
¡Quién ganó las batallas de la gloria
puede ganar también las de la vida!"**

Los cenáculos literarios de la capital colombiana no le perdonaron al campesino santanderino su categoría de trovador apabullante. Trataron de opacarlo al tiempo que se curaban la urticaria que les producía su obra poética, tomando el yantén del despecho y resignándose con establecerle censuras acres.

Martínez Mutis fue un obrero manual y reproduzco lo que Jaime Barrera Parra dice del bardo: "El botín literario lo hizo más pobre. Fue linotipista y llevó el overall azul con dulce maestría".

"Qué pensarán los hombres, oh Dios, que es un poeta?" Qué pensarán los hombres, oh Dios, que es un obrero?, digo yo parodiando al maestro Chocano. Obreros intelectuales como Julio Padilla, José J. Loria Molina (Waldemar Walmar), Aurelio Martínez Mutis y como otros que honran la clase trabajadora, son órganos jóvenes y dinámicos que la patria necesita. Eduardo Talero, también fue agricultor en Costa Rica y también dio brillo a las letras colombianas.

No sé por qué casi todos los "academicistas" acostumbran tocarse la arquitectura de sus barbas y mirar con demasiado positivismo profesional a los que laboramos con la cabeza y con las manos.

Para terminar, ya que esto va resultando largo para unos y empalagoso para otros, repito con Balzac: "Solamente Dios está en el secreto de la energía que nos cuestan los triunfos que alcanzamos sobre otros hombres, sobre otras cosas y sobre nosotros mismos".

Octubre de 1970

Calle Blancos un pueblo dejado de la mano de Dios

Respetables vecinos del distrito Tercero del cantón de Goicoechea llamado "Calle Blancos", se acercaron a un redactor de LA PRENSA LIBRE para decir lo siguiente:

"Ahora que sabemos de una edición especial dedicada al cantón, celebrando un aniversario del distinguido grupo del 20-30 de Guadalupe, bueno y recomendable sería que también señalaran las vicisitudes de los habitantes de sus distritos."

QUE PASA EN CALLE BLANCOS?

—"Aquí pasa de todo, dicen los quejosos; este es un distrito que a pesar de haber sido el sector que se fundó luego del centro, sea Guadalupe allá por el año de 1891, sigue siendo uno de los lugares más abandonados por quienes tienen la jefatura del cantón, queremos decir, la Municipalidad, sus autoridades en general".

Y... ?

—"Aquí prácticamente es el encuentro de maleantes. Aquí mariguanos, rateros, etc. Poca vigilancia hay, pues la Agencia de Policía apenas si cuenta con dos efectivos y esto, para sólo en horas del día. De noche los baillongos están en lo más y mejor, con sobrados y formidables bochinchos."

SIGUEN LOS QUEJOSOS

"Pero allí no paran los mu-

les de esta apática población; pues aquí por falta de aceras, hay que andar por media vía, exponiéndose a los peligros, especialmente la población escolar. Ya el poblado ha crecido más o menos en unos 15 a 20.000 habitantes y sigue siendo un pueblo dejado de la mano de Dios.

Sus calles se convierten en auténticos ríos cuando llueve. Están abandonadas las vías. Hay huecos que ya hacen imposible el tránsito de vehículos y en algunas oportunidades, los taxistas se niegan a entrar con sus pasajeros por temor a accidentar su máquina.

El servicio de buses podría ser más eficiente, pero la Municipalidad de Goicoechea tal parece le interesa sólo tener muy bien cuidado su parque en Guadalupe y la Calle Central que divide en dos el cantón.

Los otros distritos no cuentan. Tal el caso de Calle Blancos.

Los informantes finalizaron diciendo: "Sin embargo, todo esto sucede pues en Calle Blancos habitan las familias más apáticas del mundo. No importa que los autobuses no cumplan, que sus calles sean peor que caminos vecinales y que los escándalos acompañados de balazos se sigan suscitando día con día. Hasta cuándo Calle Blancos. Señores Municipales, se les invita a que hagan una visita a este sector... por favor", finalizaron diciendo elementos vecinos de aquel sufrido sector del cantón de Goicoechea.

"Cosillas"

Por "Fisgón"

¡Hola amigos!... siempre lar go... aquí Ecuador, la mitad del mundo...

Pues aquí el señor Presidente de la República Dr. Velasco Ibarra encontró que en el Ministerio de Agricultura tra bajaban poco...

Y es que aquí el señor Presidente se da sus paseitos por los ministerios...

Entonces, como encontró que la labor era poca... pues pidió la renuncia de todos los funcionarios y trabajadores del ministerio....

Así como suena... la renuncia de todo el mundo... y de una vez propuso que los labores del ministerio citado las realizara otro....

Eso es un "corte de rabo" masivo... así se interpretó... pero la cuestión es que no es muy fácil renunciar así porque así...

Pero el Ministro declaró en "El Comercio" que... la situación de los empleados del ministerio es la misma suya...

Así... solidarizándose con todos los trabajadores del Ministerio presenta su renuncia.

Pero con ello... pues presiona a todos los demás funcionarios para que renuncien...

Pues son medidillas duras. ¿Verdad?... pero a la larga son buenas de vez en cuando...

Y aquí en CIESPAL se nos está ofreciendo un breve seminario sobre el tema de la Integración Latinoamericana...

"Fisgón" a tenido que inter venir fuertemente con el resto de colegas centroamericanos...

Porque... por ejemplo se habló de los movimientos integracionistas que hubo desde 1926...

Y se habló de movimiento tras movimiento hasta llegar al Convenio de Montevideo que dio origen a la ALALC...

Pero no se mencionó el Mercado Común Centroamericano... aunque sí se le dio buena divulgación al Pacto Andino que es apenas un proyecto...

Allí tuvimos que hablar del Mercomún... preguntamos que si es que no tiene importancia en el movimiento integracionista... o se trata de una omisión...

Se trata de una omisión se nos dijo... menos mal... es que aquí como llegan tan pocas noticias de Centro América... pues...

Entonces se sabe poco... claro hay razón... es culpa de nuestros gobiernos... o de nosotros mismos... ¡vaya usted a saberlo!...

Y es todo por hoy... hasta la próxima... aquí Ecuador, la mitad del mundo...

Mañana en la historia

Mañana es sábado 17 de octubre, día 290 del año 1970. Faltan 75 días para que termine el año.

1147 — Alfonso VII de Castilla Arrebata Almería a los Moros.

1757 — Muere el físico y naturalista Renato de Reaumur.
1760 — Nace en París el filósofo Claudio Enrique de Saint Simón.

1777 — El General británico John Burgoyne se rinde a los colonos insurrectos en Saratoga, Nueva York, en una de las derrotas cruciales de la revolución norteamericana.

1797 — Napoleón Bonaparte firma un tratado de paz muy ventajoso con Austria en Campo-Formio.

1813 — Queda disuelta la Confederación del Rin fundada por Napoleón.

1829 — El General colombiano José María Córdoba es muerto en una insurrección contra Simón Bolívar.

1849 — Muere Federico Chopin de tuberculosis en París.

1854 — Es bombardeado el puerto de Sebastopol en la guerra de Crimea.

1879 — Fallece en Buenos Aires el poeta Hilario Ascasubi.
1904 — Chile y Bolivia firman un tratado de paz y amistad.

1908 — El aeronauta argentino Jorge Newbery se eleva en un globo y nada vuelve a saberse de él.

1911 — Francisco Madero es elegido Presidente de México.

1912 — Jacinto Benavente es elegido miembro de la Real Academia Española de la Lengua.

1933 — El físico Alberto Einstein llega a Estados Unidos refugiado del régimen nazi en Alemania.

1934 — Deja de existir en Madrid el histólogo Santiago Ramón y Cajal.

1944 — Muere en Buenos Aires el escritor venezolano Rufino Blanco Fombona.

Hace diez años — El Presidente Eisenhower insta a las naciones libres del mundo a colaborar con Estados Unidos en la elevación del nivel de vida de los países pobres.

Hace cinco años — Aviones del portaaviones norteamericano "Independence" destruyen una base de cohetes antiaéreos en Vietnam del Norte.

Hace un año — Clifton Wharton, negro de 42 años de edad, es nombrado Presidente de la Universidad del Estado de Michigan.

Hoy cumplen años: — El dramaturgo Arthur Miller 55 años, la actriz Rita Hayworth 52 años.

El pensamiento para hoy: — "El hombre inteligente crea más oportunidades que las que encuentra. Francis Bacon, filósofo inglés, (1561-1626).

XXV aniversario celebra la FAO

hoy 16 celebra la organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el XXV aniversario de su fundación. El nacimiento de esta importante organización mundial se celebró en la ciudad de Quebec, Canadá el 16 de octubre de 1945 con la participación de representantes de 42 países.

QUE ES LA FAO

La organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación es una entidad internacional de lucha contra la pobreza, la desnutrición y el hambre que afligen a la mitad de la población mundial. Es una organización independiente que forma parte del grupo de organismos especializados de las Naciones Unidas.

Asimismo es una cooperativa de 121 gobiernos que aúnan sus esfuerzos para hacer frente a las necesidades de la población mundial, hoy 3.500 millones de personas. Dentro de la misma actúa un grupo de personas dedicadas en todo el mundo a calibrar la extensión y complejidad del problema de la alimentación y a contribuir a resolverlo con su asesoramiento y asistencia técnica, así como coadyuvando a movilizar los capitales necesarios para los programas de desarrollo.

COSTA RICA DESDE 1948

Nuestro país pertenece a la FAO desde el año 1948, y es considerado como uno de los primeros países en incorporarse a esta importante organiza-

ción. En la actualidad Costa Rica forma parte del Consejo Directivo de la misma, y en los próximos días, el Ministro de Agricultura y Ganadería don Fernando Batalla Esquivel, así como el Director de la Oficina de Información del mismo viajarán a la ciudad de Roma con el fin de participar en la reunión anual del Consejo en referencia.

IMPORTANTE ASISTENCIA

Durante los años que nuestro país ha pertenecido a la FAO, ha logrado grandes beneficios especialmente en el campo de asistencia, mediante programas de fertilización, reforestación y actualmente uno de gran importancia sobre irrigación en la cuenca del río Itiquis.

Actualmente el representante adjunto de la FAO en el país es el señor Ricardo Wylder, de nacionalidad argentina experto en riego y drenaje, quien se encuentra en Costa Rica hace aproximadamente dos años y medio, período en el que ha desarrollado una importante labor en beneficio del sector agropecuario nacional.

Mañana a las seis de la tarde el Dr. Manuel Aguilar Bolaños, presidente en ejercicio, recibirá en la Casa Presidencial a los representantes y directores de programas de la FAO, con motivo de este nuestro aniversario.

240 mil trabajadores llegan al Banco Popular a retirar ahorros por €8 millones a partir de hoy

€ 8 millones serán retirados a partir de hoy por más de 240 mil trabajadores cotizantes del Banco Obrero. Hoy comenzaron a retirar esos ahorros 40 mil empleados públicos. LA PRENSA LIBRE envió a un redactor a las oficinas del Banco con el propósito de indagar detalles sobre la presencia de cientos de trabajadores y entrevistar al Director Ejecutivo de dicho Banco.

El Director de la Institución Bancaria don Gonzalo Méndez dijo a LA PRENSA LIBRE que podrán retirar sus ahorros todos aquellos trabajadores que hayan iniciado los mismos a partir del mes de septiembre del año pasado.

Hoy se les cancelará ese dinero, dijo don Gonzalo, a to-

dos los empleados de los diversos Ministerios y la Casa Presidencial, mañana seguiremos con las otras dependencias públicas. Esperamos que en el transcurso de una o dos semanas entreguemos todos los ahorros a que tienen derecho los trabajadores, siempre y cuando siga este mismo sistema de entrega en los dineros.

Dijo más adelante don Gonzalo Méndez que el Banco tiene 4 cajeros a la disposición del numeroso público que ha llegado a las oficinas centrales y un personal de 12 empleados dedicados a atender al público que va llegando.

Se ha hecho un cálculo aproximado de cinco minutos en la atención de cada trabajador. Tuvimos que emplear cuatro computadoras para poder salir adelante con el estado de cuenta de cientos de miles de trabajadores dijo, sin embargo hemos salido hasta el momento, bien expresó.



Momentos en que cientos de empleados públicos se apersonaron a los diversos departamentos del Banco Obrero a retirar sus ahorros. El Director Ejecutivo de la Institución don

Gonzalo Méndez a la izquierda, le informa al Redactor Mario Loaiza de LA PRENSA LIBRE el sistema que tiene el Banco para agilizar los pagos a los trabajadores. (Foto Córdoba).

Notas de Turrialba

AGUA DE PERELTA

La Municipalidad dispondrá de una partida para cubrir los jornales de los peones que se encargarán de la limpieza de la paja de agua que cruza el centro de Peralta y además la colocación de 20 postes de cemento que fueron comprados por el pueblo para el cementerio de esa localidad.

La paja de agua que cruza por Peralta está demasiado sucia y cada vez que llueve se sale de su cauce. Con esa limpieza que se le va a hacer se solucionar un poco el problema. Los salarios serán pagados siguiendo las indicaciones de la ley.

DISPENSARIO

El señor Jorge Rossi Chavarría Segundo Vice-Presidente de la República, se dirigió a la Municipalidad de Turrialba agradeciéndole de modo especial el reconocimiento que esta Municipalidad le hizo por el esfuerzo e interés demostrado a que se instalara un Dispensario en Santa Teresita de Turrialba.

MAQUINARIA

La diputada Yolanda Otárola P. solicitó al señor Ministro de Transportes el traslado de la maquinaria propiedad de la Municipalidad de Turrialba, y que ahora se encuentra en los trabajos de la carretera rústica de Limón.

Se solicita ese transporte para Turrialba ya que aquí hay trabajos de suma urgencia que hacer.

REDUCE, REFRESCA Y ALIVIA EL DOLOR DE LAS

HEMORROIDES

NEW YORK N. Y. (Special). —Un laboratorio científico ha logrado una fórmula que reduce las hemorroides y al mismo tiempo produce inmediato alivio del dolor, la irritación y la picazón. Si Ud. ha probado y no ha logrado los resultados deseados a su completa satisfacción, pruebe este medicamento que se llama HEMORRODIL y quedará sorprendido de sus buenos resultados.

COMERCIANTES DE LIMON A FAVOR DEL TRASLADO DEL IMPUESTO DE VENTAS A FABRICAS Y ADUANAS

Lic. Daniel Oduber Quirós

Presidente

Asamblea Legislativa.

San José.

Los suscritos miembros de la Filial en Limón de la Unión Nacional de Comerciantes hacemos respetuosa instancia para que el Impuesto de Ventas sea trasladado a nivel de aduanas y fábricas.

Atentamente,

- Mueble Centro Lema
- Distribuidora Serden
- Tienda Kader
- Almacén Félix del Barco
- Almacén Caballo Blanco
- Expendio La Antillana
- La Proveedora
- Tienda Jack Orane
- Gollito Bar
- Super Mercado Mares
- Tienda La Nobleza
- Almacén El Gran Oriente
- Almacén Los Angeles
- Mey Bar

- Bazar Caribe
- Bazar Limón
- Librería Bonilla
- Tramo Juan Chacón
- Tropigás
- Bazar Doris
- Tramo Franco Chacón
- Agencia Honda
- Refresquería López
- Bazar New York
- Bazar La Uvita
- Librería Cordero
- Mercado Colón

Ernesto Lincoln Sawyers

Coordinador.

Medicatura Forense continúa investigando explosión

A pesar de que los entendidos en la materia han manifestado que el explosivo usado por elementos desconocidos, lo fue la dinamita en alto grado de nitroglicerina, los miembros del Cuerpo Especial de Criminalística de la Medicatura Forense, continúan realizando pruebas y recabando datos, con relación a la explosión producida en horas de la noche del lunes en el Paseo de los Estudiantes.

El Lic. Manuel A. Molina A., Jefe de esa Sección Criminalística manifestó ayer tarde que a pesar de que no existían datos muy concretos para determinar si la clase de explosivo era o no la dinamita con alto grado de nitroglicerina, se daba como un hecho que un

explosivo sumamente alto fue lo que los terroristas usaron.

El Lic. Molina manifestó que se había hecho ya varios análisis de laboratorio sobre la materia que fue destruida sin embargo los resultados eran sumamente confusos.

NO FUERON LOS CILINDROS NI EL GAS PROPANO LA CAUSA DE LA EXPLOSION

El Jefe de la Sección Criminalística de la Medicatura Forense, manifestó a nuestro Redactor en forma categórica, que los resultados de las investigaciones que se habían realizado comprobaban definitivamente, que la explosión en la "Grill La Orquídea" y el Restaurante

"Busyto" no fue proveniente ni de los cilindros del gas ni del gas propano con que se alimentaba la cocina del restaurante.

"ALGO" ESTALLO Y DE ALTO PODER

El Lic. Molina en su información a LA PRENSA LIBRE, hizo hincapié en que fueron dos explosiones las que ocurrieron en el lugar de los hechos. También recalcó que "algo" había explotado. Un artefacto de alto poder que hizo que paredes hasta de 20 centímetros de espesor se derrumbaran y ese algo es el que pronto determinaremos, dijo para terminar.

Roban con violencia dinero y joyas en Guanacaste

En días pasados, sujetos desconocidos en horas de la noche entraron violentamente a la residencia del señor Vicente Chavarría, 400 varas de la entrada de Lagartos en Pozo Azul de Guanacaste, logrando llevarse cerca de ₡ 10.000 en dinero efectivo más otros miles de colones en joyas y valores.

El telegrama de denuncia fue enviado a la Dirección de Investigaciones Criminales por el Agente de Policía de Pozo Azul señor Jaime Sánchez. Manifesta que al parecer fueron tres los sujetos que realizaron el robo, echando las puertas al suelo y llevándose el dinero.

Muere en forma misteriosa en el corredor de una residencia

Las autoridades de la provincia de Heredia, informaron que el señor Juan Emilio Zumbado Marín de 55 años de edad, fue hallado sin vida en un corredor de una residencia en el lugar llamado Lotes Peralta de esa provincia.

Según versiones de una señora de apellido Morera, el señor Zumbado se presentó a las cuatro de la madrugada,

solicitando una taza de café. Cuando esta salió por segunda vez para darle lo solicitado, el señor Zumbado se encontraba tirado a lo largo del corredor, ya sin vida. Al lugar se apersonaron las autoridades de Heredia y el Juez Penal, quien ordenó levantar el cuerpo y realizar el traslado a las salas de la Medicatura Forense en San José, para su investigación.

Por medio de un lapicero se aclara cuantioso robo

Luego de varias investigaciones por parte del Oficial E. Jiménez, de la DIC, se llegó a aclarar un cuantioso robo que asciende a los ₡ 10.000, y que fue cometido en perjuicio de Soledad Morales Guier, hace varios días.

A la perjudicada se le habían introducido en su casa de habitación en la Paulina. Los

antisociales lograron llevarse gran cantidad de objetos de valor y dinero en efectivo. El caso se le fue encomendado al inspector Edwin Jiménez de la Dirección de Investigaciones quien logró la detención de un sujeto de apellido Marchena.

El detenido manifestó que

no tenía nada que ver con este robo, negando los cargos rotundamente. Sin embargo, en forma descuidada, portaba un lapicero, que había sido incluido entre las cosas que le robaron a la señora Morales Guier. Aquí fue donde al anti social se le derrumbaron todas las coartadas, teniendo que manifestar ser el autor del robo.

Invocada acta de medidas de guerra en Canadá, hoy

OTTAWA, 16 (AP)—El Primer Ministro Pierre Elliott Trudeau invocó hoy el acta de medidas de guerra de Canadá, declarando que el país estaba amenazado con la insurrección por separatistas de canadienses de habla francesa que secuestraron a dos dignatarios.

El límite de las 0300 pasó sin que se recibiera una contestación a la oferta del Gobierno provincial de Quebec para cambiar cinco prisioneros por los dos hombres secuestrados la semana pasada, el Comisionado de Comercio británico James R. Cross y el Ministro del Trabajo de Quebec Pierre Laporte.

Robert Lemieux, el abogado de Montreal que negocia con el Gobierno provincial a nombre de los secuestradores, re-

chazó la oferta como una "burda increíble" y se retiró de las negociaciones.

Sin embargo esto fue considerado como una reacción personal, y se esperaba un comunicado de los secuestradores, frente de liberación de Quebec.

El acta de medidas de guerra le da poderes al Gobierno, sin consultar al parlamento, para hacer sus propias leyes respecto a arrestos, deportaciones, censura y lo que "considere necesario para la seguridad, defensa, paz, orden y bienestar de Canadá". Las violaciones son condenables con un máximo de cinco años de prisión y multa de 5.000 dólares, sin juicio y las fianzas o la liberación son permitidas sin el consentimiento del Ministro de Justicia Federal.

Determinan localización de estaciones de peaje en Autopista El Coco-San Ramón

Para determinar el número y localización de las estaciones de peaje que deberán instalarse en la futura carretera El Coco - San Ramón, el Departamento de Planificación del Ministerio de Transportes, realizó un estudio de origen y destino del tránsito, por muestreo, en invierno y verano, en nueve puestos de control de la sección Alajuela - San Ramón de la Ruta Nacional N° 1.

La información de campo correspondiente a unos 35.000 vehículos, clasificados en livianos, autobuses y carga pesada, fue revisada y enviada luego a la Oficina Técnica Mecanizada para su procesamiento y tabulación mecánica en el Computador Electrónico de esta última dependencia, que está colaborando eficazmente en la

realización de este trabajo.

Asimismo se ha continuado trabajando en el levantamiento, revisión y actualización de los inventarios generales de las redes de carreteras y caminos, consistentes en la determinación, clasificación y archivo de las características geométricas, físicas y estructurales de cada tramo de la red.

En particular el Departamento de Planificación trabajó durante este período en los inventarios generales de 46 kilómetros de la Ruta N° 11, y 122 kilómetros de caminos vecinales de los cantones de San Ramón, El Guarco, Cartago y Heredia.

También se realizaron estudios de curvatura en las Rutas N° 7 y 225, determinándose los radios de curvatura en una longitud total de 55 kilómetros.

Cabe agregar que las labores de inventarios de vías se han visto muy restringidas, debido al mal estado en que se encuentran los vehículos destinados a tal efecto.

En la oficina se ha venido trabajando en la confección de mapas cantonales de caminos, con base en la División Territorial Administrativa vigente y en las hojas topográficas editadas por el Instituto Geográfico Nacional a escala 1:50.000.

Saqueo de mercadería no se produce en Puntarenas sino en otros puertos

En ocasión anterior la Cámara de Comercio hizo gestiones con las autoridades portuarias del país en las que planteó los graves problemas que se presentan debido al saqueo y robo de mercaderías en los puertos nacionales, solicitando se adoptaran medidas del caso para solucionar tan serias dificultades para las transacciones comerciales internacionales.

Al respecto la Cámara recibió ya la respuesta de parte del Asistente de Gerente de Departamento de Administración Portuaria, en la cual expone lo siguiente: "El Departamento ha

luchado denodadamente por evitar que ocurran los hechos antes mencionados. Para ello ha empleado todo el rigor necesario y a la vez se ha creado con su anuencia un servicio especial de vigilancia, que hasta el momento está dando muy buenos resultados".

—"Cabe aclarar que de la nota que hemos recibido, se desprende que la mayoría o totalidad de los robos y saqueos ocurren en nuestro puerto. Estamos dispuestos a probar, que la mayoría de las mercaderías saqueadas y robadas, vienen en ese estado de otros puertos,

donde el barco ha tenido que hacer sus descargas antes de llegar a Puntarenas".

"Claro está, que en nuestro puerto como en otros tantos, existe este mal, pero podemos demostrar que estamos luchando y haciendo todo lo posible para evitar cualquier saqueo de mercaderías. Termina diciendo en su comunicación don Lisfardo Azofeifa Castro del Departamento de la Administración Portuaria de Puntarenas, a la Cámara de Comercio y al señor Gerente del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico.

120 fugas de agua reportan miembros de Guardia Civil

Miembros de la Primera Compañía de la Guardia Civil reportaron que aproximadamente 120 fugas de agua, aparecieron en calles y avenidas en los últimos días en plena ciudad capital.

El dato exacto fue puesto en conocimiento de la señora Gobernadora de San José Licda. Matilde Marín de Soto y del señor Carballo Gerente del SNA.

titania 825 Kcs.

Moderna... Actual... de Hoy

Control de los vehículos de carga es discriminado

El Presidente de la Asociación de Transportistas de Costa Rica Ing. Enrique Cabezas López, envió al Ministro de Transportes Ing. Mario Quirós Sasso, una carta por medio de la cual manifiesta que hay discriminación en el control de los vehículos de carga.

Copia de la carta en mención dice así:

Ing.
Don Mario Quirós Sasso
Ministro de Transporte
Pte.

Estimado señor Ministro:

Por medio de los periódicos nos enteramos que el Ministerio a su digno cargo dispuso comenzar a controlar pesas y medidas de camiones de carga en las carreteras, a partir del miércoles pasado.

Conforme le manifestamos verbalmente, y también en nuestra carta del 26 de mayo de 1970. "Nos nos oponemos al control de pesas y medidas. Al contrario, ese control nos gusta y nos favorece, pero es indispensable que ese control sea estricto, total, e indiscriminado".

Como observamos que el Ministerio no está ejerciendo este control en forma estricta y total pues en muy pocas carreteras tiene básculas.

Es significa una discriminación injusta contra aquellos camioneros que tienen la desgracia de operar en las carreteras donde hay control. Discriminaciones odiosas de esta índole propician desagrado e incertidumbre, y promueven el desorden pues entonces cada camionero trata de arreglar su problema individualmente, y la forma más corriente de hacerlo es por medio de propinas. Las propinas perverten a honestos funcionarios públicos y desnaturalizan su función normal.

Usted nos prometió que cuando se pusiera a funcionar el sistema de control sería en forma total, estricta e indiscriminada.

Muy atentamente le rogamos hacer el control extensivo a todas las carreteras del país sin excepción, o suspenderlo hasta que dicho control se pueda ejercer sin discriminación alguna y en forma total y estricta.

Queremos recordarle, señor Ministro, lo que también indicamos en la carta antes mencionada de mayo pasado:

El control estricto de pesas en las carreteras ocasionará un encarecimiento general en el costo de todos los artículos que se acarrean en camiones.

Por ejemplo: hay camiones que actualmente circulan con 6 metros cúbicos de arena o piedra, cuya carga útil autorizada no les permite cargar más de tres y medio metros. Si la a-

rena vale ahora 22 colones el metro cúbico, con el control estricto y total de pesas valdrá de 35 colones a 40 colones el metro cúbico.

Un trailer con capacidad real para acarrear 500 sacos de cemento cuya carga útil autorizada es de 315 quintales, ten-

drá que hacer dos viajes por cada uno de los que ahora realiza, y el cemento valdrá cerca de 10 colones en lugar de los 9.20 colones a que se vende ahora.

Así mismo subirán de precio todos los otros materiales de construcción, comestibles, com-

bustibles y todo lo que se acarrea en camión por carretera.

El costo del acarreo general a lugares alejados se duplicará. El aplicar control a unos sí y a otros no es la mayor injusticia imaginable pues da origen a competencias desleales también.

Es grato suscribirme del señor Ministro con toda consideración, atentamente,

Ing. Enrique Cabezas López
Presidente

Asociación Transportistas de Costa Rica

7 Seguros de los que usted puede estar seguro!

- 1 SEGURO** de que cada día es mayor el número de incendios y mayores las pérdidas causadas por el fuego.
- 2 SEGURO** de que una vez iniciado un incendio nadie puede garantizarle que se pueda controlar.
- 3 SEGURO** de que el hombre inteligente se sabe proteger a tiempo porque la lucha contra el fuego comienza antes del incendio.
- 4 SEGURO** de que no hay nada que evite definitivamente la posibilidad de un incendio.
- 5 SEGURO** de que un incendio puede producirse en un instante y cuando menos se espera.
- 6 SEGURO** de que si usted revisa su actual seguro de incendio, podrá recobrar el valor íntegro de su propiedad en caso de destrucción total.
- 7 SEGURO** de que usted no quedará en la ruina si cuenta con un SEGURO de INCENDIO.

La lucha contra el fuego comienza antes del incendio

Instituto Nacional de Seguros

Fundado en 1924



Nuevos servicios internacionales de Iberia

MADRID.— En sus horarios para la temporada de invierno 1970/71, que entrarán en vigor el 19 de noviembre del corriente año, IBERIA, Líneas Aéreas de España, inaugurará las siguientes rutas internacionales: Mahón-Palma-Londres (servicio nocturno); Madrid-Barcelona-Niza-Milán; Bilbao-París-Frankfurt; Alicante-Madrid-Amsterdam; Palma-Barcelona-Amsterdam; Alicante-Palma-Bruselas y Barcelona-Madrid-Tánger.

Por lo que respecta a la línea Tenerife-Frankfurt, a partir del 19 de diciembre, será servida por aviones DC-8-55F, o sea el tetrareactor en versión mixta de pasaje y carga.

26 al 31: la semana contra el alcoholismo

Del 26 al 31 de este mes, aprovechando que aún quedan algunos días de lecciones, el Viceministro de Educación Pública y el Oficial Mayor del mismo Ministerio, Prof. Manuel Antonio González Flores y el Lic. Edwin León Villalobos, anuncian que se celebrará la Semana Nacional contra el alcoholismo.

En mutuas declaraciones para LA PRENSA LIBRE, manifestaron que esperan para lograr el éxito de esta campaña, la colaboración de los medios de comunicación.

La campaña será a nivel de colegios y escuelas del país y se aprovechará cuanta oportunidad haya, para que los profesores, en todas las materias,

dieten charlas a sus alumnos sobre los grandes males que significa para el país el alcoholismo.

Esta oportunidad es propicia para recordar a los profesores y maestros, que es prohibido por el Ministerio, el que se vendan licores en los turnos o ferias, que para recoger fondos para beneficio de la institución, se hacen casi todos los años, y por lo menos una vez al año.

Esperamos, como dijimos anteriormente, la colaboración de los medios de comunicación. A los directores de los medios de comunicación les pedimos una campaña de ayuda para solventar la triste situación de aquellas familias, desintegradas por culpa del licor.



Entrega de cheque. En el despacho del señor Ministro de Agricultura y Ganadería, aparecen los señores, en el orden usual, William Gómez, Secretario Ejecutivo de la Fundación Nacional de Clubes 4-S; Juvenal Fonseca B. del Departamento de Agricultura de la Republic Tobacco Company, don Alvaro Rojas, Vice-Minis-

tro de Agricultura, Ing. Carlos Arroyo Director de Extensión Joaquín Granados, de la Fundación Nacional de Clubes 4-S y el señor Willy Cruz, Jefe de Relaciones Públicas de la Republic Tobacco Company. La ayuda de la Republic Tobacco a los Clubes 4-S es para financiamiento de "Huertas Caseras".

Dr. Aguilar Bonilla convoca a diputados

El Presidente de la República en ejercicio, Dr. Manuel Aguilar Bonilla, invitó a la Asamblea Legislativa en pleno a una reunión en la Casa Presidencial el próximo martes a las siete de la noche, según informó hoy la Oficina de Prensa de la Casa Presidencial.

Se manifestó que el Dr. Aguilar Bonilla desea dialogar con todos los diputados a fin de suavizar las tensiones que puedan existir entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo. Se le concede gran im-

portancia a esta reunión, se dijo en círculos de la Casa Presidencial.

CONSEJO DE GOBIERNO EXTRAORDINARIO

LA PRENSA LIBRE fue enterada además esta mañana por la Oficina de Prensa de la Casa Presidencial que el Presidente de la República en ejercicio Dr. Manuel Aguilar Bonilla, ha convocado a reunión extraordinaria del Consejo de Gobierno para el lunes próximo.

El informe da cuenta que

se trata de adelantar muchas cosas que hay pendientes.

REUNIONES DE HOY

El Dr. Aguilar Bonilla, que estuvo anoche en el Gimnasio Nacional viendo las peleas de boxeo, se reunió hoy a las once horas en la Casa Amarilla con el Cuerpo Diplomático.

Por la tarde, a las seis, tiene programada una reunión con funcionarios de la FAO y el Ministro Batalla en la Casa Presidencial, para celebrar el 25 aniversario de la fundación de la FAO.

GANGA OCASION

SE VENDE

todo el mobiliario de

"LA ORQUIDEA"

Todo en buen estado. Piano, órgano, batería, amplificador, mesas, sillas, rockola, etc. Verlo en La Orquídea.

Teléfono 21-94-00.

Elecciones en la ANDE mañana

Mañana se celebrarán, a las tres de la tarde y en el octavo piso de la ANDE, las elecciones para cambiar la actual Junta Directiva de la Asociación. Participan en la votación 35 miembros de la Directiva actual. No toman parte los afiliados de la Asociación

que suman varios miles, según lo expresó a LA PRENSA LIBRE su Secretario General, Prof. Carlos Herrera Murillo.

Agregó don Carlos, que si así lo quiere la mayoría, los actuales miembros de la Junta Directiva pueden ser reelegi-

dos. Luego de pocas horas, por ser pocos los votantes, ya se sabrá quién se queda y quién se va. El voto es secreto. No hay ningún candidato fuerte particular, concluyó manifestando el señor Herrera.



M^cCANN-ERICKSON CENTROAMERICANA (COSTA RICA), LTDA.

Une su júbilo al trascendental momento que vive la prestigiosa empresa



TECNO, S.A.

al arribar en la fecha al primer aniversario de vida exitosa, al tiempo que agradece la preferencia de que ha sido objeto al haberle confiado toda su publicidad. Esperamos que cumpla cien más y por supuesto... que nosotros estemos presentes.

Aumento de salarios defenderá la ANEP

La junta directiva de la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP), ha enviado a todos sus afiliados en la Administración Pública una circular, con el propósito de informarlos acerca de las gestiones que se realizan para lograr que el aumento anual de salarios sea incluido en el presupuesto ordinario del próximo año. Asimismo la ANEP insta a sus miembros a organizarse para llevar a cabo una acción decidida en beneficio de sus intereses.

Expresa la directiva de la Asociación de Empleados Públicos en la nota en referencia:

"Otra vez, como nos pasa todos los años, nos encontramos ante el problema de la no inclusión en el presupuesto ordinario de partidas que sustentan nuestros derechos salariales.

Este año, el Poder Ejecutivo envió a la Asamblea Legislativa un proyecto de presupuesto ordinario para 1971, que no contemplaba todos los ingresos ordinarios que tendría el Gobierno, debido a que los que producía el Protocolo de San José, todavía no podrían ser calculados debidamente por la Contraloría General de la República. Entonces, el Sr. Ministro de Hacienda Licenciado don Oscar Barahona Streber, el señor Vice-ministro de Hacienda don Jaime Luján Alvarado, y el señor Director de la Presidencia y Director a. i. de Planificación Licenciado don Sydney Brautigam, manifestaron separadamente a la ANEP que nuestros aumentos anuales irían en un segundo proyecto, que

se llamaría proyecto de presupuesto B, junto con otros gastos importantes para el Gobierno. Por el momento, incluyeron lo que faltaba a algunos empleados por revaloración (41%), a partir de enero de 1971".

También agrega: "Sin embargo, la Subcomisión de Presupuesto de la Asamblea Legislativa, resolvió incluir parte de los ingresos del Protocolo de San José para algunos gastos que creyó conveniente, pero dejó fuera el reconocimiento de nuestros derechos. Varios diputados, en este momento, aseguran que si el Poder Ejecutivo los autoriza ellos incluirán los aumentos de sueldo en el presupuesto. El Diputado Lic. don Gonzalo Monge Herrera presentó moción para reconocer los aumentos, pero por no pertenecer a la fracción mayoritaria, su moción puede ser rechazada.

ANEP, como sindicato consciente de la justa defensa de los derechos de los empleados públicos, se encuentra en conversaciones para obtener, por el momento, una de dos cosas: que el Poder Ejecutivo autorice a los diputados a incluir ellos los aumentos, o que el Poder Ejecutivo envíe el proyecto de presupuesto con los aumentos.

Mientras tanto, y este es el fin primordial de esta circular, solicitamos a todos los empleados públicos que organicen cuadros de acción por oficinas o dependencias. Este es el factor más importante en cualquier lucha por nuestros intereses. Un grupo de tres pueden tomar la dirección de la

organización en cada dependencia.

Este grupo debe de hacer una lista de todos los trabajadores de la dependencia, indicando cuales pueden colaborar confeccionando rótulos, cuáles están dispuestos a asistir a las barras de la Asamblea Legislativa, y principalmente, mantenerlos alerta para participar en cualquier tipo de acción que se hiciera necesario efectuar".

¢ 2.640.000.00 en prestaciones se pagarán el próximo mes

Se informó hoy oficialmente que en el curso del próximo mes de noviembre se pagarán facturas por prestaciones legales, hasta por la suma de dos millones 640 mil colones, y que ya se envió a la Contraloría el primer lote de facturas para aprobación, y se está preparando otro lote, que contiene varios centenares de facturas, para remitirse también a

la Contraloría. Las facturas de prestaciones que se pagarán son las que han sido presentadas a la Contraloría del Ministerio de Hacienda hasta el 10 del mes de setiembre pasado, pues hecho el estudio del caso la suma de dos millones 640 mil colones no alcanza para pagar las facturas presentadas después de esa fecha.

Fabulosa promoción

EN SU ESTACION DE SERVICIO

SHELL S. S.

Costado Sur Caja Costarricense del Seguro Social.

Radio a transistores "8 Solid State" con baterías y audífono.



OFERTA LIMITADA



y la compra de ¢ 10.00 en gasolina o diesel.

SHELL S. S.

UNA NUEVA DIMENSION EN ESTACIONES DE SERVICIO

Costado Sur Caja Costarricense del Seguro Social.

Plan de riego y drenaje a nivel nacional

Un importante programa de riego y drenaje en la cuenca del río Itiquís, ha iniciado en nuestro país al FAO con la colaboración de diferentes organismos nacionales como el Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) y el Consejo Nacional de Producción.

De acuerdo con informes obtenidos el programa anteriormente citado contempla un total de 1.500 hectáreas en la provincia de Alajuela y se espera proyectar el mismo en todo el territorio nacional, especialmente en la parte oriental y central de la meseta y posteriormente en la provincia de Guanacaste, con el fin de lograr que el agricultor cos

tarriense pueda disfrutar durante todo el año de un terreno apto para su actividad agrícola.

También el proyecto contempla una financiación de 200 mil dólares, que serán distribuidos en dos etapas durante los años 1971-72 y se utilizarán de la siguiente manera: \$ 50 mil para la compra de equipos; \$ 25 mil becas; \$ 125 mil en técnicos especializados en la materia, que se encargarán en dirigirlo.

Se estima que a corto plazo se puede cubrir un total de 250 mil hectáreas que sin duda alguna brindará un gran beneficio al agricultor nacional.

Alumnos irán a coger café pero profesores se quedan trabajando

Los alumnos saldrán a vacaciones el próximo 14 de noviembre, con el propósito de quienes así lo deseen vayan a coger café pero los profesores se quedarán en la institución realizando funciones de acuerdo con las actividades que la Supervisión General de Enseñanza señalará para esa oportunidad, declaró hoy a LA PRENSA LIBRE el Vice Ministro de Educación Pública, Prof. Ma-

nuel Antonio González Flores. El Ministro Jiménez Veiga, agregó, presentará un plan el próximo lunes, ante el Consejo Superior de Educación, para suspender las lecciones el día 14. Los alumnos de escuelas y colegios, si así lo desean, se irán a coger café, pero los maestros y profesores se quedan trabajando, terminó diciendo a LA PRENSA LIBRE el Vice-ministro González Flores.

CASA NEW YORK

de Valentín Fonseca Loáciga Sucs.

NECESITA SAQUEROS FINOS

Trabajo fijo con goce de garantías sociales.

Más atención deben prestar a Educación Especial

Por Víctor H. Vargas Araya

De todos es bien conocido que existe un sector de nuestra población que requiere de ser visto, especializados; de una educación especial rehabilitatoria.

Este sector de población es ya incorporado al sistema menconado, ya que no puede asistir a otros centros como lo hace la mayoría de los estudiantes, o si lo hacen, deben tener por aparte un entrenamiento especial que continúe debidamente un proceso de rehabilitación.

Entrevistamos en su oficina a la Asesora Supervisora del Departamento de Educación Especial del Ministerio de Educación Pública, Srta. Marlene Rodríguez, quien fue contestando una a una y con mucha seguridad, a nuestras preguntas.

—¿Qué es la educación especial?

—La educación especial es la que se imparte a niños y a jóvenes excepcionales. Nuestra Ley Fundamental la define como la que se imparte a niños y a jóvenes cuyas características físicas, mentales y emocionales se apartan del tipo normal, con el objeto de favorecer el desarrollo de sus capacidades y su incorporación a la sociedad como elementos útiles.

El término excepcional ya es mundialmente aceptado, y significa que se trata de niños y jóvenes que difieren de los demás y que su excepcionalidad justifica un tratamiento especial, una educación especial.

—¿Qué tal es la educación especial en Costa Rica?

—Actualmente todos los países desarrollados o que se encuentran en proceso de desarrollo y que tienen un sistema de educación especial bien organizado, comprenden en su sistema a los físicos y mentalmente incapacitados, a los perturbados emocionales y sociales y a los mentalmente superiores.

En Costa Rica los tenemos agrupados de la siguiente ma-

nera: Alteraciones físicas: deficiencias sensoriales, sordos, ciegos, problemas especiales de salud.

Deficiencias intelectuales: retardados mentales.

Perturbados emocionales: Leves, graves.

Perturbados socialmente: Se atienden un total de 7 áreas, a saber: sordos y problemas de audición y lenguaje; ciegos y problemas graves de visión; retardados mentales en diferentes niveles; problemas de salud; deficiencias musculares esqueléticas; perturbados emocionales; problemas sico-sociales.

Existen centros en donde se atienden cada una de las áreas, procurando dar la mejor rehabilitación para estos alumnos excepcionales.

—¿Cuál es el objetivo principal de esta educación?

—El objetivo principal de la educación es el de rehabilitar al alumno para que se incorpore a la sociedad como elemento útil. Por lo tanto la rehabilitación debe ser integral, debe tomarse como una unidad biopsico-social.

En Costa Rica contamos con una cantidad grande de profesores especializados en diferentes áreas, que atienden a una parte de esa población; pero no contamos con un equipo de diagnóstico que evalúe los alumnos desde todo punto de vista. Se está realizando el tratamiento sin el diagnóstico completo.

Aunque no se cuenta con los recursos necesarios para dar una completa rehabilitación, algunas instituciones han obtenido por sus propios medios, equipos y materiales que requieren la educación especial.

—¿A quién le corresponde más el esforzarse en este trabajo?

—Actualmente es el Ministerio de Educación Pública quien lleva esta pesada carga con la ayuda del Ministerio de Salubridad. Siendo éste un problema de salud, creo que Salubridad debe prestarle más atención. Igual cosa deben hacer otras instituciones que están íntimamente ligadas a los

problemas de salud.

—¿Puede usted citar algunos ejemplos de problemas con los cuales se enfrentan actualmente?

—En este momento se están realizando estudios en algunas instituciones sobre las causas de muchos de los problemas y nos hemos dado cuenta de que la desnutrición juega un papel importante en grado sumo en el niño retardado mental; que la rubeola en las madres en estado de gravidez es una de las mayores causas del porcentaje de niños que asisten a escuelas para sordos; que el descuido, en muchos casos, hace que los niños asistan a una sección de ciegos; que el abandono nos llena las escuelas de los centros de orientación... y como estos se pueden citar más ejemplos.

—¿Hace falta algún tipo de personal en particular?

—No quiero dejar de mencionar que mientras nuestro país no cuente con el personal médico debidamente interesado y especializado en el campo de la educación especial; para poder realizar campañas preventivas, diagnósticos precoces y tratamientos debidos, seguiremos afrontando una serie de problemas de gran magni-

tud, los cuales se podrían resolver con la ayuda de un pequeño grupo de personas.

Pienso que una de las principales actividades que nos corresponde realizar a los que trabajamos en educación especial es la de invitar a diferentes profesionales, a grupos de voluntarios, a estudiantes universitarios y público en general para que visiten los centros y así puedan motivarse para ayudar en una u otra forma; pues estas instituciones requieren de muchos servicios que no son solamente económicos.

Actualmente se han organizado algunos grupos de personas que han brindado gran colaboración a diferentes áreas.

—¿Recibe el Departamento algún asesoramiento técnico?

—Hemos tenido visitas de asesoramiento de técnicos especializados en las diferentes áreas de fama mundial, siendo el diagnóstico una de las principales recomendaciones que nos hacen.

Me parece bueno comentar que durante los últimos años, que se tiende a la especialización en todos los campos, como en la medicina, la matemática, etc., también nos encontramos con muy diversas especialidades en el campo de la educación especial rehabilitatoria.

Por ejemplo tenemos especialidades en diferentes niveles para la educación rehabilitatoria del niño sordo; especialidades para diferentes problemas del lenguaje (parálisis cerebral, retardo mental, labio y paladar hendido, etc.). Diferentes especialidades en retardados mentales (niveles en retardo mental, motricidad, educación profesional, etc.), y como éstas, encontramos en las otras áreas con especialidades muy diversas; por lo que en la actualidad ya no se habla de educación especial rehabilitatoria sin la correspondiente especialidad.

—¿Tiene alguna palabra de aliento para quienes trabajan en educación especial aún sin contar con los recursos necesarios?

—Es meritoria la labor que están realizando la mayoría de profesores que trabajan en este campo, ya que como bien usted lo dice, no cuentan con los recursos para poder dar a sus alumnos lo que en realidad ellos merecen.

Para terminar diré un pensamiento del Ex presidente desaparecido, John F. Kennedy: "Ellos serán víctimas del destino no más no de nuestro descuido".

ENTREVISTA Y EMPRESA

Revista circulada en

LA PRENSA LIBRE

el diario de la tarde

Incrementemente sus negocios con nuestra interesante "ENTREVISTA".

Emanuel Carvajal Pérez
Director — Teléfono 21-00-11.

RADIO ECO

950 kc. Música ligada a su Recuerdo

Atención trabajadores!

EL BANCO POPULAR

avisa

que a efecto de ordenar mejor la entrega de ahorros, ésta se llevará a cabo a partir de hoy viernes para los empleados de Gobierno y a partir del lunes 19 de octubre para los del sector privado.

BANCO POPULAR: Una institución que nació grande para engrandecer al trabajador costarricense.

Con bu...
minario...
de Adu...
mado p...
gráfica,

20

Se

20 la...
pan en...
todolog...
Adultos...
se cele...

Esta...
cipantes...
uno de

Marian...
Guat...
Juan R...
Guat...
Marcos...
El S...
Miriam...
El S...
Reinald...
Hond...
Francis...
Hond...
Iván R...
Hond...
Leda...
Nicar...

Santan...
Pana...
Humberto...
Colo...
Héctor...
Colo...
Beaum...
Haif...
Noé M...
Cost...
José M...
Cost...
Olman...
Cost...
Elida...
Cost...
Franci...
Cost...
Guido...
Cost...
José L...
El S...
Servicio...
Ecu...
Ing. C...
D.re



Con buen éxito se está desarrollando el Seminario sobre Metodología para la Educación de Adultos, el cual se inició el día 13, programado para concluir el próximo día 30. En la gráfica, los participantes en el mismo, junto

con el Lic. Cristian Tattenbach ex-Ministro de Gobernación, luego de escuchar una de las conferencias, a cargo, precisamente, de don Cristian.

20 latinoamericanos participan en Seminario de Educación de Adultos

20 latinoamericanos participan en el Seminario sobre Metodología en la Educación de Adultos, que desde el día 13 se celebra aquí en San José.

Lic. Georg Geppert
Director del Seminario
El Seminario se realiza del

31 al 30 de octubre, en la sede del ICECU en San Pedro de Montes de Oca.

Esta es la lista de los participantes y el país al que cada uno de ellos pertenece:

- Mariano Contreras Pacheco
Guatemala
- Juan Bautista Ixquiatap
Guatemala
- Marcos Eug. Romero Casto
El Salvador
- Miriam Rubio de Zelaya
El Salvador
- Reinaldo Enamorado Rivera
Honduras
- Francisco Henríquez Fiallos
Honduras
- Iván R. Aguilar Medina
Honduras
- Leda Morales de Blandón
Nicaragua
- Santander Tristán Medina
Panamá
- Humberto Campiño Moncada
Colombia
- Héctor Troyano Guzmán
Colombia
- Beaumont Jean-Baptiste
Haití
- Noé Martínez Martínez
Costa Rica
- José M^o Campos Morera
Costa Rica
- Olman Ramos Rodríguez
Costa Rica
- Elida Bonilla Garita
Costa Rica
- Francisca Durán Zamora
Costa Rica
- Guido Barrientos Zamora
Costa Rica
- José Luis Vega
El Salvador
- Servio Tulio Moreno
Ecuador
- Ing. Guillermo Lara López
Director del Seminario

Seguro de crédito a las exportaciones estudiarán

Considera el Programa Centroamericano para el Fomento de las Exportaciones, que está celebrando en estos momentos en esta capital el Primer Simposium Centroamericano para fomentar las exportaciones del área, que aún cuando el volumen de productos nuevos de exportación pareciera insuficiente para el establecimiento de una cobertura comercial, se hace necesario iniciar a la mayor brevedad los estudios que permitan establecer las modalidades y condiciones en que conviene hacer uso para el caso de Centro América del instrumento del seguro a las exportaciones.

Su aplicación facilitaría el financiamiento de las exportaciones pensando en establecer en primer lugar las coberturas de los riesgos políticos y de convertibilidad monetaria y luego la comercial.

El ISCAP, Instituto de Investigaciones del Seguro de Centroamérica y Panamá, ya ha iniciado labores sobre el particular y se proyecta contratar un experto que trabajaría en el Programa Centroamericano de Fomento de las Exportaciones en comunicación con el ISCAP. Ya varios países como México, Colombia, Argentina y Brasil tienen esa clase de seguro.

CHIGUAGUA SE VENDE

Vendo finísimo perrito Chiguagua de tres meses de edad. Francisco Queralt.

150 varas al Oeste de la Cruz Roja
DESAMPARADOS.

IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"

EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 - AVENIDA 4

Teléfono 21-00-11

Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- REVISTAS
- PAPELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

También contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudará en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos.



titania 825 Kcs.

Moderna... Actual... de Hoy

Figueres defendió a los débiles en la ONU

NACIONES UNIDAS, 16 (AP) — El Presidente de Costa Rica, José Figueres, instó hoy a los países representados en la Asamblea General a emprender una producción de excedentes, a escala mundial que incluya un salario mínimo internacional.

El gobernante dijo ante la XXV sesión de la asamblea que tal empresa contribuirá al crecimiento económico de los países en desarrollo.

Añadó que la producción de excedentes agrícolas aseguraría los alimentos suficientes para todo el mundo y una producción industrial ilimitada — con precios garantizados en el mercado — estimularía el crecimiento de industrias en los países pequeños.

Figueres fue el primer orador de la sesión de hoy.

Figueres dijo que desde hace muchos años los países desarrollados han utilizado sus excedentes agrícolas como una forma de ayuda internacional sin perjudicar sus balanzas comerciales.

Afirmó que el mismo concepto se puede aplicar a los bienes industriales.

"Durante la segunda guerra mundial — recordó — el ejército estadounidense quería comprar legumbres en Costa Rica para tropas apostadas en la Zona del Canal de Panamá. Nuestra primera reacción fue que no teníamos suficiente para nuestro propio consumo pero permitimos que el ejército estableciera puestos donde podía comprar a ciertas horas, después de haber comprado la población local.

"Fue un éxito. Con la seguridad de un mercado ilimitado a precios fijos los productores multiplicaron su producción muchas veces.

Figueres declaró que el sistema que él contempla regularía el comercio interna-



MONTREAL, Canadá, 16 (AP). — Estudiantes en un estadio en Montreal aprueban su apoyo anoche al Frente de Liberación de Quebec levantando los puños y gritando lemas del

cional en lugar de permitir que actúe en una forma desenfrenada.

Dijo que se deben establecer centros en todo el mundo para almacenar excedentes de comestibles y bienes industriales, asegurando así su disponibilidad para todas las naciones.

Estos depósitos, aseveró, serían una protección contra la oscilación de precios, las sequías y las malas cosechas.

Añadió que otra característica de tal sistema sería un suel-

do diario mínimo equitativo para todos los obreros y empleados en todos los países. Se eliminaría así la discrepancia entre países ricos y pobres, de claró, y se crearía un mercado más amplio en los países pobres porque los obreros tendrían más dinero que gastar.

Actualmente, dijo el Presidente, "los países avanzados cuentan con una legislación que prohíbe la importación del trabajo esclavizado en una forma directa. Sin embargo alientan la importación de pro-

ductos hechos por una mano de obra muy mal pagada en otros países".

Mientras no haya una relación entre los países fuertes y los débiles, será inevitable que se agranden las diferencias entre unos y otros, dijo.

Figueres hizo un llamado por la paz, para que se dé fin a la lucha entre la Unión Soviética y Estados Unidos en torno a "la cuestión de la propiedad privada o pública".

jo que ambos sistemas deben imitarse el uno al otro.

Manifestó que se debe permitir que los países pequeños vivan en una forma independiente de las grandes potencias. Mencionó a los palestinos, "que deben cultivar las artes y ciencias y no el terror y los secuestros", Vietnam y Cuba "que deben llevar una existencia normal en lugar de ser peones en el juego del poder", y Taiwan "que debe poder gozar en paz de sus propios esfuerzos".

Once miembros del Gabinete de Uruguay renunciaron

MONTEVIDEO, 16 (AP). — El Presidente Jorge Pacheco Areco encaraba hoy una posible reestructuración ministerial luego de que los 11 miembros de su gabinete le ofrecieran colectivamente anoche sus renuncias a raíz de una votación parlamentaria que incrementó los gastos en el presupuesto nacional.

Los sensores gubernamentales alegan que tal decisión del Congreso pone en peligro la política de estabilización económica vigente desde 1968 para detener la ola inflacionista, de una eventual devaluación.

Incluso existía la amenaza monetaria de suspenderse ayer por 48 horas todas las operaciones bancarias y cambiarias,

en un esfuerzo por evitar maniobras especulativas en el sensible mercado del dólar.

La cotización oficial se mantenía en 250 pesos por dólar, pero se estaba pagando en los últimos días a 260 pesos en el mercado negro.

La candente crisis se desencadenó con la aprobación parlamentaria de importantes erogaciones en el presupuesto fiscal, desoyendo previsiones el gobierno para reducir al máximo el fuerte déficit ya existente.

El Ministro de Economía y Finanzas, Armando Malet, fue el primero en dimitir verbalmente. Luego lo hicieron los demás integrantes del elenco en un evidente esfuerzo por facili-

tar al Presidente Pacheco una reorganización ministerial.

Malet, en un mensaje transmitido anoche por radio y televisión, denunció la situación suscitada por la actitud parlamentaria como el camino al "desastre nacional".

El Ministro advirtió claramente que el gobierno no se opone modificar su política económica de severa restricción de los gastos públicos y congelación de salarios y precios.

Es intención del Poder Ejecutivo —dijo— "reducir el déficit fiscal a los términos más estrictos".

Dicho déficit se estima en unos 48 millones de dólares, tal como lo votó el Parlamento.

Turquía rechaza demanda

ANGORA, TURQUÍA, — 16 (AP)—El Gobierno turco rechazará la demanda del Gobierno soviético para la extradición del padre e hijo que secuestraron ayer un avión comercial soviético si es que los dos pueden dar una razón política válida para solicitar asilo, dijo hoy un funcionario de seguridad del Gobierno. El gobierno soviético pidió el regreso de Brazinskas Koroyero de 46 años de edad y de su hijo Alegadas, de 18 que secuestraron un bimotor AN-24 con otras 48 personas a bordo y lo obligaron a aterrizar en el puerto de Trabzon, en el Mar Negro. Una aeromoza murió y tres tripulantes resultaron heridos en el tiroteo.

Un vocero de la cancillería turca confirmó que los dos rusos habían solicitado asilo. A-

ñadió que si no se podía establecer un verdadero motivo político, los secuestradores serían tratados como criminales y posiblemente entregados a las autoridades soviéticas, aun cuando Turquía y la Unión Soviética no tienen un tratado de extradición.

El funcionario de Seguridad dijo que probablemente los secuestradores serían juzgados en Turquía bajo la acusación de asesinato y otras faltas en caso de recibir asilo.

Las autoridades legales señalan que en un caso similar de secuestro en 1948, cuando dos búlgaros secuestraron un avión búlgaro obligándolo a aterrizar en Estambul e hirieron a los dos pilotos, las autoridades turcas rehusaron extraditar a los secuestradores.

Confirmada presidencia de Anwar Sadat

EL CAIRO, 16 (AP). — Anwar Sadat escogido para dirigir a Egipto como sucesor del fallecido presidente Gamal Abdel Nasser, recibió en la votación de ayer el 90.4 por ciento de los votos, según anunció hoy el Ministro del Interior Shaarawy Gomaa.

Sadat, de 52 años de edad, Presidente Interino desde que Nasser murió el 28 de setiembre fue el único candidato. Los electores tuvieron la oportunidad de decir "sí" o "no".

Gomaa dijo que 7.1 millones

de electores depositaron sus votos de un total de 8.4 millones de electores registrados. Un total de 6.4 millones votaron por el "sí", y el resto por el "no".

En la última elección presidencial en Egipto en 1965, Nasser obtuvo el 99.9 por ciento de los votos afirmativos.

La elección, según dijo Gomaa, demostró "el desafío de los egipcios a tantos que habían dicho que este país se encuentra en estado de conmoción" después de la repentina

muerte de Nasser.

"Demostró al mundo que el pueblo es capaz de prevalecer, que la nación seguirá el camino de Nasser que hoy siguen sus colegas", dijo.

"Que Dios bendiga a nuestra nación... y que mantengamos nuestro lugar como nación importante".

Sadat recibió el anuncio oficial de su elección en su ciudad natal de Meit Abou El Kom, 15 kilómetros al noroeste de El Cairo.

Ayer votó por él mismo y

permaneció en esa localidad para concurrir a las oraciones de mediodía hoy en la pequeña mezquita de la comunidad agrícola.

Sadat prestará juramento en reunión especial de la Asamblea Nacional de Egipto, el sábado en la noche.

El autorizado periódico "Al Ahram" informó hoy que Sadat empezará "amplias consultas políticas" cuando regrese a El Cairo esta tarde para trabajar sobre la "estructura en la organización de su presidencia".

Las consultas pueden durar hasta el domingo, dijo Al Ahram. Se espera que Sadat nombre a su nuevo gobierno la semana próxima.

El periódico dijo que lo hará en base al discurso de aceptación que pronunció ante la Asamblea Nacional la semana pasada.

En este discurso Sadat dijo que no estaría en condiciones de llevar sólo la jefatura de la nación, tal como Nasser lo había hecho, y que las responsabilidades serían "distribuidas".

Charles Meyer es una incógnita política

WASHINGTON, 16 (AP). — La política del Presidente Nixon hacia la América Latina es dirigida por un funcionario que constituye aún —después de año y medio de ocupar el cargo— una incógnita política.

En la propia capital es dudoso que más de un puñado de individuos sean capaces de identificar a quien desempeña el cargo de Secretario auxiliar de Estado para Asuntos Interamericanos —el máximo cargo del Departamento de Estado en cuestión de política hacia Latinoamérica.

No es un hecho fortuito que Charles A. Meyer permanezca una figura relativamente obscura a pesar de haber desempeñado el cargo más tiempo que ninguno de sus nueve predecesores durante la década de 1960. Meyer considera que la "visibilidad" de los Estados Unidos en América Latina debe mantenerse a bajo nivel, y parte de esa política consiste en apartarse él mismo de la atención pública tanto como le sea posible.

Meyer, que se interesó en América Latina durante sus más de 30 años de trabajo con la Sears Roebuck Company, entró al Departamento de Estado en abril de 1969 y desde entonces no ha celebrado una sola conferencia de prensa en Washington.

Ha concedido entrevistas exclusivas a solo dos periodistas y, aparte de una comparecencia ocasional ante un comité del Congreso no ha formulado un solo discurso con base a un texto redactado con anterioridad.

Prefiere improvisar sus palabras y solicita invariablemente que no se deje constancia en los registros. Sus frecuentes viajes a América Latina se han realizado sin excesiva publicidad.

Meyer viene a asociar la publicidad con los problemas, y la oscuridad en la cual operan él y los subordinados del Departamento de Estado, se ha acentuado más a medida que el tiempo ha pasado.

Meyer tomó posesión de su cargo poco antes que el Gobernador Nelson A. Rockefeller comenzara una serie de viajes de exploración a la América Latina enviado por el Presidente Nixon. Virtualmente en cada escala de sus viajes ampliamente difundidos, Rockefeller se enfrentó a jirbas que proferían lemas antinorteamericanos.

Dícese que la experiencia para Meyer, entonces un burócrata flexible, fue traumatizante.

La salida de Meyer del Departamento de Estado también coincidió con la controversia que siguió a la nacionalización por Perú de las propiedades pertenecientes a la compañía norteamericana International Petroleum Corporation.

Después de un prolongado período frío, las relaciones entre los Estados Unidos y Perú han mejorado, aunque ambas partes están todavía alejadas sobre el asunto de la compensación. Meyer no ha hecho ninguna declaración pública sobre el problema, razonando que las diferencias pueden solucionarse solamente si se evita la constante publicidad.

Fuentes cercanas a Meyer dicen que los pocos contactos que éste ha tenido con la prensa no han sido de su agrado y que este ha sido otro factor contribuyente en su política de autoaislamiento.

Se supo que había estado particularmente molesto por un informe, basado en una entrevista, en el cual se dijo que él tenía gran estimación por los regímenes militares de la América Latina.

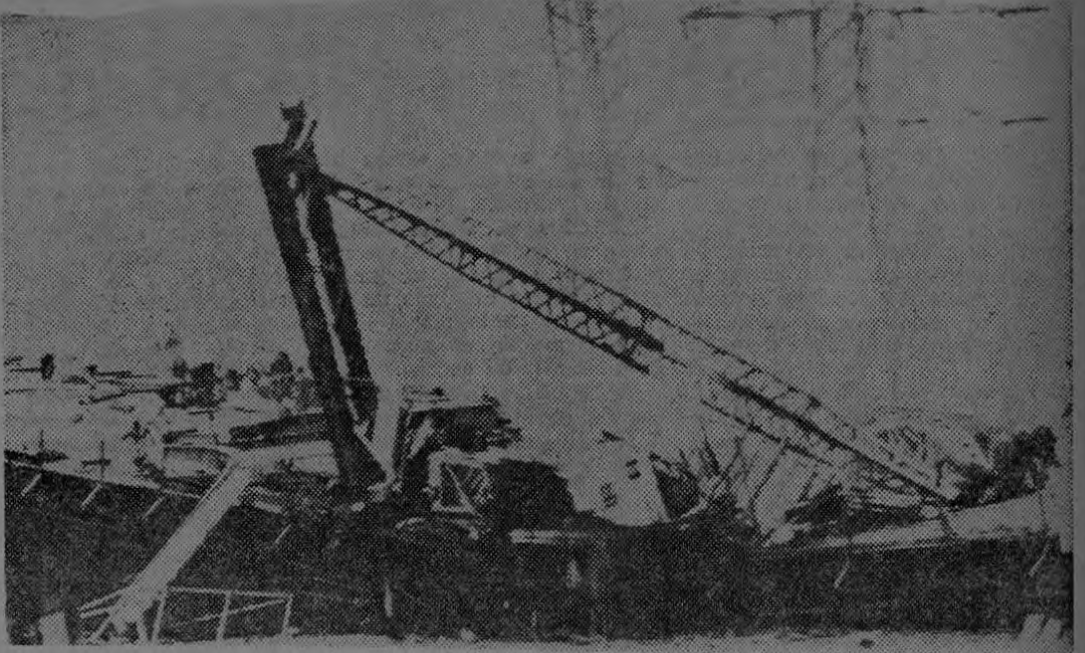
Los que concuerdan con la política de poca "visibilidad" de Meyer, arguyen que bajo las administraciones anteriores los Estados Unidos se han debatido de crisis en crisis en sus relaciones con la América Latina y que la "cáma diplomática" practicada en la actualidad ha ahorrado problemas a Washington.

Los críticos dicen que este enfoque ha conducido a una correspondiente disminución de la influencia norteamericana en la América Latina. Señalan la creciente corriente antinorteamericana en Perú, Chile y Bolivia como el principal resultado a la negativa de practicar esta política.

Otro argumento escuchado es que la presencia de los Estados Unidos en la América Latina es tan grande como resultado de la exportación de películas norteamericanas, programas de televisión y productos comerciales, que es irreal hablar de baja "visibilidad" norteamericana.

"Es inútil hablar de reducir o intensificar nuestra presencia en la América Latina ya que, gustenos o no, estamos allí", dijo Sol Linowitz, ex embajador de los Estados Unidos ante la Organización de Estados Americanos.

"La única cuestión verdadera en todo esto es si les mos-



HELBOURNZ, octubre, 15 (AP). — Una grúa para obras de construcción yace retorcida e inclinada sobre los escombros, después del desplome ayer de un puente en construcción sobre

el río Yarra en Melbourne, Australia. Se informó que varios hombres resultaron muertos y muchos heridos. (AP, wirephoto).

Milicias obrero-campesinas tratan de establecer en Chile

tramos la cara o les volvemos las espaldas" añadió.

SANTIAGO DE CHILE, 16 (AP). — Un informe confidencial dado a publicidad en Santiago reveló que cuarenta expertos húngaros están listos en Budapest para viajar el mes próximo a Chile a fin de organizar milicias obrero-campesinas.

El informe de la embajada chilena en Budapest señalaba que los expertos húngaros "todos técnicos que hablan correctamente el español", proyectan venir a Chile inmediatamente después que el Senador Socialista Salvador Allende asuma la presidencia de la República el próximo 3 de noviembre.

Allende, un marxista declarado de 62 años de edad, no logró la mayoría de la mitad más uno de los votos en la elección presidencial del 4 de septiembre, y afronta ahora una definición en el Congreso. Su oponente es el ex presidente Jorge Alessandri, conservador independiente, quien resultó segundo en la votación de las urnas.

La elección de Allende, que encabeza una coalición de seis grupos izquierdistas denomina-

da "unidad popular", está virtualmente asegurada por el Partido Demócrata Cristiano del Presidente saliente Eduardo Frei.

Los Demócrata Cristianos que tienen la decisión en sus manos, decidieron votar por Allende en el Congreso después que el Senador Socialista accedió a otorgarles "garantías constitucionales" de que no convertiría a Chile en un Estado marxista durante sus seis años en el poder.

Una de las principales garantías buscadas por los Demócrata Cristianos es que Allende respetara la autonomía de las tradicionalmente apolíticas fuerzas armadas de Chile, y que no organizará milicias obrero-campesinas para neutralizarlas.

Esta y otras garantías fueron incorporadas en un proyecto de reforma de la constitución, presentado por legisladores Demócrata Cristianos y de la "unidad popular" conjuntamente esta semana.

La Cámara de Diputados debate hoy la iniciativa.

Tomás Pablo Presidente del Senado, publicó el informe de la embajada chilena en la víspera del debate. Pablo formuló su primera denuncia en una

reunión secreta del partido Demócrata Cristiano hace dos semanas, en la que la Junta Nacional decidió apoyar a Allende a cambio de las "garantías constitucionales".

El gobierno húngaro negó el informe. El Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdes, dijo que no lo recibió. Y la agencia noticiosa del Gobierno húngaro publicó una carta atribuida a Hugo Lea Plaza, en cargo de negocios de Chile en Budapest, en la que señala que tal informe no existe.

Pablo entregó una declaración anoche, afirmando que el Ministro de Defensa, Sergio Ossa Pretot, fue el que le había proporcionado una copia escrita del informe, "y fue autocitado explícitamente por él para darlo a conocer".

Ossa Pretot no confirmó ni negó la versión.

Según Pablo, es diplomático chileno llamó telefónicamente desde Viena, Austria, el 16 de setiembre, directamente al ayudante militar del Ministro de Defensa.

Según Pablo, el informe señala que el diplomático tuvo que ir a Austria para llamar porque "sus teléfonos en Hungría estaban controlados".

VENTA DE TROZAS

Ofrecemos con sierra inmediata

POCHOTE - CEDRO - LAUREL - CENIZARO - SEMIDURAS

ASERRADERO BARBARA S. A.

5 Esquinas de Tibás.

Frente Clínica Clorito Picado.

Teléfonos 22-09-69 — 22-01-38.

GRAN EXISTENCIA DE
MADERAS ORNAMENTALES

Tiroteo en el corazón de Ammán

AMMAN, Jordania, 16 (AP) — Anoche estalló un tiroteo en el corazón de Amman cuando los guerrilleros palestinos distribufan "Fatah", el periódico de los comandos. Un guerrillero resultó herido de gravedad y una información no confirma da dijo que falleció en el hospital.

Según varios testigos, fuerzas jordanas de seguridad de servicio en la calle Rey Hussein dispararon contra un automóvil que llevaba varios guerrilleros. El coche se incendió.

El asiento posterior estaba lleno de centenares de ejemplares del periódico.

Este fue el segundo incidente en que ha estado comprometido el periódico. En la mañana había estallado un tiroteo cerca de la planta donde se imprime, no muy lejos del incidente de anoche.

El tiroteo se produjo a menos de 48 horas después que el Rey Hussein y el jefe guerrillero Yasir Arafat firmaron un nuevo acuerdo negociado por la misión de paz.

De conformidad con el acuerdo, a los comandos se les permite publicar y distribuir su periódico, que es el más leído en Amman cuya población está formada en sus dos terceras partes por palestinos. Este fue el primer periódico en reaparacer desde que empezó la lucha el 17 de setiembre.

Incidentes como este se incrementaron a fines de agosto y comienzos de setiembre y condujeron a la guerra civil de once días en Jordania.

El tiroteo de ayer en la ma-

ñana se produjo cuando fuerzas de seguridad ingresaron a la planta impresora del periódico.

Refuerzos de los guerrilleros dispararon ráfagas de ametralladoras a los pies de los soldados jordanos obligando a éstos a dejar en libertad a los prisioneros que habían tomado, según informó un vocero de Al Fatah.

Añadió que la misión de paz resolvió la disputa a satisfacción de ambos lados, pero en la tarde policía jordana llegó

al hotel Intercontinental con seis guerrilleros esposados. La policía dijo que habían estado distribuyendo el periódico.

Aparentemente, algunas fuerzas jordanas no se han enterado del acuerdo que Hussein firmó con Arafat y que permite a los comandos publicar y distribuir el periódico y mantener guardias armados en sus oficinas.

Los comandos llevados al hotel fueron llevados a las oficinas de la misión de paz y puestos en libertad.

Radio
ECO
LLEGANDO
A SU CORAZON

MUSICA
LIGADA A SU
RECUERDO
950 K.c.

Suplemento de LA PRENSA LIBRE

el diario de la tarde



XI ANIVERSARIO

de la

Fundación del Club

Activo 20-30

INTERNACIONAL

de

GUADALUPE



OBRAS SON AMORES!..... Entrega de alimentos y otros artículos hechos por el Club 20.30 de Guadalupe al Hogar de Rehabilitación de Santa Ana. Son obras que caracterizan a la institución.



Televictoria Canal 11

EN NEGRO O EN COLOR EL ONCE ES EL MEJOR

UNA BRILLANTE
PROGRAMACION EN
TODAS SUS HORAS

Colones — Noticias — Premios —
Sorpresas - LO MEJOR EN TELEVISION.

Algunas de las nobles campañas de Activo 20-30 Internacional

EDITORIAL Club Activo 20-30 Internacional de Guadalupe

Hogar Rehabilitación de Santa Ana (Fiestas, obsequios y otros).

Asilo de Huérfanos (contribuciones en efectivo, y comestibles).

Hospital de Niños (ayuda feria de las Flores).

Jardín Pilar Jiménez (dos aulas y un play ground).

Escuela Pilar Jiménez (gradadora, cocinas, y otros).

Asilo de Huérfanos (una Unidad Dental).

Asilo Carlos María Ulla (efectivo, comestibles, ropa y colaboración en diferentes actividades).

Cruz Roja de Guadalupe (llantas).

Asilo de Huérfanos (ayuda en varias ferias realizadas).

Escuela Filomena Blanco (pintura y biblioteca básica).

Escuela José Cubero (pintura y biblioteca básica).

Escuela de Los Angeles (biblioteca básica).

Escuela Pilar Jiménez (a un grupo de niños pobres uniformes completos, enseres para la cocina, y comestibles).

Obsequio de 10 cocinas a varias escuelas del cantón.

Obsequio de bibliotecas básicas a varias escuelas del cantón.

Colaboración Feria de Na-

vidad.

Campaña "Ayudemos al niño y al Anciano".

Liceo Napoleón Quesada (libros).

Colaboración efectivo y en ferias a varias escuelas y organizaciones del cantón.

Marcha del Block (blocks para la construcción de la Unidad Sanitaria de Guadalupe).

Campaña Numeración casas, calles y avenidas del cantón.

Bicicletas para el correo.

Proyecto arquitectónico del Asilo de Huérfanos.

Se obtuvo \$ 100.000.00 (1966) para construir la biblioteca pública.

Luego le dieron diferente destino a esta partida).

Solicitud para que la Clínica Periférica llevara el nombre del Dr. Ricardo Jiménez Núñez.

Ayuda para las fiestas de despedida a varias escuelas.

Ayuda para fiestas de Navidad a niños pobres del cantón.

Ayuda y participación a favor de la Escuela de Enseñanza Especial.

Donación de varias sillas de ruedas a instituciones y personas incapacitadas.

Ayuda a diferentes organizaciones del cantón.

Los costarricenses nos sentimos orgullosos de tener en nuestro seno organizaciones tan edificantes en lo moral y material como es el Activo 20-30 Internacional de Guadalupe. Esta Organización celebró el oncenavo Aniversario de su fundación el día 11 de octubre acabado de pasar.

En esa feliz fecha un grupo de distinguidos ciudadanos dieron el paso firme y afortunado de ocupar sus ratos libres al servicio de sus semejantes. Fue así como por iniciativa del señor Jorge Villalobos González, se fundó en la ciudad de Guadalupe un Club Activo 20-30 Internacional.

Un porcentaje elevado de nuestra sociedad ignora lo que es el Activo 20-30 y que nos sirva esta oportunidad para hacer referencia a tan reputada Organización social. Es una Organización esencialmente de Servicio, similar en su estructura a Rotary, Kiwanis y Leones.

Si consideramos el hecho de que únicamente aquellas personas de reconocida integridad moral y cívica, dedicadas a profesiones, negocios o actividades honestas, cuyas edades estén comprendidas entre los 20 y 40 años, para poder formar parte de Activo 20-30, nos damos cuenta del valor y significado de esta pujante Organización.

De esta manera el hombre joven encuentra en Activo 20-30 su vehículo mediante el cual puede tomar parte activa para contribuir, así, a crear un mejor futuro para su colectividad.

En estos once años de vida, sus obras al servicio de la comunidad, son inúmeras. Escuelas, hospicios, colegios, hospitales, instituciones de caridad, la ciudad de Guadalupe entera, sirven como testimonio del esfuerzo y sacrificio de este

grupo de muchachos dinámicos que, con su ejemplo, dejan en la conciencia de los ciudadanos, una semilla para que un día germine y así participen estos activamente en la labor cívica en beneficio de la comunidad.

Activo 20-30 es, como su denominación lo indica, una Organización Internacional. Además del Grupo de Guadalupe, existen otros en San José, Nicoya, Golfito y San Ramón, encontrándose en proceso de organización otros centros en diferentes sectores del país; respecto a las organizaciones internacionales las hay en todos los países centroamericanos, Panamá, México, Estados Unidos de América, Canadá, República Dominicana y Territorio Libre de Puerto Rico.

Es interesante conocer por lo menos algo de la magnitud de la Organización Activo 20-30 Internacional. Existen aproximadamente 400 clubes en doce países hermanos del Continente Americano. Más de 5.000 socios demuestran diariamente, a través de miles de actividades, su habilidad para plasmar mejores comunidades y ayudar a personas menos afortunadas. Se celebra una Convención Internacional anual y también convenciones de Área y de Distrito, así como otras reuniones interclubes.

Sería necesario un espacio muy extenso en esta página para hacer un fiel comentario sobre Activos 20-30 Internacional. Son tan altos y nobles los ideales de esta Organización, que ha acogido como consigna, la siguiente:

"EL HOMBRE NUNCA SE ENALTECE TANTO, COMO CUANDO SE ARRODILLA PARA AYUDAR A UN NIÑO".

Nuestras más efusivas felicitaciones.

Código Activo 20-30

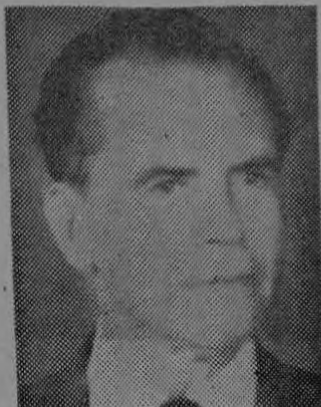
Con los años productivos de la vida ante mí con ambiciones e ideales por realizar, acepto los siguientes principios como necesarios para su consecución.

Mostrar aprecio conveniente a mi comunidad y hacer todo lo que esté en mi capacidad para su crecimiento y desarrollo.

Reconocer que la amistad es recíproca, y que la cooperación amistosa es el fundamento de la sociedad.

Ofrecer servicio sincero al Club Activo 20-30 y desempeñar de la mejor manera que mis habilidades me lo permitan, cualquier tarea que la organización me asigne.

Suplemento LA PRENSA LIBRE



Emanuel Carvajal Pérez
Publicidad

Diario de la Tarde
Teléfono 21-00-11
Apartado 10-121

ACTIVO 20-30
INTERNACIONAL
de GUADALUPE



Angel Sánchez Torres
Redacción

Ferretería y Bazar Central

Teléfono 25-21-05 — Costado Sur del Parque, Guadalupe

AMPLIO PARQUEO

Surtido completo en FERRETERIA Y MATERIALES DE CONSTRUCCION AGENCIA DE PINTURAS PROTECTO Y DE RICALIT.

Un saludo y felicitaciones efusivas al Club Activo 20-30 Internacional de Guadalupe en ocasión del XI Aniversario de su fundación.



ENTREGA de una Biblioteca básica a la Escuela Roberto Cantillano, de Ipís, como parte de la campaña de dotar a todas las Escuelas del Cantón de Goicoechea de bibliotecas es-

colares. Los actos se realizaron el 23 de julio de 1970, por el Club 20-30 de Guadalupe, obras que dejan fiel manifiesto de lo que significa esta agrupación en aquella comunidad.

Clínica periférica de Guadalupe su nombre fué sugerido por el Activo 20-30

El nombre de la Clínica honra al cantón de Goicoechea: "Dr. Ricardo Jiménez Núñez" que le vio nacer.

Nov. 10 de 1964

Sres.
Junta Directiva de la
Caja Costarricense de
Seguro Social
San José.—

Distinguidos señores:

Tenemos el honor de dirigirnos a ustedes, sintiendo distraerlos de sus múltiples ocupaciones.

De acuerdo con nuestro lema de servir a la humanidad y a la vez enaltecerla, nos permitimos someter a la estimable consideración de ustedes, el siguiente proyecto:

Guadalupe vio nacer a un gran ciudadano, a un prototipo de hombre, ejemplo de virtudes de abnegación y de al-

truismo. Su profesión de médico que ejerció como un apostolado por espacio de cuarenta años, lo hizo ocupar un lugar preferente en el cariño y estima de quienes le conocieron, y hoy en los cantones de Moravia, Coronado y Goicoechea, se le recuerda con devoción y respeto porque, como humilde y como sabio, se dio por entero a su pueblo sin más recompensa que la satisfacción del deber cumplido, y amando a sus semejantes.

Por tan nobles atributos, y para perpetuar su memoria en una obra que como él ha de ofrecer salud y esperanza a los que sufren, les rogamos considerar la posibilidad de que la Clínica Periférica que en fecha próxima construirán en Guadalupe, lleve el nombre muy merecido del gran ciudada-

no costarricense:

"DR. RICARDO JIMENEZ NUÑEZ"

Con la esperanza de que nuestra petición reciba la acostumbrada acogida que ustedes brindan a las causas cívicas en bien de la comunidad, nos es grato repetirnos sus atentos y seguros servidores,
Sinceramente en activo 20-30 Internacional.

Billy Gutiérrez Quirós
Presidente

A través del reloj de arena

Observemos cuidadosamente el emblema de Activo 20-30. La característica más notoria es el reloj de arena. El estudio de su funcionamiento encierra uno de los símbolos más trascendentales de nuestra organización. Este símbolo fue escogido por los fundadores 20-30 para representar el incesante caer de las arenas del tiempo. Y en forma irónica nos damos cuenta del poco tiempo que hay en la participación activa en Activo 20-30.

Si el reloj se vuelve, las arenas empiezan su descenso inmediatamente, en obediencia sempiterna atracción de la gravedad —no hay medio alguno capaz de detenerlas. Cuando el reloj es primeramente vuelto a los 20 años, a porción de arena se encuentra totalmente en la parte superior, pero al llegar a los 40 años, toda la arena ha transcurrido su paso y no queda en la parte superior ni un grano.

En alguna época del período transcurrido entre esas edades, hemos tenido la fortuna de afiliarnos a una organización dedicada al servicio de otros más desvalidos que nosotros. Observemos con lentitud el nivel de arena descendiendo en el reloj y sin embargo, la velocidad impetuosa con

que los granos pasan a través del orificio. Si cada grano representa un fragmento de tiempo, el presente casi inmediatamente pertenece al pasado.

En el cuadro general de una vida, cada instante en su rápido transcurso pierde su importancia como unidad hasta que se examina de cerca en el cuello de cristal.

Aquí cada arena o fragmento de tiempo asume una gran importancia durante el parpadeo de un ojo, luego se desliza y queda en el pasado. Cada grano sigue inmediatamente al que precedió, si uno queda obstruido todos quedarán inmóviles.

Debería ser la ambición de todo Activo 20-30 el empezar su servicio en bien de otros más desvalidos, tan pronto como el reloj se vuelve y ayudar a las arenas del tiempo a transcurrir deslizándose suavemente y en perfecta armonía hasta que todas ellas hayan caído.

¡Verdad que es un bello pensamiento y muy puro sentimiento humano y que se encuentra al alcance de todos nosotros y que podremos dejarlo como patrimonio espiritual a nuestros hijos y ellos a sus hijos y estos a los suyos!

Convenciones que ha organizado el Activo 20-30 de Guadalupe

DISTRITALES: Años 1963 y 1969

AREA: Año 1967

Convenciones en las que se ha hecho representar:

San Salvador, El Salvador.
David, Panamá.
San José, Costa Rica.

Santo Domingo, República Dominicana.
Managua, Nicaragua.
Panamá, República de Panamá
México, República de México.
Guadalajara, México.
Calgary, Canadá.
Sacramento, California, Estados Unidos de Norte América.

Bar TOTOGOL

Teléfono 25-11-18 — Guadalupe

PROPIETARIO EFRAIN OVANDO A.

Atendido por su dueño

Salón de belleza
Mireya

Costado Norte del Parque de Guadalupe. Al servicio de las damas de buen gusto. Nuestro Equipo es Moderno.



Felicitemos calurosamente al CLUB ACTIVO 20-30 INTERNACIONAL DE GUADALUPE en sus once años felices de vida y les deseamos mucha prosperidad en los futuros.
1959 — 1970

TALLER DE ENDEREZADO Y PINTURA DE ANTONIO JIMENEZ

Tel. 25-10-61 - 300 varas al Sur del Banco de Costa Rica - Guadalupe, C. Rica

FELICITAMOS Y AUN DESEAMOS MAS EXITOS A CLUB ACTIVO 20-30 INTERNACIONAL DE GUADALUPE EN EL XI ANIVERSARIO DE SU FUNDACION.

FARMACIA PRADO

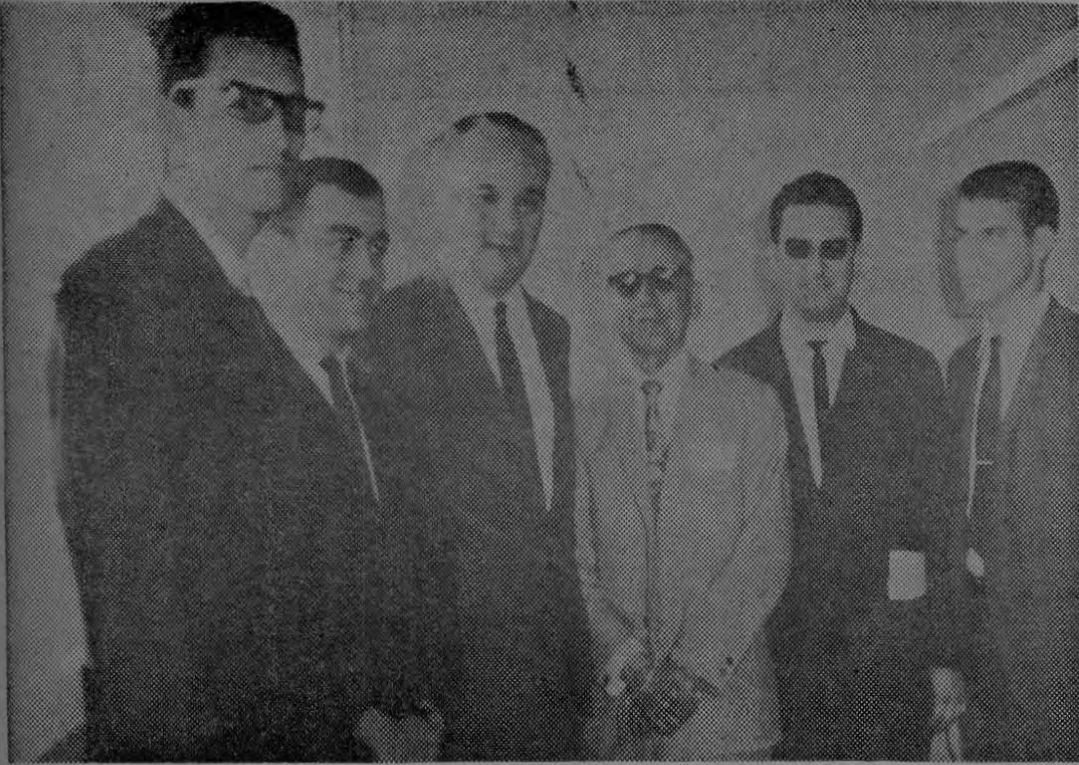
Teléfono 25-34-83 - 300 varas al Este de la Basílica - Guadalupe

Atendida diariamente por su Regente Propietario

Nos especializamos en el DESPACHO DE RECETAS — En nuestra FARMACIA usted se siente como en su casa.

Felicitemos, con nuestros mejores deseos de continuación de éxitos, a Club 20-30 Internacional de Guadalupe en su celebración del XI Aniversario de su fundación.

1959 — 1970



Miembros del Club 20 - 30 de Guadalupe en compañía del entonces Presidente de la República, Prof. D. José Joaquín Trejos Fernández y del Prof. don Fausto Coto, al finalizar

una campaña realizada por el Club en beneficio del Asilo Carlos María Ulloa, en el año de ... 1968, que fue muy elogiada por el Primer Man datario.

Junta Directiva 1970

Presidente: Hugo Orlando Solís Portuguese.
 1er Vice presidente: Carlos Alberto Jiménez Chavarría.
 2do. Vicepresidente: Fransico Soto Rivera.
 Secretario Correspondencia: Harry Arrieta Alvarado.
 Secretario de Actas: Rafael Angel Umaña Rodríguez.
 Tesorero: Ramón Luis García Vega.
 Directores: Harry Arrieta Alvarado, Stanley Muñoz Sánchez, Jorge Villalobos González, Manuel Antonio Salazar Arias y Carlos Manuel Picado Buitrago.
 Macero: Billy Gutiérrez Quirós.

ALMACEN LA VALLITA

Teléfono 25-59-74 — Avenida Central
 Guadalupe

VENTAS AL POR MAYOR Y AL DETALLE
 * PRECIOS ATRACTIVOS * ABARROTOS
 EN GENERAL.



En fecha tan memorable para ACTIVO 20-30 INTERNACIONAL DE GUADALUPE, van nuestras felicitaciones para esos muchachos y los mejores deseos para años venideros.

1959 — 1970

El Cantón de Goicoechea

ORIGEN:

Antes de 1891, fecha en que se erigió el actual Cantón de Goicoechea (nombre este en memoria del muy ilustre Fray Antonio de Liendo y Goicoechea), era tan solo un distrito del Cantón Central de la provincia de San José, al cual pertenecía también, rumbo al norte, el distrito de San Juan del Murciélago (hoy de Tibás), el que puede decirse que dio origen al cantón que tratamos, mediante caminos que iban extendiéndose hacia el noreste.

La primera calle —é, camino vecinal que tuvo fue la llamada Calle Blancos; se le impuso este nombre por haber en ese vecindario muchos pobladores con ese apellido.

Las poblaciones de San Francisco y San Gabriel, tuvieron pequeñas escuelas, las que más adelante se refundieron en una sola, grande, en el distrito escolar que lleva el nombre del distinguido profesor don Carlos Gaggini; el nombre de dicha escuela recuerda al sabio español don Valeriano Fernández Ferraz, quien gracias al Presidente don Jesús Jiménez, llegara a Costa Rica en el año de 1868 a regentar el Colegio "San Luis Gonzaga" de Cartago. Luego la población siguió extendiéndose más al este, continuando aquellos caminos vecinales, y dio origen a lo que más adelante formó el centro del cantón, llamado por allí de 1821 Aldea unas cuantas casitas, residuos de posibles indígenas que año a año la habitaban.

Muy rápidamente fue progresando, pues pocos años después forma el Distrito 29 del Cantón Central de la provincia de San José, compuesto de pequeños caseríos diseminados hacia el norte y sureste, los que media te el impulso de los primeros guadalupanos, fueron formando lo que se llamó IPIS y PURRAL, tomando estos nombres del pequeño río Ipís y de los caminos semibrados de árboles de Purras.

Más al noroeste, en una extensión de gran fertilidad y en un sencillo caserío, los habitantes sembraban mucho plátano, lo que se convirtió en el nom

bre de "Mata de Plátano" que aún conserva.

Terminaba la extensión de esta región con los barrios de Rancho Redondo y Charco, barrios por los cuales pasaba la antigua carretera a Carrillo que conducía a Puerto Limón y que fue abandonada después de la construcción del ferrocarril al Atlántico. De estos lugares se sacaba leña, maderas y carbón.

Las pocas habitaciones consistían en ranchos de forma redonda muy especial, de donde nació el nombre del barrio. Camino a Vista de Mar y Rancho Redondo, se pasa por un caserío denominado "El Pejiville", también conocido con el nombre de "Mozotal". Las pocas mejoras en este lugar, según constancia de don Eulogio Leitón, se le deben a don Recaredo Quirós y a don Alfredo Núñez, quienes poseen fincas de ganado en dicho lugar. El agua la reciben de los "Cuadros", finca del señor Núñez.

Todos estos caseríos que formaban el distrito de Guadalupe fueron progresando muy notoriamente; sus cultivos e industrias aumentaron poco a poco; moradores adquirieron la manera de sentar sus primeras escuelas que se alojaban en casas particulares. También por aquellos tiempos, sintieron sus pobladores la necesidad de tener ermita; en Guadalupe la hubo en donde hoy se encuentra la Casa Cural; allí se veneraba la imagen de San José, que era su patrono; tuvo como primer Cura al Padre Raimundo Mora, a quien sepultaron en el lugar en donde se construyó el actual templo, lugar sagrado que honra la imagen de la Virgen de Guadalupe.

En el lugar donde estuvo ubicado el Teatro "Júpiter", también estuvo la Iglesia. San Francisco tuvo también su ermita en donde actualmente está su iglesia.

Tal adelanto observado hizo que en 1891, el 6 de agosto, se elevara al distrito a la categoría de Cantón, mediante el decreto N° 66 del Congreso Constitucional de ese año, siendo Presidente de la República, como queda dicho, don José Joaquín Rodríguez.

Fábrica Herrera S. A.

INDUSTRIA DE CONCRETO
 GUADALUPE

Teléfonos: 25-39-49
 25-32-50
 25-49-18

Apartado 1153
 San José, Costa Rica

Saluda cordialmente a Club Activo 20-30 Internacional de Guadalupe en ocasión de celebrar el XI Aniversario de su fundación y le desea éxito en sus labores de beneficio a la comunidad.

Confecciones Vázquez

Teléfono 25-21-03 — Avenida Central

Guadalupe

LA QUE VISTE Y CALZA A GUADALUPE, LA SEGUNDA CIUDAD DE COSTA RICA.

Saludamos y felicitamos al Club Activo 20-30 Internacional de Guadalupe en el XI Aniversario de su fundación.

1959 — 1970

A un nuevo socio 20-30

De un artículo del compañero Angel Cruz, de Navojoa, Sonora, —adaptado al Club de Guadalupe.

Compañero:

Has sido elegido para formar parte del Club 20-30 de Guadalupe porque hemos creído que tienes el carácter, el espíritu y la capacidad necesarios para ser un buen socio. Ahora te toca a ti demostrar que no nos hemos equivocado.

Has ingresado a un Club de Servicio, en el que se lucha por mejorar las condiciones de la comunidad en que nos desenvolvemos, y en el que cada quien coopera con sus conocimientos, pocos o muchos, a realzar este ideal.

20-30 tiene una historia que se remonta a 1922. Historia que tu Club ayuda a construir desde hace ya once años, durante los cuales, con altas y bajas, ha hecho méritos suficientes para merecer el cariño y la estimación del pueblo guadalupano.

Poco o nada en materia será lo que puedas recibir de 20-30. Has venido a dar tu esfuerzo, tu inteligencia y tu trabajo, y no tendrás por ello ninguna retribución material. La incompreensión será en muchas ocasiones tu enemiga y el desaliento tu aliado. Sólo tu sinceridad hará salir adelante tu espíritu de lucha, porque en tu fuero interno sabrás que estás combatiendo por un ideal, y que has hecho lo que consideras mejor para realizarlo.

El compañero es la base

sustenta el grupo. Fortalecerlo y conservarlo será uno de tus principales objetivos. Para conseguirlo, deberás ser tolerante y comprensivo; aceptar la crítica y disculpar defectos y debilidades de carácter. Formas parte de un grupo joven que aún no sabe controlar sus impulsos. Aprende a perdonar cuando dejes 20-30, te irás llenando de satisfacciones, buenos recuerdos y grandes amigos.

Ahora empieza a figurar en la historia de 20-30 y a hacerla. Poco a poco te irás interiorizando en ella y si encuentras que algo se ha hecho en su nombre, trata de superarlo. Eres una nueva fuente de sabiduría, fluye decidido a aumentar su caudal de 20-30 y en la y en la confluencia sigue el curso más seguro y ayuda a formar un cauce más profundo. Lo que des en servicios, te será retribuido con creces en íntimas satisfacciones.

En 20-30 no hay distinciones de clases, raza ni religión— sólo cuentan los valores humanos. Tienes derecho a un voto de igual valor al de cada uno de tus compañeros; hazlo servir usándolo en la mejor forma que tu criterio te indique y haz oír tu voz con el valor que te den sus sinceras convicciones. Afronta la crisis, ataca los problemas internos y haz todo lo que esté en tu mano para conservar la unión del grupo.

De ahora en adelante tú serás partícipe de todo lo que se haga en nombre de 20-30. Cuida su prestigio porque en él va involucrado el tuyo.

Socios del Club 20-30 de más alta distinción

Socios del Club 20-30 de Guadalupe que han sido oficiales de activo 20-30 Internacional

- Jimmy Rivera Allen - Vice gobernador - 1962.
- Stanley Muñoz Sánchez - Vicegobernador - 1963.
- Stanley Muñoz Sánchez - Gobernador - 1964.
- Stanley Muñoz Sánchez - Gobernador - 1965.
- Jorge Porras González - Gobernador - 1966.
- Franklin Jiménez Sáenz - Gobernador - 1967.

Comités del Club Activo 20-30 de Guadalupe

- Asistencia, Visitas Inter - Clubes, Membrecía y Expansión: Picado, Soto y Umaña.
- Boletín, Oratoria, Publicidad, Relaciones Públicas, Sociales y Deportes: Salguero, Arrieta, Jiménez Ch., A. Vega.
- Educación Casa y Recepción: Muñoz, Jiménez Sáenz, Villalobos, Solís.
- Finanzas, Programas, Proyectos y Bingo: Salazar, García, Gutiérrez.

ESTACION SHELL

Frente Fábrica El Gallito — Teléfono 25-28-38
Propietario José M. Ortega González

SIGA SEGURO CON NUESTROS SERVICIOS QUE SON GARANTIZADOS.

FELICITAMOS AL ACTIVO 20-30 INTERNACIONAL DE GUADALUPE EN SU CELEBRACION DEL XI ANIVERSARIO DE SU FUNDACION.
1959 — 1970

Costa Rica

País ideal para celebrar reuniones y convenciones internacionales

El ambiente de libertad y estabilidad política que impera en el país, es un factor importante para la celebración con éxito de este tipo de acontecimientos.

EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO ofrece gustoso sus servicios y colaboración gratuitos a todos los grupos interesados en celebrar sus congresos, convenciones o cualquier otro tipo de reunión internacional en COSTA RICA. Agradecerá se le informe con anterioridad, cuando se trate de preparativos u organización de tales encuentros a fin de desplegar oportunamente los esfuerzos inherentes a esas actividades.

Instituto Costarricense de Turismo

Apdo. 777, San José

Tel. 21 27 33

EL GALLITO INDUSTRIAL LTDA.

TELEFONO 25-21-88

GUADALUPE

Felicita efusivamente a

CLUB ACTIVO 20-30 INTERNACIONAL DE GUADALUPE

EN EL XI ANIVERSARIO DE SU FUNDACION.

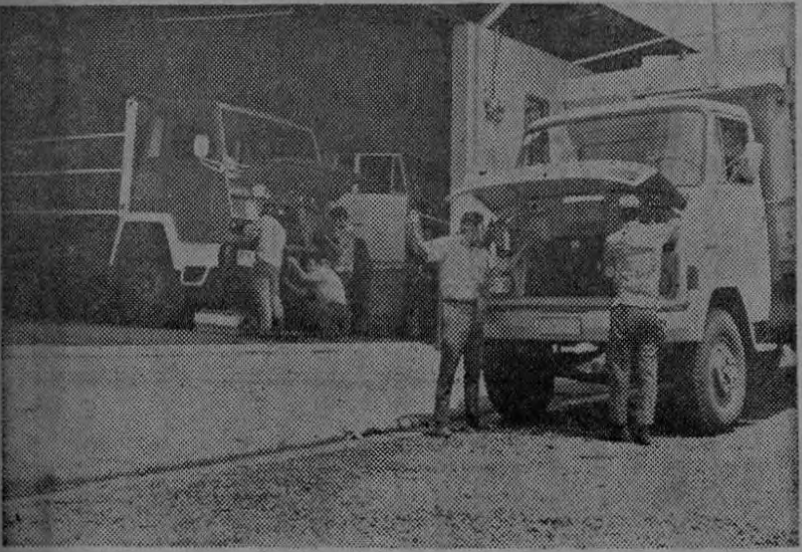
UN PRESTIGIO QU



Actual fachada de TECNO S. A.



Vista parcial de los talleres de servicios de TECNO S. A., comprendidos en una área de 800 m2., en operación vemos a parte del personal altamente especializado.



Vista parcial del departamento de respuestos de Tecno S. A., el cual cuenta con una área de 350 m2. y un amplio stock de piezas de cambio para las diferentes unidades que representa TECNO S. A.



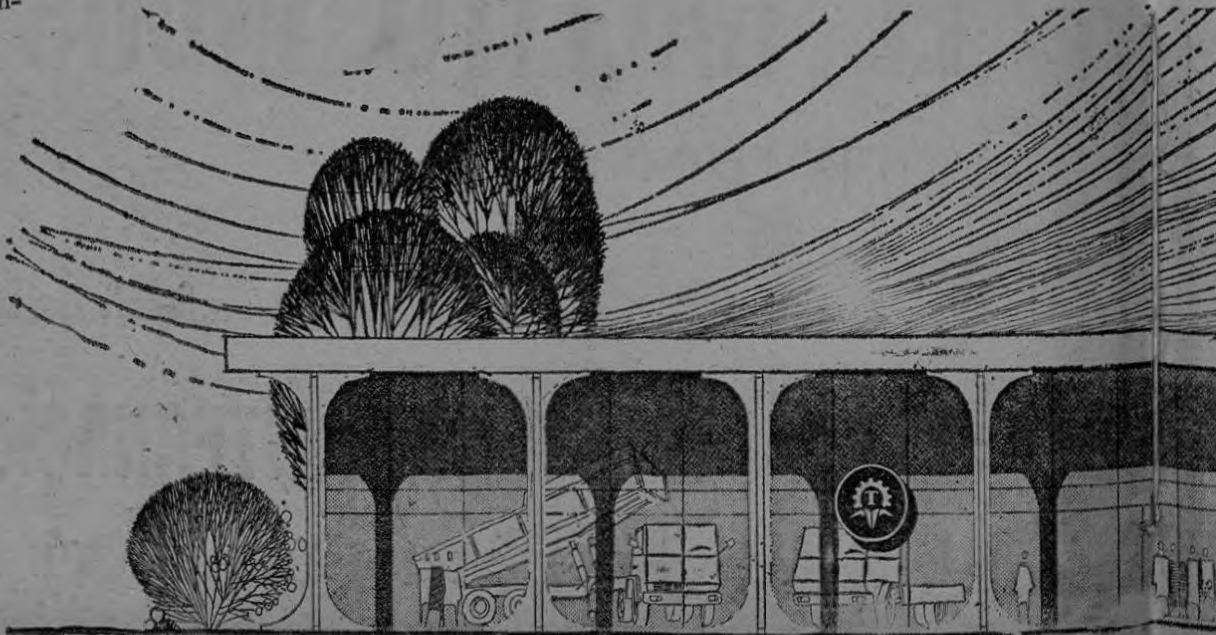
En su primer aniversario

TECNO,

es una presente realidad

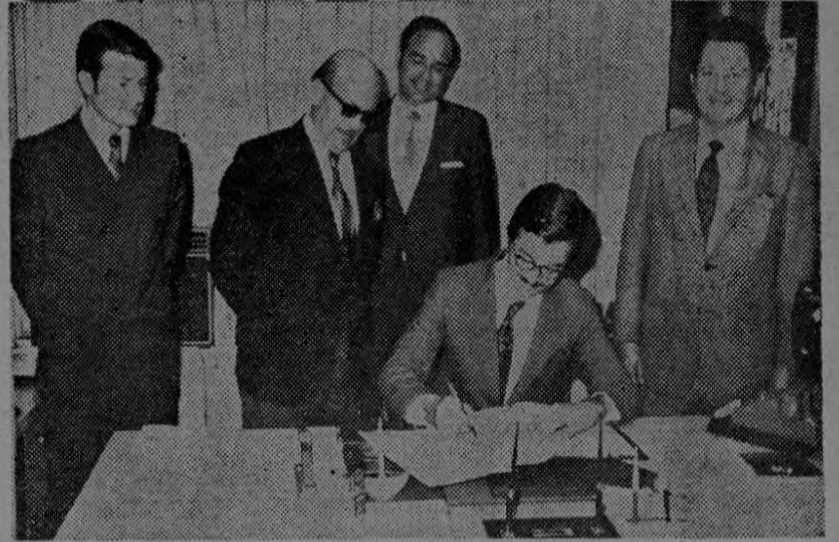
Ha transcurrido tan sólo un año desde que abrimos nuestra empresa por primera vez, para dar paso a los clientes que tuvieron confianza en los productos que representamos. A ellos debemos, en el primer momento se hiciera aliado de nuestras actividades, brindando un servicio altamente profesional y un personal especializado en sus funciones técnicas.

Desde el primer día de vida nuestra empresa hemos visto obligados a corresponder con el mismo fervor que ha distinguido. Para cumplir tal cometido y seguir mejorando es que hemos adquirido 27.000 m2. para construcción de un futuro próximo estarán en condiciones de atender a una distinguida clientela.



Proyecto de fachada, realizado por Arconsa, del nuevo edificio.

QUE SE AGIGANTA



La gráfica nos muestra el acto de compra venta de 27.000 vs2. para las nuevas instalaciones de Tecno S. A.

er aniversario

O. S. A.

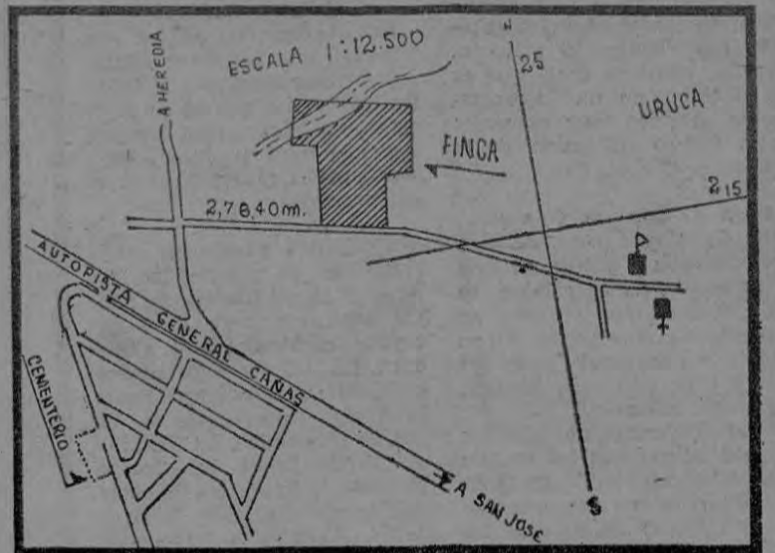
ente realidad



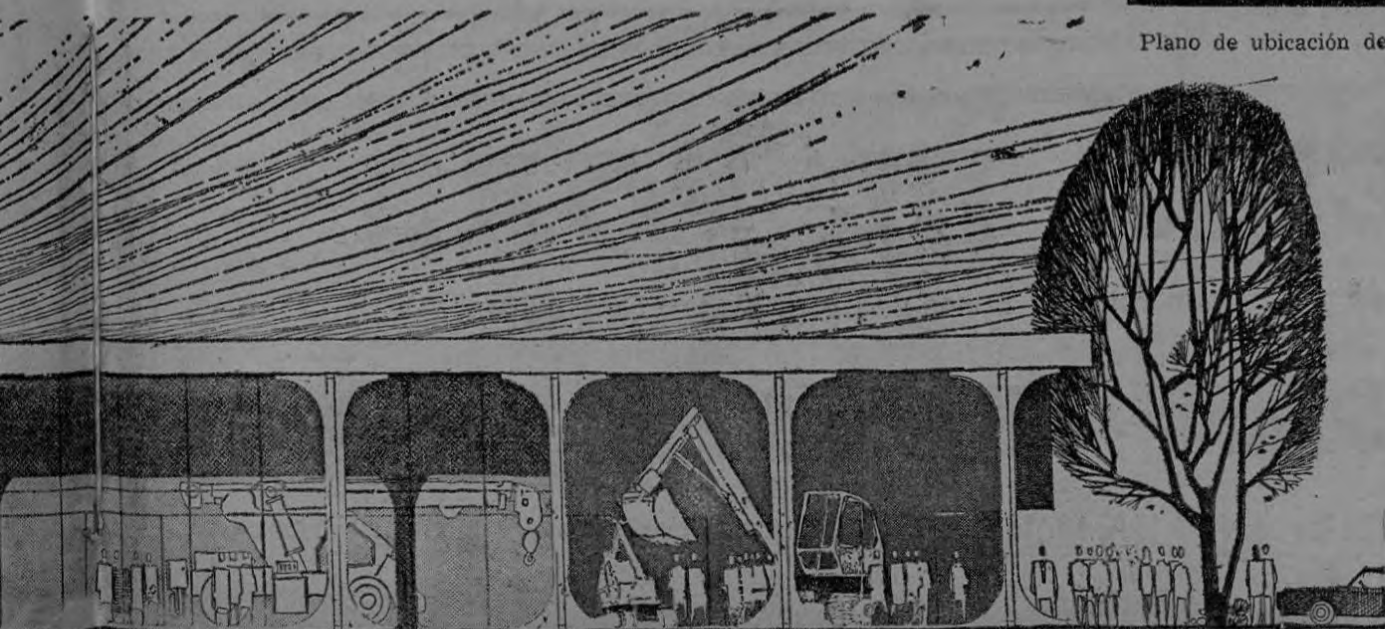
En la gráfica personeros de TECNO S. A. reconociendo la finca adquirida para sus nuevas instalaciones.

Desde que abriéramos nuestras puertas por primera vez, tuvimos la confianza en la nobleza y calidad de nuestros productos; debemos, el éxito sin precedentes que desde el inicio de nuestras actividades; por ellos nos superamos día a día. Profesional ya que contamos con el aval de un equipo de técnicos.

Nuestra empresa ha crecido hasta el punto que nos hemos ganado el mismo fervor con que nuestra clientela nos lo merece y seguir mereciendo el favor de TODOS UDS. Estamos en construcción de nuevas instalaciones, que en un futuro atenderemos todas las necesidades de nuestra



Plano de ubicación de las nuevas instalaciones de TECNO S. A.



Arco de entrada del nuevo edificio de TECNO S. A.



En 1966; con el Presidente de Panamá: La escena registra cuando el socio del Club 20-30 de Guadalupe, señor Stanley Muñoz Sánchez, como Gobernador del Distrito, y en representación del Club de Guadalupe, entrega al señor Presidente de

la República de Panamá (febrero 1966), un souvenir, con motivo de una Convención de Area celebrada en la Ciudad de David, Chiriquí República de Panamá.

Juramento del socio en Club Activo 20-30

Por mi honor, como socio recién iniciado en el Club Activo 20-30 Me comprometo, solemnemente, a realizar cualquier tarea que me sea asignada para beneficio de mi comunidad o Club. Me obligo, además, a respetar las decisiones de los Oficiales de este Club y la de los Funcionarios de Activo 20-30 Internacional. Creo y acepto que el pensamiento mayoritario, bajo una dirección honesta y eficiente constituye el fundamento de nuestros principios. Convengo, además, en acatar los Estatutos que gobiernan a este Club Activo 20-30, reconociendo que mi renuncia puede ser solicitada, si omitiere dar fiel cumplimiento a este juramento. Así lo JURO ante los socios del Club Activo 20-30 de

Guadalupe cuna de hombres de valía

Ciudad Moderna
La ciudad de Guadalupe es moderna en todos sus aspectos: los múltiples medios de comunicación actuales la unen en forma fácil y estrecha con San José siendo como si dijéramos —su continuación. A propósito, recordemos que los pueblos cercanos a los grandes centros de población, van perdiendo paulatinamente sus características, todo aquello que les es propio. Por tal motivo observamos que no caracterizan a este pueblo lenguajes raros ni indumentarias que llamen la atención, pero sí podemos decir que es un pueblo de un temperamento artístico muy marcado: gusta mucho del teatro, de la música y el cine.

habrán de sucederles. Eminentes médicos, grandes artistas, abogados, ingenieros, contabilistas, comerciantes, magníficos obreros y maestros, constituyen el cimiento sobre el cual se levanta orgullosa, vigorosa juventud; de sus familias han salido honrados y abnegados trabajadores, al par que mujeres nobles, virtuosas y bellas que han sabido dar prestigio a sus hogares.

Religión Católica

Sus habitantes, en su casi totalidad son católicos; asisten ininterrumpidamente a todas las ceremonias que en su parroquia se celebran, pero también son tolerantes y respetuosos con quienes profesan otras religiones.

Fiestas populares

Reviste su pomposidad tradicional la celebración de festejos populares, sean estos cantonales, nacionales o religiosos; entre los últimos figuran especialmente: La Semana Santa, la Fiesta Patronal de la Virgen de Guadalupe, La Navidad, el Corpus Cristi, los Dolores Internos, la Santísima Trinidad, el Corazón de Jesús, la fiesta de San Crispín, la Inmaculada Concepción y la Virgen del Rosario.

Cuna de hombres de valía

Es Guadalupe cuna de hombres de valía y probos en toda la extensión de la palabra, razón poderosa que influye grandemente en el espíritu de su pueblo y que tiende cada vez más a vivir una vida decente, digna de imitación.

Cual deslizamiento multiforme son acogedoras las costumbres inherentes del recuerdo evocativo de sus próceres que en el trayecto de su vida imprimieron las ansias de superación a las generaciones que

FuerTejidos, S.A.

Nuestro saludo y efusivas felicitaciones a los integrantes del

20-30 Internacional de Guadalupe

en su feliz XI Aniversario

IPIS, GOICOECHEA.

LIBRERIA EL POAS

Teléfono 25-20-85 — Costado Este del Banco de Costa Rica — Guadalupe

MATERIAL ESCOLAR - ARTICULOS PARA REGALO

Felicidades a ACTIVO 20-30 INTERNACIONAL DE GUADALUPE en su UNDECIMO ANIVERSARIO de feliz existencia.

Fundación del Cantón de Goicoechea

Año de 1891: Por su población y progresos alcanzados "El Congreso Constitucional de la República de Costa Rica, considerando que el Distrito de Guadalupe de esta Ciudad, por su población y progreso alcanzados en los últimos años se haya en capacidad de manejar por sí mismos sus intereses locales: DECRETA:

ARTICULO 1º.—Elévese el Distrito en referencia a la categoría de Cantón con el nombre de GOICOECHEA. Teniendo los límites los que hasta esta fecha lo han dividido de los demás distritos de esta ciudad. Será cabecera del nuevo Cantón la población principal del mismo, la que tendrá desde hoy

en adelante el título de Villa, conservando el nombre de Guadalupe que siempre ha tenido.

ARTICULO 2º.—El Cantón expresado se compondrá de las siguientes poblaciones: 1º—El Centro, 2º—El Barrio de San Francisco, 3º—Las poblaciones de Calle Blancos y San Gabriel, 4º—El Barrio de Mata de Plátano, 5º— Las aldeas de Ipís y Purrál, y 6º Las aldeas de Charco y Rancho Redondo.

Este decreto se envió al Poder Ejecutivo el 2 de agosto de 1891 y fue dado el ejecute se el 6 del mismo mes y año por el entonces Presidente de la República don José Joaquín Rodríguez.

Primer Jefe Político

Inmediatamente se procedió al nombramiento de la primera autoridad del Cantón para ocupar el cargo de Jefe Político, nombrándose a don Basileo Araya, señalamiento que se hizo el 27 de agosto de ese mismo año y se le asignó un sueldo de Setenta Colones por mes.

La Municipalidad fue nombrada en un Cabildo Abierto. En primera Comuna tomó posesión el 23 de setiembre del mismo año de 1891, y a fines de ese mes, se nombraron el Alcalde y el Secretario, con 70 y 30 colones mensuales respectivamente.

Primera Municipalidad

Presidente don Fernando Jiménez Núñez. Vice Presidente: don Tomás Gutiérrez; Regidor Fiscal, don Jesús Zeledón. Su plente: don Emiliano Brenes

Z., y don Benito Zeledón B. primer filarmonía del Cantón

El 22 de febrero de 1894 existió la primera filarmonía, de la que fue director don José

Rafael Soto. En este mismo año y por este tiempo se organizaron las Primeras Juntas Educativas de los Distritos y caseríos principales del cantón.

Trofeos que ha obtenido el Club 20-30

- Cin. Maestro (2 veces)
- Mejor Campaña
- Membrecía
- Relaciones Públicas
- Mejor Presidente
- Mejor Secretario
- Mejor Tesorero
- Prenda más atractiva
- Mayor Kilometraje
- Mejor Proyecto Infantil

FARMACIA JIMENEZ

Fundada en 1950 — Teléfono 25-58-85

Frente al costado Norte de La Basílica —
Guadalupe

Nuestro orgullo es
despachar su **RECETA**

BAZAR Y SALON DE BELLEZA

"KATIA"

Teléfono 25-45-85 Contiguo Cine Reina Guadalupe



DISTRIBUIDORES DE
CAMAS LUXOR

"KATIA" saluda y felicita a

ACTIVO 20-30 INTERNACIONAL DE GUADALUPE en su XI Aniversario y le desea prósperos años.

1959 — 1970

LABORATORIO MEDICO CLINICO

Guadalupe

Dr. Tillmann Brunker Lehman

Costado Este de la Iglesia de Guadalupe

Abierto de 7 a.m. a 6 p.m.

Teléfonos:

25-26-06

25-38-29

Centro Médico Guadalupe

Dr. Rodrigo Gutiérrez S.

Dr. Efraín Porras

Dr. Edwin Mora

Dr. Manuel Rappaport

Dr. Juan G. Rodríguez

Nuestras efusivas felicitaciones a Activo 20-30 Internacional de Guadalupe en su XI Aniversario.

1959 — 1970

Atención trabajadores!

EL BANCO POPULAR

avisa

que a efecto de ordenar mejor la entrega de ahorros, ésta se llevará a cabo a partir de hoy viernes para los empleados de Gobierno y a partir del lunes 19 de octubre para los del sector privado.

BANCO POPULAR: Una institución que nació grande para engrandecer al trabajador costarricense.



DISTINGUIDO VISITANTE. — Los miembros del Club 20 - 30 de Guadalupe señores Billy Gutiérrez, Franklin Jiménez y Jorge Villalobos, saludando al excelentísimo Presidente de México, Lic. Gustavo Díaz Ordaz, en su visita a

Costa Rica el 18 de enero de 1966. Audiencia con cedida al Club de Guadalupe por el mandatario mexicano, quien tuvo palabras de elogios para el club por sus labores desarrolladas.

Socios Activos 1970 del Club 20-30

Arrieta Alvarado Harry
García Vega Ramón Luis
Gutiérrez Quirós Billy
Jiménez Chavarría Carlos
Alberto
Jiménez Sáenz Franklin
Montero Ortiz Humberto
Muñoz Sánchez Stanley

Pérez Vega José Antonio
Picado Buitrago Carlos
Manuel

Rivera Chaves Miguel
Salazar Arias Manuel
Antonio
Salguero Hernández Mario

Solís Portuguez Hugo
Orlando
Soto Rivera Francisco
Umaña Rodríguez Rafael
Angel

Vega Rodríguez Aldhen
Villalobos González Jorge.

La Escuela "Pilar Jiménez"

En el año de 1920, don Pilar Jiménez donó un terreno a la Escuela de Guadalupe. La Junta de Educación de ese entonces, integrada por los señores don Jesús Cubero, don Luis Mora y don Juan L. Vargas, y la Municipalidad de Goicoechea, muy atinadamente y recogiendo el pensar popular, acordaron bautizar la Escuela del centro con el nombre de **PILAR JIMENEZ**, queriendo en esta forma rendirle tributo a sus méritos; distinción esta muy merecida, pues durante su larga vida, supo poner todo su contingente por el engrandecimiento de dicho centro educacional.

El mismo Presidente Constitucional de la época —Julio Acosta, en el decreto del acuer-

do publicado en La Gaceta del 2 de octubre de 1920 dijo:

"El Presidente Constitucional de la República, participando del sentir de la Junta y estimando, además, que don Pilar Jiménez, jefe de un hogar en que han resplandecido a través de toda vicisitud las más nobles virtudes cívicas y domésticas, fielmente transmitidas a su numerosa descendencia, es una de las glorias nacionales por la ejemplaridad de su vida de honradez, trabajo y bondad, ACUERDA: "Impartir con aplauso su aprobación al mencionado acuerdo. En consecuencia, la escuela de Guadalupe seguirá llamándose desde hoy: "ESCUELA PILAR JIMENEZ".

Servicentro Chevron COLONIA DEL RIO

Teléfono 22-63-25

Guadalupe

Congratula al

**Club Activo 20-30 Internacional
de Guadalupe**

EN SU XI ANIVERSARIO DE FELIZ EXISTENCIA Y APROVECHA LA OPORTUNIDAD PARA SALUDAR A LA PROSPERA CIUDAD DE GUADALUPE, CLIENTES Y FAVORECEDORES.

1959 — 1970

SERVICENTRO GUADALUPE

Teléfono 25-53-05 — Guadalupe — Prop. Jorge Shaw M.

Con magnífico Servicio de Mantenimiento de su Carro.

Buen servicio es otro producto

ESSO

Saludamos con entusiasmo y afecto y felicitamos al **ACTIVO 20-30 INTERNACIONAL DE GUADALUPE** en su **ONCENO ANIVERSARIO DE VIDA.**

1959 — 1970

Compañía Constructora ROYQUE Ltda.

Costado Norte de la Iglesia
Teléfono 25-47-48 — Guadalupe

Con gran regocijo saludamos a los muchachos del

Activo 20-30 Internacional de Guadalupe

en el Undécimo Aniversario de su fundación y les deseamos mucha prosperidad en los futuros años.

1959 — 1970

Qué es el Activo 20-30 Internacional

Activo 20-30 Internacional es una organización esencialmente de servicio, similar en estructura a Rotarios, Kiwanis y Leones.

Unicamente aquellas personas de reconocida integridad moral y cívica, dedicadas a profesiones, negocios o actividades honestas, cuyas edades están comprendidas entre los 20 y los 40 años, pueden formar parte de Activo 20-30 Internacional.

Activo 20-30 Internacional es

Presidentes del 20-30 desde fecha de fundación

- 1959 Jorge Villalobos González (como club en formación).
- 1960 Luis Alberto Montero Jiménez.
- 1961 Luis Alberto Montero Jiménez.
- 1962 Stanley Muñoz Sánchez.
- 1963 Jorge Porras González.
- 1964 Billy Gutiérrez Quirós.
- 1965 Franklin Jiménez Sáenz.
- 1966 Jorge Villalobos González.
- 1967 Stanley Muñoz Sánchez.
- 1968 Jorge Villalobos González.
- 1969 Harry Arrieta Alvarado.
- 1970 Hugo Orlando Solís Portuguez.

el vehículo mediante el cual el hombre joven puede tomar parte activa en el servicio cívico y contribuir así a crear un mejor futuro para su colectividad.

Muchos de los proyectos de servicio de los Clubes de Activo 20-30 Internacional son ejecutados por y para la juventud, para los ciudadanos del mañana, por ejemplo: Construcción y ayuda a Escuelas, Jardines de Niños, Apoyo a Boy Scouts, Guarderías de Niños, Instituciones para Niños Retardados Mentales, Bibliotecas Públicas, etc., etc.

Estas y muchas otras actividades comprenden la amplia variedad de proyectos de servicio social que constituye el Corazón de Activo 20-30 Internacional.

Activo 20-30 Internacional tiene otro aspecto, el relacionado con la fraternidad que resulta de las sesiones semanales del Club.

Muchos Clubes realizan días de campo, fiestas sociales, cenas, bailes, en las que el socio y su familia adquieren nuevas relaciones y amistades.

Activo 20-30 Internacional tiene Clubes en muchos países del Hemisferio Occidental. Está asociado con Kinsmen, Apex y Mesa Redonda Internacional con el que integra el Concilio Mundial de Clubes de Servicio, la organización más grande de su tipo actualmente en existencia.

El Club le proporciona a cada socio oportunidad para ser útil a la comunidad, de desarrollar sus habilidades como dirigente. Le ayudará en su negocio o profesión, bajo una base

de absoluta equidad. Le brindará nuevas amistades permitiéndole ampliar su círculo social y de negocios. Le enseñará a expresarse en público. Le ofrece distracciones y el mejoramiento de su propia personalidad, a la vez que la oportunidad de servirle a su comunidad.

Existen aproximadamente 400 Clubes en doce países hermanados del Continente Americano. Más de 5000 socios diariamente, a través de miles de actividades demuestran su habilidad para plasmar mejores comunidades y ayudar a personas menos afortunadas. Activo 20-30 Internacional celebra una Convención Internacional anualmente. Se celebran también Convenciones de Área y de Distrito, así como otras reuniones interclubes.

Los objetivos de Activo 20-30 Internacional son:

- 1)—Desarrollar, por precepto y con el ejemplo, una ciudadanía más inteligente, dinámica y servicial, y crear en ella el deseo de participar activamente en la labor cívica en beneficio de su comunidad.
- 2)—Crear en cada socio el deseo de ampliar sus conocimientos y mejorar su propia personalidad.
- 3)—Proporcionar los medios prácticos para formar amistades duraderas y promover la buena voluntad y la comprensión entre las comunidades y naciones del mundo entero.
- 4)—Celebrar y patrocinar en tretemientos, enseñanzas, programas y reuniones sociales en y para el desarrollo de los fines de Activo 20-30 Internacional.

Candy Products Ltda.

Teléfono 25-52-63

Apartado 4129

Guadalupe

San José, Costa Rica

GELITA

Delicioso POSTRE de GELATINA totalmente listo para comer.

EN COMODAS BOLSAS DE POLIETILENO. Nuestras felicitaciones sinceras y deseándoles muchos exitosos años de vida a CLUB ACTIVO 20-30 INTERNACIONAL DE GUADALUPE.

1959 — 1970

LA EMPRESA DE MADERAS EL GUADALUPANO



Teléfonos 25-58-83

25-58-81

Guadalupe



Ahora con el ASERRADERO QUIROS COTO HNOS. LTDA.

JUNTOS PARA SERVIRLE MEJOR.

se complace en felicitar a

ACTIVO 20-30 INTERNACIONAL DE GUADALUPE en su Aniversario más que cumple de su fundación.

1959 — 1970

Historia de Activo 20-30 Internacional

Activo 20-30 Internacional tuvo realmente su iniciación en el año 1922 cuando los jóvenes de dos ciudades norteamericanas muy distantes entre sí, puntualizaron la necesidad de crear un Club de Servicio destinado a la juventud adulta. Los socios de las organizaciones de servicio ya establecidas en aquellos días, eran por lo general, personas de edad más avanzada, notándose la ausencia de elementos jóvenes.

Esta observación llevó a estos grupos de jóvenes visionarios a formar un Club diferente, un Club donde el hombre joven tendría oportunidad de participar activamente en la labor de servicio de su comunidad, un Club donde las ideas, el entusiasmo, el arrojo y la energía, características de la juventud, se encausarían hacia la satisfacción de las necesidades sociales, en un plano de sana competencia con los clubes formados por hombres de mayor edad.

Los pioneros de los clubes de servicio para hombres jóvenes residían en Aberdeen (Washington, donde se inició Activo Internacional, y en Sacramento, California, ciudad donde nació 20-30 Internacional.

Durante los años 1959 y 1960 se celebraron varias reuniones entre los dos grupos, las que culminaron con la redacción de la Constitución que gobernara a la naciente Institución: Activo 20-30 Internacional.

Durante la Convención de 20-30 Internacional, celebrada en Santa Cruz, California, en junio de 1960, los delegados unánimemente aprobaron la proposición de amalgamar ambas instituciones, adoptando la Constitución propuesta. Un mes más tarde en la Convención de Activo Internacional, celebrada en Calgary, Canadá, se tomaron acuerdos idénticos.

Por lo tanto el día 19 de agosto de 1960, Activo Internacional y 20-30 Internacional se transformaron en Activo 20-30 Internacional.

De Canadá y Estados Unidos de Norte América la semilla de Activo 20-30 Internacional fue germinando en México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá, lo que le dio gran fuerza a la organización.

En agosto de 1962, al constituirse el Club Activo 20-30 Internacional de Santo Domingo, la República Dominicana se agregó al grupo de las Naciones Americanas donde la Organización prospera notablemente, y así en abril de 1966, con la Constitución del Club Activo 20-30 Internacional de San Juan, Puerto Rico, se cumplieron los planes de expansión en el Caribe. Actualmente todos los esfuerzos se encuentran conjugados a la formación de Clubes en América del Sur, contando con personas interesadas en Colombia, Venezuela, Perú, Argentina y Brasil.

Escuela de Calle Blancos se inició en casas particulares

Se comenzó a trabajar en diferentes casas particulares dándose sólo 1º y 2º grados, ya que antes las gentes tenían que pagar a los señores Juan Barboza y a su señora Anita Salazar para que instruyeran a sus hijos; los pobres que no podían pagar, ayudaban en los quehaceres en esta casa y así recibían educación.

Cuando los vecinos se interesaron por conseguir maestros, trabajaba sólo una maestra con los dos grados, primero y segundo; la primera maestra fue la señorita Josefa Mora Porras, luego Elodia Calderón de Rodríguez y después la señorita Enriqueta Valverde.

Más tarde, teniendo ya la Junta de Educación una casa propia que constaba de dos aulas. Trabajaban entonces en ella las hermanas Mercedes y Clementina Zelaya Villegas, siendo Directora la primera.

Más adelante la niña Clementina sustituyó a su hermana Mercedes como Directora y tomó a su hermana Sabina, como auxiliar. En 1930 la niña Clementina fue trasladada a San Ignacio de Acosta y la sustituyó la señora Leodegata

Chaves de Quirós en el cargo de Directora; entonces se trabajó sólo con cuarto, primero y segundo.

En San Francisco, no fue sino por allá de 1920 que se pensó en fundar una escuela, primero en una casa propiedad de las hermanas Barboza donde trabajaron como maestras dando primero y segundo las señoritas Dora González y la niña Lía Vargas Vega.

Después la escuela se trasladó a la casa de don Buenaventura Corrales, bajo la dirección de doña Alicia Quintana de Lafuente y la niña Lía como auxiliar; se daba ya hasta cuarto grado; eso en 1929 y 1930.

En esta época las Juntas de Educación de esos dos distritos, iniciaron gestiones para comprar una propiedad, para construir una escuela que sirviera para los dos caseríos.

En 1931 compraron la propiedad, cuya casa fue reparada y comenzó a trabajar con el nombre que lleva actualmente, lo mismo que el del distrito, pero se denominaba "Unión Escolar, Calle de Blancos San Francisco. En este nuevo local fue Directora la señora Quintana de Lafuente

con tres auxiliares. En 1933 la sustituyó don Rafael Cordero Huertas, que tenía cinco auxiliares. En 1934 fue sustituido por la señorita Clementina que la dirigió hasta 1949, año en que murió. En 1939 salió el primer grupo de alumnos con su Certificado de Conclusión de Estudios Primarios.

En 1950 fue Director don Roberto Rojas; en 1951 vino la señorita Aracelly Rodríguez R., que en 1953 fue sustituida por don Viferbo Flores, Olga Suárez y Berley Castro.

El 1º, medio curso; la 2ª ocho días y la tercera hasta octubre que volvió la señorita Aracelly, hasta 1958 que pasó a servir otro cargo, quedando en su lugar interinamente, la señorita Baida Jiménez Olivares, a quien sustituyó en 1959 la señorita Thelma Solano Castillo, quien en el término del primer año se preocupó por hacer pintar la Escuela, aumento dos aulas en el edificio y dio más realce a la escuela como centro de actividades sociales. La Escuela está al nivel de cualquier otra de las mejores de San José.

Esta Escuela fue construida entre 1934 y 1936, siendo inaugurada y bendecida el 19 de abril de 1936.




INGENIERIA INDUSTRIAL

**REFRIGERACION
COMERCIAL Y DOMESTICA**



Tanques para agua caliente, lavadoras embarcaciones de Fibra de Vidrio

**FELICITAMOS CORDIALMENTE A
Activo 20-30 Internacional de Guadalupe
EL EL XI ANIVERSARIO DE SU
FUNDACION.**

Octubre de 1970.

Guadalupe

**TELS.: 25-52-58
25-53-58**

Baile Infantil de Fantasía en la Casa Italia

Mucho entusiasmo existe por el Baile Infantil de Fantasía que tendrá lugar el domingo a las 2 de la tarde en la Casa Italia, organizado por las Industrias de Buena Voluntad. Entrada general ₡5,00 con derecho a helados, golosinas y rifas.

Se presentará el Conjunto de Bailes de Paulina Peralta y el Conjunto Folklórico Costa Rica. También tendrá una actuación especial la simpática Carmen Granados en el papel de "Na R. aela".

La simpática amigueta Elaine María Espinoza Arguedas estará entre las asistentes al Baile Infantil de Fantasía del domingo 18 de octubre.

Cortesía de "El Chic de París".



Abriendo el regalo que le obsequiaron sus amistades, vemos al centro a Marta Eugenia Chaverri, quien contraerá nupcias próximamente con el Sr. Carlos Alberto Avendaño Baldioceda. En la fotografía, la niña Marianela Arias A., Nina de Rodríguez, Teresita de Moreira, Rosa de Avendaño, la agasajada, Silvia de Chaverri, Vilma Mora y Monserat Boraschi.

Despedida de soltera en honor de Marta Eugenia Chaverri

El miércoles 14 de octubre en el Restaurant Le Gourmet, la gentil Srta. Marta Eugenia

Chaverri, quien contraerá próximamente matrimonio con el Sr. Carlos Alberto Avendaño, fue agasajada con un té de Despedida de Soltera.

Hubo una gran asistencia y se le obsequió un hermoso conjunto de negligé y camisa de noche que vendrá a ser gala en su ajuar nupcial.

LA PRENSA LIBRE anticipa a Marta Eugenia sus mejores votos por la dicha de su futuro.



Elaine María Espinoza A

Hablando sobre el primer gran Concurso de Cerámica

Por Inés Trejos de Steffen

Hace dos años llegó Ada Jiménez a Costa Rica. Desde entonces, su esfuerzo ha estado dirigido a una Escuela de Cerámica que fundó y a promover la cerámica en nuestro medio.

En ambas actividades ha tenido gran éxito. En la primera, con una afluencia de alumnos que dice mucho de la calidad orientadora de la maestra y en cuanto a lo segundo, buena muestra de ello es el Concurso-Exposición de Cerámica, que por vez primera se realizará en Costa Rica.

Este certamen abarca a estudiantes de primaria, secundaria, universitarios, aficionados y profesionales. Las piezas pueden ser realistas, no realistas o abstractas y cada persona puede exhibir hasta tres obras.

La Cerámica, una de las más bellas manifestaciones artísticas y cuyo origen se remonta al principio del tiempo no había tenido en Costa Rica la acogida suficiente como para alcanzar su real estructura. Ahora, con este certamen y con la labor que realiza Ada es a los seguros de que tendrán un florecimiento que vendrá a enriquecer nuestro acervo artístico.

—¿Qué acogida ha tenido la cerámica en Costa Rica?

—Se ha despertado un interés tan inmenso, que le he entregado al Ministerio de Educa-

ción en cursos de verano y medio año, un número de profesores que está enseñando cerámica en escuelas y colegios públicos. De ahí el interés por que se incluyera entre los participantes del Certamen a los alumnos de primaria.

—¿Dónde se especializó usted?

—Empecé en Haití, cuando mi esposo era Embajador allá y el Gobierno Americano había prestado al Gobierno haitiano a un ceramista famoso, con quien tuve la suerte de estudiar durante dos años. Pasé luego a la Universidad de California, en Berkley, donde estuve dos años. Pero con anterioridad, había recibido el Bachelor Degree en Artes en Maryland.

—¿Diría usted que se interesó desde el principio en la cerámica?

—Bueno... aprendí arte y después de que había pasado por toda la gama de la pintura, escultura, etc., llegué a comprender y sentí que era en la cerámica donde encontraba respuesta a mis inquietudes artísticas. Desde hace 16 años me dedico sólo a ella.

—¿Tiene algún recuerdo especial relacionado con sus profesos: es?

Estudié con una mujer famosa, Juanita May a quien he escrito para que forme parte del Jurado Calificador de las obras que, como se puede ver por las condiciones, llevarán únicamente un número que corresponde a un nombre que es

tará bajo sobre sellado en la Dirección General de Artes y Letras.

—¿Alguien más en el Jurado que pueda mencionarnos?

—Por medio del Sr. López Maldonado, de la Embajada de Honduras, estamos tratando de conseguir con su Gobierno la presencia de un ceramista famoso, hondureño, que se ha distinguido, no sólo como ceramista, sino como crítico de arte.

—¿Qué es, simplemente, la cerámica?

—La cerámica es el trabajo realizado en "Barro de olla" o lo que llaman aquí Caolina (barro blanco) horneado a altas temperaturas —un mínimo de 1.000 grados centígrados. Con este calor el barro madura, se vuelve duro y no se deshace, quedando poroso. Es entonces cuando se le da el acabado mate o brillante que se desea, logrando, con pinturas, el diseño que se busca.

—¿Quiere decir que el barro de olla se puede usar tal y como se encuentra?

—Puede hacerse, pero para lograr una buena calidad en la textura de la cerámica es necesario mezclarlo con barro de río, barro blanco y en fin, ciertas sustancias que le dan maleabilidad y mejores condiciones para trabajarlo.

— 0 —

El Certamen de Cerámica recibirá las piezas a más tardar el 21 de noviembre y la

Exposición será el 4 de diciembre. Para esa fecha veremos el resultado que ha tenido el entusiasmo, el esfuerzo y el interés demostrado por las per-

sonas que como Ada Jiménez se han empeñado en que la cerámica tome el lugar preponderante que le corresponde en las artes nacionales.



Ada Jiménez, con una larga trayectoria en el campo de la cerámica, es una de las más entusiastas propulsoras de este Primer Concurso-Exposición de Cerámica, que realiza la Dirección de Artes y Letras, a nivel nacional, auspiciado por el Club de Mujeres Profesionales y de Negocios N° 2.



La encantadora Srta. Lilia M^a Gallardo, quien dio realce a la Semana Universitaria como Reina de la Facultad de Ingeniería, estará entre las gentiles asistentes al baile de mañana en la noche en el Costa Rica Country Club.

Gran baile de hijos de Ingenieros y Arquitectos

Mañana sábado 17 de octubre a las 8 de la noche en el Costa Rica Country Club tendrá lugar el baile que ha organizado la Asociación de Esposas de Ingenieros y Arquitectos en honor de sus hijos.

Amenizará la Orquesta de Solón Sirias y se han fijado las siguientes cuotas: Adultos ₡ 50,00 y jóvenes ₡ 30,00 con derecho a bebidas, bocas, cena y rifas. Los tiquetes están a la venta en el Colegio de Ingenieros y Arquitectos o con la Sra. Roxana de Sotela Tel. 25 57 25.

Entre las gentiles asistentes figura la Srta. Lilia María Gallardo Reina de la Facultad de Ingeniería 1970, a quien hacemos llegar nuestro homenaje de simpatía y cariño.

BAILE EN EL COLEGIO CALASANZ

Mañana sábado a las 3 p.m. en el Colegio Calasanz tendrá lugar el Baile de Fin de Curso con el Conjunto Saint Francis.

Cuotas: caballeros ₡ 7.00 ..
Damas ₡ 5.00.

REUNION DE BACHILLERES 1966

Las Bachilleras del Colegio María Auxilladora de San José 1966 tendrán su reunión mañana en la residencia de la señorita Margarita Bermúdez a las 3:30 de la tarde.

Dirección: calle 9^a, Aya. 26 y 28 N^o 2605. Tel. 22-67-15.

Aniversario Nupcial Meléndez - Asencio

Celebraron doce años de feliz vida matrimonial don Ramiro Meléndez Howell y doña Ana Isabel Asencio de Meléndez, rodeados del cariño de sus hijos Lucía Isabel, Carmen Eugenia, Marco Antonio, María de los Angeles, María Auxiliadora y Laura Vanessa.

Tan grato acontecimiento fue celebrado con una cena íntima. LA PRENSA LIBRE se complace en felicitar cordialmente al hogar Meléndez-Asencio.

Misa en honor de Madres Argentinas

El domingo 18 de octubre a las 5 de la tarde en la Capilla de Nuestra Señora de Luján se oficiará una Misa, en honor de las madres argentinas, con motivo de conmemorarse en su país, tal celebración.

Ha sido organizado por la Asociación de Damas Argentinas y se espera una gran asistencia.

CARMEN HENNING SCHMIDT

ha descansado en la paz del Señor

(confortada con los Santos Sacramentos)

Sus amistades íntimas, invitan a los funerales que se efectuarán hoy a las 4 p.m. en la Capilla de Las Animas y acompañar sus restos al Cementerio Extranjero.

El cortejo saldrá de la Capilla "A" de la Funeraria Polini.

San José, 16 de octubre de 1970.

MISA DE PRIMER ANIVERSARIO

en sufragio del alma de don

Manuel de Jesús Quirós Troyo

se oficiará el sábado 17 de Octubre a las 5 p.m. en la Capilla del Hospicio de Huérfanos.

Su esposa: Ada Chavarría de Quirós

Sus hijos: Pablo y Olga Quirós de Solano
Fernando y Vicky Guardia de Quirós
Jorge y Giannina Feoli de Quirós

sus hermanas María Teresa Quirós vda. de Runnebaum
Graciela Quirós vda. de Leiva

y demás familiares lo comunican a sus amistades, quedando eternamente agradecidos por su asistencia a este acto piadoso.

San José, 16 de Octubre de 1970.



El Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Gonzalo Facio; la Sra. de Facio; el nuevo Embajador de China y la señora de Wang y el Lic. José Luis Cardona, Director de Protocolo, durante el discurso motivando la reunión.

Aniversario de la fundación de la República de China

El sábado 10 de octubre al mediodía en su residencia, el Embajador de China y la señora de Wang ofrecieron una recepción con motivo de celebrar el 50^o Aniversario de la

Fundación de la República de China.

Hubo asistencia de miembros del Gobierno, Cuerpo Diplomático y no diplomático que quisieron celebrar el

el aprecio que merece el pueblo chino, del cual son dignos representantes los Sres. Wang

LA PRENSA LIBRE agradece la oportunidad para saludar al pueblo

Srta. Margarita María Brealey M.

Rodeada de cálidas manifestaciones de simpatía celebrará mañana su cumpleaños la encantadora señorita Margarita Brealey Mora.

Pertenece al hogar formado por don Willy Brealey U. y su genti señora Luisita Mora de Brealey.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar hasta su residencia los mejores deseos de ventura.

Inauguración del Salón Azteca

En el Drive Inn familiar Chapultepec, situado en residencial Los Colegios frente al Colegio Saint Francis en Moravia, ayer en horas de la noche tuvo lugar la espléndida inauguración del Salón Azteca, exclusivamente para fiestas familiares, tés, matrimonios, quince años, despedidas; etc.

Todos los jueves a partir de las 8 de la noche habrá cena familiar acompañada del fondo musical del Conjunto Acuario. LA PRENSA LIBRE desea a su propietario don Paco Zedón la mejor de las suertes.

El sentido fallecimiento del Sr. Juan Hernández Ramírez

Ha fallecido en esta ciudad el apreciado ciudadano don Juan Hernández Ramírez, conocido muy cariñosamente con el nombre de Juancito.

Su fallecimiento ha sido de gran tristeza tanto para sus familiares, como sus compañeros de trabajo y compañeros de la Guardia de Honor del Santísimo de la Parroquia de la Virgen de los Angeles de esta ciudad.

Fue socio durante muchos años y su Tesorero en varias ocasiones en esta Agrupación religiosa. Últimamente se le veía con frecuencia comulgando y orando delante del Altar, y siempre nos decía que si el Todopoderoso quería estar en cada uno de nosotros teníamos que comulgar y orarle.

Fue también un gran colaborador de esta Parroquia ya que siempre hacía la recolección de las contribuciones que hacen los fieles en las misas y en sus ratos libres estaba al lado del Cura Párroco para prestar sus servicios.

En nombre de mis compañeros de la Guardia de Honor en vivamos el más sentido pésame a sus afligidos padres, esposa, hermanos, hijos y demás familiares.

Carlos Luis Gutiérrez Arce.

MAURICIO BARZUNA C.

Celebra mañana su primer año el simpático niño Mauricio Barzuna Castro, hijo de don Miguel Barzuna y doña Aida Castro de Barzuna.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

ULKAN PARA EL ESTOMAGO

BODAS DE PAPEL EN EL HOGAR FREER-ORTEGA

Celebran mañana sus Bodas de Papel los estimados esposos don Jesús Eduardo Freer González y su gentil señora Sara María Ortega de Freer a quienes LA PRENSA LIBRE se complace en saludar con los mejores deseos.

JORGE EDO. MURILLO CALDERA

El joven Jorge Eduardo Murillo Caldera recuerda mañana su natalicio por lo que le enviamos nuestra felicitación.

ROSALYN QUIROS A.

La simpática niña Rosalyn Quiros Alfaro recuerda mañana su cumpleaños rodeada del cariño de todos los suyos.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

Cartas a nuestra Redacción

5 de octubre de 1970

Sra. Inés T. de Steffen

LA PRENSA LIBRE

Ciudad

Estimada Inés:

En nombre de la Junta Directiva de ANSE y en el propio quiero agradecerle muy sinceramente la colaboración que en todo momento recibimos de usted, y muy especialmente con motivo de la celebración del Día de la Secretaria.

Pláceme informarle que la sesión-comida del 30 de setiembre llevada a cabo en el Club Unión, reunió a más de 70 secretarías, socias de ANSE, las que estuvieron muy contentas con la feliz realización de este evento y con el éxito del mismo.

Aprovecho la ocasión para reiterarle nuestro agradecimiento y saludarle muy atentamente,

María de Gallardo

Presidenta

EL RESTAURANTE

Le Gourmet Y EL CAN-CAN BAR



atendiendo numerosas solicitudes presentan nuevamente a los extraordinarios bailarines

HOY
10 p. m.

RICKY AND RUBY

en un sensacional y variado programa.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Marco musical a cargo del renombrado Conjunto Can-Can, bajo la dirección de Freddy Moreno con el cantante de moda Ronny Soto.

★ Derecho de entrada ₡ 15.
★ Reservaciones Tel. 22-72-14.

TIBURI DISCOTHEQUE

—UN LUGAR DISTINGUIDO PARA UN PUBLICO EXIGENTE—

OFRECE

ALGO NUEVO PARA LA GENTE QUE SELECCIONA LO MEJOR:

- ATENCION
- COMODIDAD
- EL MEJOR AMBIENTE
- LA MUSICA MAS SELECTA Y VARIADA
- EL SERVICIO MAS COMPLETO EN BOCAS Y MARISCOS

BAILE AL RITMO DE LA MEJOR MUSICA — EN TIBURI DISCOTHEQUE.



RESERVACIONES
TEL. 22-79-00
CONSUMO MINIMO ₡ 10.
PARQUEO PRIVADO.

RADIO ECO

950 kc.

Música ligada a su Recuerdo

Movimiento Familiar Cristiano de Desamparados

El Movimiento Familiar Cristiano de Desamparados ofrecerá a todos los matrimonios y a las familias de Desamparados la Misa Mensual del día 19 de octubre a las 7 de la noche en la Capilla del Colegio de Nuestra Señora.

Participarán activamente los hijos de los matrimonios del Movimiento y se hará un homenaje a los matrimonios que durante este mes celebran su Aniversario de Bodas Sr. José Enrique Castro y Rosalía de Castro y don Juan Bautista Porras y doña Olga de Porras.

SRTA. RUTH CAAMAÑO R. MARIO GAMBOA P.

Celebra mañana la fecha de su cumpleaños la gentil señorita Ruth Caamaño Robles para quien tiene LA PRENSA LIBRE un atento mensaje de felicitación.

Celebra mañana la llegada de sus ocho años el niño Mario Gamboa Palma a quien saludamos con nuestra cariñosa felicitación.

Bodas de Azúcar y Dulce en el hogar Sala - Puig

Seis años de felicidad matrimonial conmemoran con sus Bodas de Azúcar y Dulce los distinguidos esposos Ing. Jorge Sala y su gentil señora Alicia Puig de Sala.

Hasta su residencia hacemos llegar nuestros más sinceros votos por la felicidad de su hogar.

Sra. Mélida María Güell de Osborne

La gentil dama Mélida María Güell de Osborne recuerda mañana la llegada de un año más de vida rodeada del cariño de sus familiares y amistades.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar hasta su residencia los mejores votos de dicha en unión de su esposo Jorge Arturo Osborne.

Para la elegante mujer costarricense

Chautelle

presenta mañana en



a las 5:30 p.m.

PRECIOSO DESFILE DE MODAS

con los últimos diseños que se usarán en el mundo este fin de año, en creaciones originales de

Chautelle

EL SERVICIO NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

con profundo pesar comunica el fallecimiento del señor

VASILIDES VARGAS VARGAS

Padre de Neftalí Vargas Coto, servidor de la Institución en el Proyecto de Acueductos Rurales y se une al duelo que aflige a tan apreciable familia.

Sus funerales se efectuaron el pasado 14 de octubre.

San José, 16 de octubre de 1970.

TIENDA CARMEN HENNING

pasa por la pena de comunicar el sensible fallecimiento de su propietaria, señorita

CARMEN HENNING SCHMIDT

e invita a los funerales que se efectuarán hoy a las 4 p.m. en la Capilla de Las Animas.

San José, 16 de octubre de 1970.

HUMBERTO VALLEJO ASTUA

Agente de LA PRENSA LIBRE en Puntarenas,

sus padres Manuel de Jesús y doña Dulcelina Astúa; y sus hermanos, Manuel, Mario, Aurora, Isabel y Jorge, profundamente conmovidos hacen manifestación de eterna gratitud para los señores: Alfredo Villarreal Díaz y José Tijerino, pues gracias a Dios y a ellos, lograron rescatar el cuerpo de nuestro infortunado deudo:

RODRIGO VALLEJO ASTUA

muerto trágicamente al ahogarse en la playa de Puntarenas, el pasado lunes 12 de octubre, recibiendo así, cristiana sepultura en el Cementerio de La Chacarita de Puntarenas. Vaya también nuestra voz agradecida, para la Cruz Roja, personal docente y alumnos del 4º grado de la Escuela Antonio Gámez, LA PRENSA LIBRE y amigos puntarenenses que trataron de mitigar nuestro dolor, enviando ofrendas florales y acompañando a Rodrigo a su última morada. Para todos ¡qué Dios bendiga su noble gesto!

Puntarenas, octubre de 1970.

Srta. Vera Violeta Rodríguez

Muy congratulada estará mañana la gentil señorita Vera Violeta Rodríguez Arroyo con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE la saluda cordialmente.

KENNETH RODOLFO SABORIO A.

Cinco años cumple mañana el simpático amiguito Kenneth Rodolfo Saborio Azofeifa, hijo de don Rodolfo Saborio y doña Virginia Azofeifa de Saborio.

BODAS DE COBRE EN EL HOGAR VALVERDE GUTIERREZ

Sus Bodas de Cobre, siete años de felicidad matrimonial conmemoran los apreciables esposos Prof. Alfredo Valverde y la Prof. Carmen Gutiérrez de Valverde.

Al consignar este grato acontecimiento LA PRENSA LIBRE se complace en formular los mejores votos por la felicidad de este hogar.

JEAN PAUL GIUDICELLI P.

El niño Jean Paul Giudice Piñeres celebra mañana su natalicio rodeado del cariño de sus padres don Pablo Giudice Piñeres y doña Virginia Piñeres de Giudicelli.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

EXPOSICION ACADEMICA Y MISIONAL

Mañana se inicia la Exposición Académica Misional en el local del Colegio Santa María de Guadalupe en Santo Domingo de Heredia de los trabajos realizados por las alumnas. Asista usted.

Sra. Lilia Castro de Montero

Rodeada del cariño de familiares y amistades celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama Lilia Castro Saborio de Montero.

A las muchas felicitaciones que reciba en esa ocasión nos complacemos en hacer llegar las muestras más cordiales.

Sociales de Heredia

UN AÑO DE FALLECIDA

El próximo 18 de octubre cumple un año de fallecida Carmen Gutiérrez Arce.

LA PRENSA LIBRE recuerda el más sentido pésame a sus padres, hermanos y demás familiares.

HOGAR DE GALA

Se encuentra de gala el hogar formado por don Jorge Luis Montoya Prendas y doña Guadalupe Jiménez de Montoya con la llegada de su nuevo

hijo Luis Alberto.

LA PRENSA LIBRE le desea muchos años de vida en unión de sus padres, hermanos y abuelos.

MEJOR DE SALUD

Se encuentra mejor de salud la apreciable señora María Gutiérrez Luna.

LA PRENSA LIBRE hace votos para que muy pronto se restablezca.

C. los Gutiérrez Arce Agente y Corresponsal

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

PROGRAMA DE AYUDA A AGRICULTORES INICIARA EL CONSEJO DE PRODUCCION

La Cámara de Agricultores solicitó recientemente a la dirección del Consejo Nacional de Producción su pronunciamiento sobre la posibilidad de incrementar en el país un programa para la ayuda a los pequeños agricultores de todo el país. Al respecto el Consejo se pronunció en forma favorable y estima que la primera ayuda que se brindará en esta importante actividad será el suministro de abonos y la asistencia técnica a los agricultores nacionales.

PANICO EN ALREDEDORES DEL CERRO ARENAL

El Jefe Político de San Carlos don Romelio Rojas ha enviado una comunicación al Ministro de Gobernación con una serie de extraños fenómenos que se están presentando en los alrededores del Cerro Arenal. Señala la mencionada autoridad en su informe: "Desde el día cinco de octubre no ha dejado de estar temblando en esta zona principalmente en los contornos del Cerro Arenal, motivando así el pánico en los vecinos de esos sectores por la razón que se cree que dicho cerro fue en un tiempo volcán. En los últimos días se ha observado que antes de cada movimiento sísmico oíense ruidos subterráneos".

INVITADA COSTA RICA A CONGRESO DE ESTUDIOS SOCIALES

La Secretaría de Educación de El Salvador ha enviado agenta invitación al Ministerio de Educación de nuestro país con el fin de que se integre una delegación para que participe en el Segundo Congreso Regional de Estudios Sociales, en el que se tratarán asuntos de suma importancia entre ellos la Educación Obrera en los países de América. En el congreso en referencia estarán presentes prominentes expertos del ramo. La Unión Panamericana también ha dirigido una misiva a nuestro gobierno para el envío de todo el material que sobre el tema se haya recopilado.

COMISION INTERAMERICANA DE MUJERES SE REUNIRA EN SAN JOSE

Presidida por la distinguida dama doña Margarita Ortiz de Macaya, en su condición de delegada alterna de la Comisión Interamericana de Mujeres (Sección de Costa Rica), se llevará a cabo la reunión inicial de ese importante organismo femenino en la sede de la Casa Amarilla. En la actividad en referencia estarán presentes representantes de las diferentes asociaciones femeninas de servicio del país así como invitadas especiales de los diferentes países del Istmo.

Internacionales

CAPITAL COMUNISTA OFRECE UN ESPECTACULO MACABRO

Pyongyang, capital de los comunistas ofrece un cuadro macabro con sus humeantes ruinas mientras las tropas norteamericanas y sudcoreanas avanzando por las calles carbonizadas del barrio oriental, después que las barricadas enemigas quedaron destruidas por las bombas incendiarias y los cohetes. No hay banderas ni multitudes para saludar a las fuerzas triunfantes de las Naciones Unidas que vienen a liberar la capital. "No vi más que un pequeño grupo de civiles todos ellos atomizados y poco comunicativos", agregó un soldado sudcoreano.

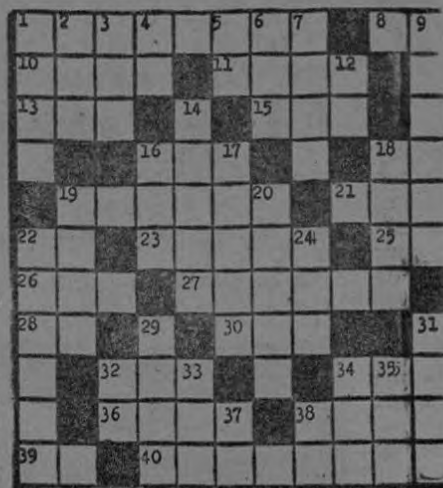
SOLICITAN QUE MC. ARTHUR SEA NOMBRADO COMANDANTE EN ASIA Y EL PACIFICO

En los diferentes círculos políticos de Washington se hacen conjeturas en el sentido de que es posible que el Presidente Harry Truman responda al reto republicano de que nombre al General Douglas Mc. Arthur como comandante militar para toda la zona asiática y el Pacífico.

CANADA FABRICARA CAÑONES PARA LOS ESTADOS UNIDOS

La marina de guerra de los Estados Unidos que ha ordenado cañones anti-aéreos por valor de 10 millones de dólares a la firma Sorel Industry Ltd. de Quebec, Canadá. La compañía hará cañones de tiro rápido de tres pulgadas para uso de los grandes buques navales. La orden se hizo de acuerdo con la política de comercio recíproco que se sigue entre los Estados Unidos y Canadá.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Pcia. de Canadá, con gran lago del mismo nombre
- 8—Iniciales de Nota Bene
- 10—Aroma, flufio, fragancia
- 11—Planta gramínea pratense
- 13—Terminación, culminación
- 15—Pronombre personal
- 16—Ave trepadora de México
- 18—Nota musical
- 19—Villa del Perú, en Cuzco
- 21—Una de las islas Cíclades
- 22—Nombre de una consonante de nuestro alfabeto
- 23—Ayuntamiento del partido judicial de Inca Baleares
- 25—Apócope de un artículo indeterminativo
- 26—Planta aroidea
- 27—(Islas) Archipiélago portugués del Atlántico
- 28—Artículo neutro
- 30—Moda, manera
- 32—Contracción gramatical
- 34—Medida de longitud que equivale aproximadamente a 30 cm.
- 36—Buey sagrado de Egipto
- 38—Cierta canción popular portuguesa
- 39—Dentro de
- 40—Naturales de Edetania (España tarracorenses).

VERTICALES:

- 1—Burla, zumba, befa
- 2—En el juego de la secansa, dos o más cartas iguales
- 3—Impar
- 4—Moverse de un lugar a otro
- 5—Interjección de sorpresa o dolor
- 6—Palabra semántica que significa "hijo de"
- 7—Anona, fruto
- 9—Familiarmente, arrojan, tiran
- 12—Pronombre personal, vosotros
- 14—Deja algo sin efecto
- 16—Altar en que se ofrecen sacrificios
- 17—Volcán de Costa Rica
- 18—Cabeza del partido de Tarragona, España
- 19—Variedad de manzano, de fruto algo parecido a la pera
- 20—Villa del partido de Ordenes, Coruña, España
- 22—Nombre que se da entre los turcos a la madre del sultán
- 24—Metal precioso
- 29—Sobrenombre de varón
- 31—Ciudad del Asia Menor, puerto de la costa de la península de Clazómena
- 32—Concede, otorga
- 33—Lucha, combate, pelea
- 34—Dios de los rebaños de la mitología griega
- 35—Argentinismo; muy distraído
- 37—Forma reflexiva del pronombre de tercera persona del singular
- 38—Nota de la escala musical

Solución al anterior



PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al TELEFONO 21-92-98 o al apartado 2503.



aries
21-iii/20-iv
Favorable: Día apto para toda clase de descubrimientos de los que depende mejor bien estar económico. — Desfavorable: Es importante que procure cordializar lo mejor posible con sus allegados.

tauro
21-iv/20-v
Favorable. Ahora es su oportunidad para toda clase de experimentos. Neptuno ayuda y le dará sorpresas. — Desfavorable. Las dudas pueden ser sus peores aliadas en este día.

geminis
21-v/21-vi
Favorable: Ahora es el momento para que estudie detenidamente sus asuntos y los organice para la exposición que tanto espera. — Desfavorable: No dé lugar a prometer cosas ni a que le ofrezcan nada.

cancer
22-vi/22-vii
Favorable: En forma inesperada alcanzará salir de sus compromisos. Neptuno le inspira benéfica. — Desfavorable: Evite dejarse dominar por caprichos, sea razonable.

leo
23-vii/22-viii
Favorable: Neptuno le coloca en plano altamente positivo; es el momento para que movilice sus intereses. — Desfavorable: Cuidado con las relaciones amorosas ilícitas.

virgo
23-viii/22-ix
Favorable: Día de grandes acontecimientos en el plano amoroso; Neptuno le coloca oportunamente ante persona de su interés. — Desfavorable: Ande de larguito con sus amistades más cercanas; se ahorrará dificultades.

libra
23-ix/22-x
Favorable: Es importante que lleve discretamente sus planes, de lo contrario puede malograr su plan. — Desfavorable: No comente sus asuntos, la reserva es lo indicado en este día de peligro.

escorpio
23-x/22-xi
Favorable: El sector amoroso en excelente día. Neptuno le dará magnífica oportunidad. — Desfavorable: Evite toda clase de discusiones, específicamente aquellas que traten de política.

sagitario
23-xi/21-xii
Favorable: Lleve su plan en forma discreta y evite consultarlo. Neptuno dará una muy buena sorpresa. — Desfavorable: Aleje toda idea negativa relacionada con el ser amado; puede equivocarle lamentablemente.

capricornio
22-xii/20-i
Favorable: Investigue con mucha calma y encontrará lo que le es indispensable, para que se imponga ante sus rivales. — Desfavorable: No comente sus planes y proyectos; existen peligros por chismosas e intrigantes.

acuario
21-i/19-ii
Favorable: Un excelente día a la inspiración artística. Neptuno le coloca en muy buena posición. — Desfavorable: La actividad debe estar muy presente en todo lo que tenga que hacer.

piscis
20-ii/20-iii
Favorable: Todo problema relacionado con el hogar, llega a su fin. Neptuno vibra positivo. — Desfavorable: Evite dar lugar a que le influencien; puede cometer un gran error.

MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA,
ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.
Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

DESTACADA ACTUACION DE PEPPERMIN FRAZER Y ALFONSO GONZALEZ EN EL BOXEO DE ANOCHE

Interesante resultó el programa boxístico de anoche en el Gimnasio Nacional, el cual se desarrolló ante una gran concurrencia que en general salió muy satisfecha del espectáculo, que pudo ser mejor de no haber sido que algunos púgiles resultaron muy superiores en todo a sus oponentes, que no obstante, se portaron muy valientes, dando una demostración de pundonor deportivo.

Como la más atractiva de la noche, estaba la pelea de fondo entre el mexicano Efrén Jiménez y el panameño Peppermin Frazer, dos púgiles de renombre, el primero con mucho trayecto recorrido y el segundo relativamente nuevo, comparativamente.

Desde los inicios de la pelea, ya se vio la clase de boxeador que era el panameño, que poco a poco se fue imponiendo con golpes de todas clases, conectados con una rapidez asombrosa y que el mexicano, con toda y su gran experiencia, no podía esquivar y menos asimilar, mostrando eso sí mucha habilidad en las cuerdas, resultando luego que Frazer, fue precisamente haciendo uso de las cuerdas, que consiguió desorientar a su contrincante, colocando muchos de sus buenos golpes.

Para nuestro apunte, todos

los rounds fueron ganados por el panameño, hasta llegar al sexto en donde el mexicano ya no aguantó más para caer vencido ante los impactos de su oponente, levantándose siempre sólo para que inmediatamente después el árbitro interviniera para alzar la mano de Frazer declarándolo vencedor por K.O.T.

El mexicano eso sí, puso de manifiesto que lo que bien se aprende nunca se olvida, solo que en boxeo los años cuentan y muy especialmente como anoche, en donde tuvo a un oponente con mucha juventud, y también con demasiadas facultades para llegar a ser una figura grande del pugilismo.

La pelea de semi-fondo entre el mexicano Alfonso González y el nacional Joe Scott tuvo un desenlace temprano, cuando González, más que todo a base de jabs demoletores, fue minando la resistencia del costarricense, que dicho sea de paso, fue en pocas ocasiones que atacó de lleno como lo ha hecho en sus anteriores peleas, pues por el contrario, buscando tal vez un golpe de gracia con ello sólo facilitó la labor de su contrincante, que por lo que le vimos anoche, vino a resultar mucho boxeador para el nacional en todo sentido. La pelea llegó a su final en el tercer round,

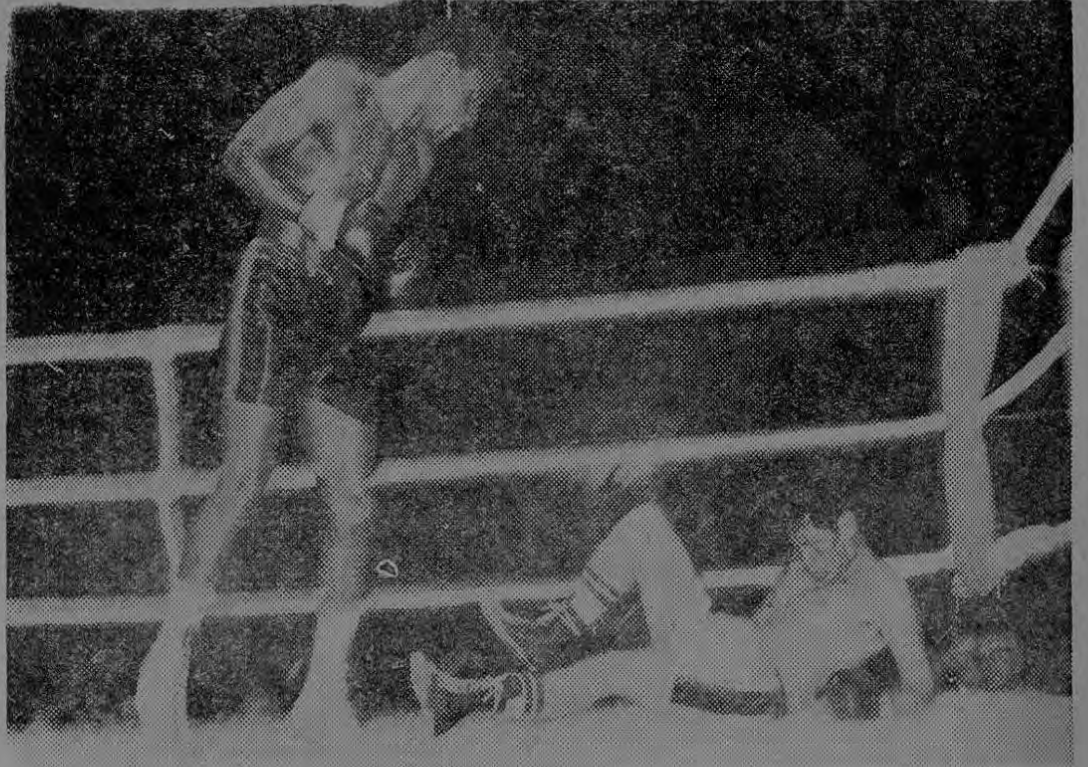
cuando el tercer hombre en el ring levantó la mano de González, declarándolo vencedor por K. O. T.

En las otras dos peleas, en la primera Ronny Ortiz puso

fuera de combate a Danilo Warren en el 2º asalto, y en la segunda, de las mejores del programa, Alvaro Rojas le ganó la decisión a Marvin Castañeda. luego de seis asaltos

muy duramente disputados por ambos. La decisión de los jueces desde luego que nos pareció correcta.

Oscar Montero A.



EFREN JIMENEZ rueda por el suelo y pugna por levantarse, lo que logra solo por su mucho temple, pero ya no podría seguir en la pe-

lea, lo que sucedió a la altura del sexto round. (Foto Córdoba).

Tennis se enfrenta al Seminario en atractivo juego de baloncesto

Esta noche en el Gimnasio Nacional se efectuarán dos partidos más del Campeonato Nacional de Baloncesto, teniendo como estelar uno de los más importantes juegos del certamen y que podría resolver la incógnita de quien será el dueño de la segunda vuelta.

PRELIMINAR:

A las 7 p. m. deben comparecer para efectuar el partido los quintetos del Angeles y Reyco, juego que tiene como especial interés, la pugna que pondrán los textiles para salir del sótano, posición que adquirieron desde los inicios del certamen. Sin embargo, los angelinos cuentan con un buen plantel y tratarán de hacer la tercera victoria sobre el Reyco, ya que se recuerda que han tenido marcadores de 94 - 59 y 91 - 65.

El juego estelar será un choque de alaridos. Se decide prácticamente si hay dueño para la ronda final o se provoca un triple empate.

El equipo del Tennis marcha invicto y de triunfar sobre los campeones nacionales del Seminario, que es su rival de esta noche, habría clasificado y contra los mismos "carmelitas" disputarían luego en una serie el título del certamen.

Pero si es el Seminario quien salga con el triunfo, entonces el Campeonato se igualaría en la segunda vuelta con tres e-

quipo: Universidad, Tennis y Seminario, lo que sin duda, le está dando una expectación total al programa de esta noche.

Tanto Seminario como el Tennis cuentan con excelentes planteles, jugadores de especial virtuosismo y se han preparado para este sensacional clásico el que seguros estamos, será visto por una muy crecida concurrencia.

El jugador G. Riva protege al muchacho del brazo roto

ROMA 16--Danilo Piroddi, el muchacho que hace unos días sufrió la rotura de un brazo a consecuencia del golpe recibido por un balón que había lanzado el extremo izquierdo internacional Gigi Riva, ha encontrado, posiblemente, una oportunidad que puede llevarle al éxito.

El muchacho, hablando con el jugador, le confesó que su

máxima ilusión sería cantar. Riva, muy afectado por el hecho y para consolar al niño, ha conseguido que Danilo sea admitido en un concurso reservado a voces nuevas.

De este concurso que se celebra todos los años en Italia, han salido hombres tan famosos como Gianni Morandi y Al Bano.

TUPAMAROS... EN ACCION!

Los "TUPAMAROS" tratarán de raptar DOS puntos el próximo domingo en el estadio (ALEJANDRO MORERA SOTO DE ALAJUELA).

LIGA DEPORTIVA ALAJUELENSE

en pos del campeonato de 1970... Defendámonos de los raptos...

Entradas a la venta en nuestra oficina de San José (de la esquina Sur del Teatro Moderno 75 varas al Este) y en nuestro Club en Alajuela.



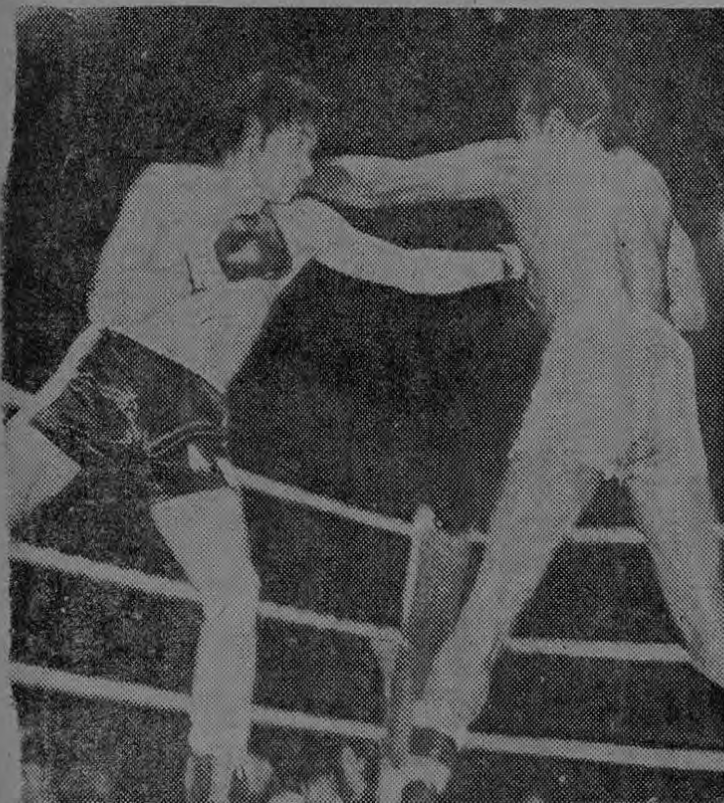
SAPRISSISTA

Nuestra delantera ha anotado 16 goles en los últimos tres juegos. Bríndele el apoyo de su asistencia al equipo.
¡En las gradas del estadio es donde se demuestra el cariño por un equipo!



Chico Hernández

Saprissa - Turrialba - Estadio Nacional



JOE SCOTT falla una izquierda a la cara de Alfonso González, durante el segundo round de su pelea de anoche, que ganó González por KOT, demostrando éste último su gran prestigio de que venía precedido. (Foto Córdoba).

El checo Moravec ganó la etapa de ayer de la XVII Vuelta Ciclística a México

QUERETARO, México, 16— (AP)—Vlastimil Moravec y Jiri Zelenka de Checoslovaquia, obtuvieron ayer las dos primeras posiciones en la sexta etapa de la XVII vuelta ciclistica de la Juventud, imponiendo se en sensacional sprint a un lote de 19 corredores.

El colombiano Fabio Acevedo conservó el sueter de líder y España pasó al frente de la clasificación por equipo.

La etapa entre Toluca y Querétaro tuvo un tren bastante lento, sobre un terreno prácticamente plano y con una sola fuga en todo el día.

Los primeros 19 en arribar a la meta cronometraron el mismo tiempo del ganador que fue de cuatro horas, 48 minutos y 40 segundos. Para Vlastimil Moravec este fue su segundo triunfo en la vuelta, ya que venció también en la cuarta etapa entre la ciudad de México e Iguala.

Hoy se corre la séptima etapa de 186 kilómetros entre Querétaro y León. Terreno plano con ligeros descensos es su topografía, que puede ser muy bien aprovechada por los españoles y checos.

Torneo Médico de Tenis

SABADO 17 DE OCTUBRE

11.15 a. m.—Dr. William Rodríguez vs. Dr. Federico Faerón, cancha 1

12.15 a. m.—Dr. Danilo Herrera vs. Dr. Carlos Arrea, cancha 1

11.30 a. m.—Dr. O. Sesin y Dr. M. Pacheco vs. Dr. M. Ramírez y Dr. R. Lizano, cancha 2

DOMINGO 18 DE OCT.

8.15 a. m.—Dr. F. Lara y Dr. A. Altman vs. Dr. W. Kitzing y Dr. F. Córdoba, cancha 1

9.15 a. m.—Dr. J. Fernández y Dr. F. Mirambell vs. Dr. O. Sesin y Dr. M. Pacheco, cancha 1

8.30 a. m. Dr. D. Herrera y Dr. M. Gazel vs. Dr. J. Monge y Dr. R. Araya, cancha 2

RESULTADOS DE LOS JUEGOS ATLETICOS INTERCOLEGIALES

Salto Alto Menor Fem.

- 1—Yolanda Brian, Del Sur 1.26
- 2—Clara Alpizar, Mauro Fernández 1.20
- 3—Patricia Chanel, San José 1.16

Jabalina Mayor Fem.

- 1—Hania Herrera, Poás 24.91
- 2—Elizabeth Aguilar, Del Sur 23.43
- 3—Nuria Casanova, Cañas 22.43

Salto largo Menor Fem.

- 1—Yolanda Brian, L. del Sur 3.97
- 2—María Machado, Vicente Lach. 3.82
- 3—Zoila Núñez, Rubén Odio 3.67

Disco Mayor Masc.

- 1—Bernal Castro, La Salle 32.15
- 2—Raúl López, Rodrigo Facio 29.12
- 3—Carlos Benavides, Mauro Fernández 25.67

Disco Menor Masc.

- 1—Carlos Badilla, Rodrigo Facio 22.08
- 2—Manuel Ramírez, San Rafael 21.41
- 3—José L. Sancho, San Rafael 21.40

Salto Alto Menor Masc.

- 1—Victor Contreras, San José 1.35

- 2—Carlos Jiménez, San José 1.35
- 3—Juan Guevara, Mauro Fernández 1.33

Salto Largo Mayor Fem. — Final

- 1—Ana Clement, Del Sur 4.04
- 2—María Vargas, Brenes 3.80
- 3—Alejandra Gutiérrez, Vicente Lachner 3.61

Jabalina Mayor Masc.

- 1—José Madriz, La Salle 44.85
- 2—Carlos Sánchez, Santa Cruz 42.25
- 3—Santos Reyes, Cañas 36.55

Salto Alto Mayor Fem.

- 1—Victoria Morice, San José 1.27
- 2—Vilma Ramírez, San José 1.20
- 3—Carol Ballester, Vicente Lachner 1.05

Jabalina Menor Fem.

- 1—Betania Murillo, Poás 19.42
- 2—Rocío Gamboa, Del Sur 17.42
- 3—Rita Quesada, Poás 17.42

Salto Alto Mayor Masc.

- 1—Levi Jackson, Rodrigo Facio 1.67
- 2—Alfredo Chacón, Saint Francis 1.60
- 3—Eduardo Torijano, Mauro Fernández 1.50

Campeonato de Billar por equipos a nivel cantonal inician en Heredia

El conocido billarista nacional Víctor (Tricopilia) Calvo, celebrado campeón en algunas modalidades, refirió al redactor de PRENSA DEPORTIVA que en vista de la preocupación que existe al rotarse de que está haciendo falta más figuras en este elegante deporte, se organiza a través del Comité de Deportes de Heredia un Campeonato a Nivel Cantonal de la Provincia entre elementos entusiastas, novatos aún pero que en el correr de

los días, con mejores estímulos se pueden obtener grandes jugadores.

SE INICIA EL CAMPEONATO:

Todo está listo para que el certamen herediano de Billar en Modalidad Libre, se inicie el próximo sábado 17 de octubre a las 7:30 de la noche en el billar instalado en el Salón del Club Sport Herediano.

PARTICIPANTES:

En el gran acontecimiento de las pañas y marfiles de la provincia herediana que por primera vez se va a celebrar en tres aficionados al billar, participarán los equipos de los cantones: San Rafael, Santo Domingo; San Isidro; San Pablo; Santa Bárbara y por el Centro el equipo "Azteca". Cada equipo consta de 4 jugadores, teniendo también la oportunidad de inscribir cuatro suplentes, por lo que estarán activos para este campeonato un total de 45 jugadores.

TROFEOS:

El Consejo Nacional de Deportes ha sido instado para que otorgue los trofeos correspondientes, asimismo, de otras entidades interesadas en premiar a estos deportistas.

El Comité Organizador del Cantonal de Billar de la provincia de Heredia, en virtud de querer rendir un justo homenaje a una de las personas que más han contribuido a su constante actividad, como lo es el señor don Eliseo Vargas, han decidido jugar el certamen en su honor.

Turrialbeños residentes en San José juegan esta noche

Un grupo de entusiastas futbolistas de Turrialba que residen en la ciudad capital decidieron formar un equipo de fútbol, habiendo constituido también su Junta Directiva para que se encargue de la organización del mismo.

El equipo tiene a elementos de grandes capacidades y desde esta noche se les verá en las canchas a la que los equipos les inviten.

El juego de esta noche lo efectúan en Santo Domingo de Heredia a las 7 p. m. y su rival será el conjunto de Ingeniería Industrial, por lo que hacen del conocimiento de sus propios jugadores para estar puntuales a la cita. Dentro de breves días darán la dirección para recibir retos, nos dicen sus directivos Alfredo Guillén P. y Rodrigo Bonilla G.

Varios castigados y amonestados por el Tribunal de la FEDEFUTBOL

DEPORTIVO MEXICO - CARTAGINES:

Deportivo México:

Amonestación a Luis Bollvar Quirós, por retener el balón con las manos, impidiendo un avance del equipo contrario.

C. S. Cartaginés:

Una fecha de suspensión a Marco A. Núñez, por sujetar a un contrario de la camisa impidiéndole un avance, siendo reincidente.

Amonestación a José Rodolfo Hernández, por sujetar a un contrario teniendo un avance.

Una fecha de suspensión a José Manuel Lórez Salazar, por protestar fallos con insistencia y burlas, siendo reinci-

dente.

URUGUAY - SAN RAMON

C. S. Uruguay:

Una fecha de suspensión a Gerardo Vargas, por perder tiempo deliberadamente y protestar fallo con palabras salidas de tono, siendo reincidente.

Amonestación a Jaime Jiménez, por detener el balón con las manos intencionalmente.

Amonestación a Mario Calderón, por juego brusco.

HEREDIANO - PUNTARENAS

C. S. Herediano:

Una fecha de suspensión a Santiago Torero, por protestar fallos arbitrales siendo rein-

cidente.

Se comunicará al Comité de no Aficionados, que el C. S. Herediano en este juego no presentó el medico oficial que actuaría durante este encuentro

Puntarenas F. C.:

Amonestación a Miguel Morales, por protestar fallos y mofarse del cuerpo arbitral.

Amonestación a José Antonio Mendoza, por protestar fallos y mofarse del cuerpo arbitral

Una fecha de suspensión a Francisco Tercero, por protestar fallos y al finalizar el encuentro mofarse del cuerpo arbitral, siendo reincidente.

Amonestación a Jorge Araya por ingresar al campo sin la boleta de cambio.



DEPORTIVO SAPRISSA
S. J. C. R.

SAPRISSISTA

Su equipo está jugando de maravilla y haciendo goles como a Ud. le gustan. Ahora es cuando más lo necesitamos en las gradas del estadio.

¡Asista el domingo al Estadio Nacional y demuestre su verdadero sapriSSismo!




Edgar Marin

SAPRISSA vs. TURRIALBA

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

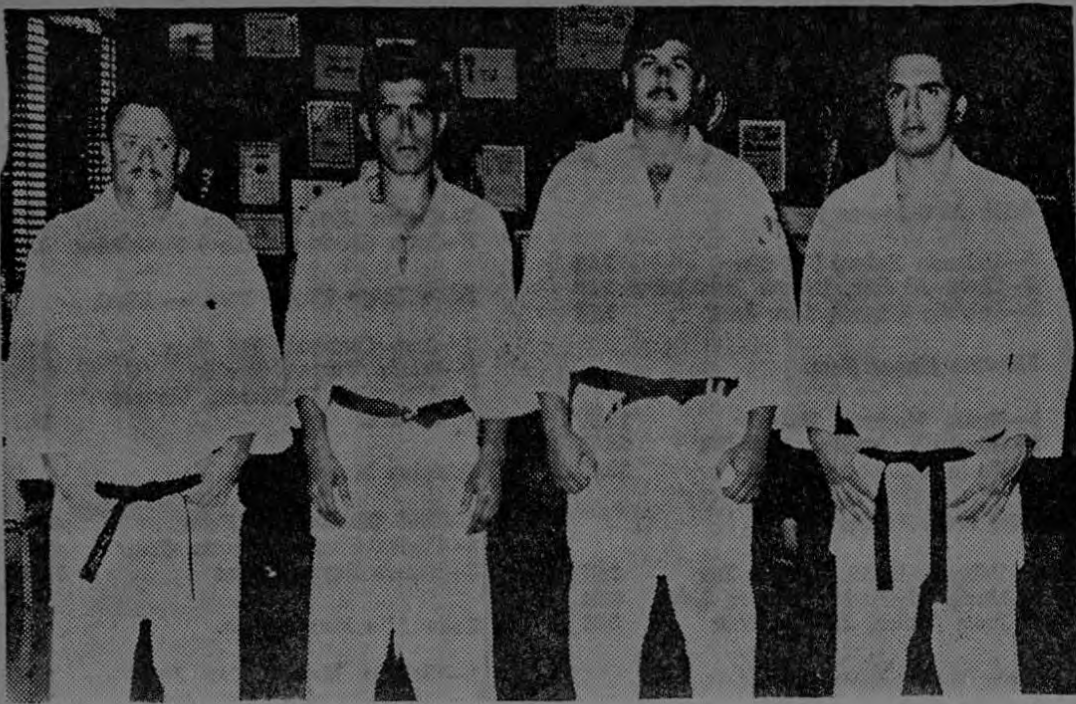
BATERIAS Willard SIEMPRE SUPERIORES



De venta en las principales estaciones de servicio del país.

RAFAEL PINTO & Co. LTDA.

DISTRIBUIDORES



JUDOKAS RUMBO AL BRASIL. — Para tomar parte en el VII Campeonato Panamericano de Judo, en Londrina, Paraná, Brasil, el próximo domingo partirán hacia aquel país, los judokas costarricenses (de derecha a izquierda)

Herbert Ortega, Roberto Solórzano, Marco Tullio Barrantes y el Prof. Orlando Madrigal, que actuará como delegado. Se tiene la esperanza de que estos judokas harán un honroso papel en tan importante torneo.

Los Orioles de Baltimore ganaron el Campeonato de las Grandes Ligas

BALTIMORE, 16—(Por Mike Rathet, corresponsal de la — (AP)—Los Orioles de Baltimore ganaron ayer la Serie Mundial de Beisbol, con un explosivo ataque de quince imparables que destruyó al débil cuerpo de lanzadores de los Rojos de Cincinnati, en una victoria por 9-3.

De esta manera los Orioles ganaron la Serie por cuatro juegos a uno.

Los Orioles permitieron que los Rojos, como habían hecho en dos juegos anteriores, lanzaran un ataque inicial en la primera entrada, durante el cual anotaron todas sus tres carreras, pero después el cubano Miguel Cuellar apretó el brazo y los limitó únicamente a dos sencillos en los últimos ocho episodios.

Mientras tanto sus compañeros desataban un ataque que incluyó dos jonrones, de Frank Robinson con uno a bordo y de Mer Rettemund sin nadie en base. Paul Blair y Davie

Johnson también conectaron tres hits.

Cada jugador de los Orioles recibirá un premio de quinientos dólares y también la victoria representa una compensación a su humillante derrota el año pasado frente a los Mets de Nueva York.

A pesar del efectivo pitcheo de Cuellar y de los cuadrangulares de Robinson y Rettemund, este fue un juego en el cual todos los estelares jugadores de los Orioles compartieron los máximos honores.

Todos los jugadores en la alineación, con la excepción de Cuellar, dispararon incogibles, y los cuadrangulares elevaron el total de batazos de vuelta entera por los Orioles en una serie de cinco juegos a diez, lo cual es una nueva marca.

Por su parte, la indudable estrella de la serie, el gran tercera base de los Orioles, Brooks Robinson, elevó a nueve el total de imparables que disparó.

En el día de ayer sin embargo, no fue Brooks el principal protagonista. Ese honor le correspondió a Cuellar quien ganó 24 juegos en la temporada regular y quien pareció estar a punto de ser sacado del montículo en la misma primera entrada cuando le anotaron tres carreras, pero que después se asentó y dominó a los Rojos, permitiéndoles nada más que un total de seis hits en todo el partido.

BALTIMORE, 16 (AP). — Brooks Robinson fue nombrado hoy ganador del premio anual de la serie mundial de la revista "Sport", por haber sido el jugador más destacado del clásico de 1970.

Recibirá como recompensa un automóvil modelo 1971.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

Del Torneo Internacional de Ajedrez en Yugoslavia

VINKOVCI, Yugoslavia 16—(AP)—Resultados de la novena vuelta del torneo internacional de Ajedrez celebrado anoche aquí:

Hort, Checoslovaquia vs. Larsen, Dinamarca, empatados.

Petrosyan, Unión Soviética vs. Ozanic, Yugoslavia, 1-0.

Mario vs. Velimirovic (ambos de Yugoslavia) 1-0.

Taimanov-Unión Soviética vs. Szabo, Hungría, 1-0.

Bronstein, Unión Soviética vs. Gligoric, Yugoslavia, empatados.

Tomic vs. Bertox, (ambos Yugoslavia) empatados.

Minic, Yugoslavia vs. Quinteros, Argentina, aplazada.

Parma vs. Ledic, ambos Yugoslavia aplazada.

En una partida aplazada en la quinta vuelta Taimanov empató con Gligoric.

Posiciones: Gligoric y Taimanov 6.5; Larsen y Hort 6; Petrosyan 5.5; Velimirovic 5 (1); Szabo 5; Bronstein, Minic 4.5 (1); Maric 4.5; Quinteros 4 (1); Purma 3 (1); Bertox 2 (1); Ozanic 2; Ledic y Tomic 1 (2).



SAPRISSISTA

Ha visto usted las últimas tres actuaciones de su equipo? Lo esperamos el domingo en el Estadio Nacional.



Jaime Grant

SAPRISSA vs. TURRIALBA

Olivares asegura que pondrá KO a Castillo

LOS ANGELES, 16—(AP)—El campeón mundial de peso gallo Rubén Olivares de México predijo que noqueará a su retador Chucho Castillo cuando ellos disputen el título de la división hoy por la noche en el Forum.

En su primer confrontación, ambos llegaron de pie al round quince y Olivares obtuvo la victoria por decisión sobre su compatriota, quien anteriormente

había perdido también por decisión la oportunidad de quitar el título al australiano Lionel Rose.

Castillo se quejó de las decisiones de los jueces en California después de esas derrotas.

Con una sonrisa, Olivares mantuvo su mano sobre la cabeza y dijo: "él no tendrá que preocuparse por las decisiones esta vez".



Radio Monumental

LA EMISORA DEL
PRIMER FESTIVAL
DE LA CANCIÓN
COSTARRICENSE

OCTUBRE 17

DICIEMBRE 7

MONUMENTAL ES ACCION!

Se inicia el domingo: Trece equipos en Torneo de Fútbol en Guadalupe

Octubre 14, 1970
Sr. Oscar Montero A.
LA PRENSA LIBRE
Estimado se. r:

Conociendo su estimación por el fútbol no comercializado de las canchas abiertas, le ruego que publique la siguiente nota:

SE INICIA "CAMPEONATO DE FÚTBOL EN GUADALUPE"

El próximo domingo 18, se inicia el torneo de fútbol en Guadalupe (Zona 1) con la participación de 13 equipos divididos en dos grupos así:

GRUPO A - C. S. Guadalupe, Reyco 70, El Carmen, Dinamo, Guadalupeño y Dinamo Junior.

GRUPO B—Buenos Aires Independiente, Liverpool, Real Holandés, Rojas Varela y Deportivo Indica.

Después del desfile de apertura que empezará a las 8.30 a. m. con la colaboración de la Banda Municipal, autoridades deportivas, la Cruz Roja y los equipos con sus novias y madrinan; a las 10 a. m. se jugará el primer partido Dinamo vs. Reyco 70, y a las 12 del día el estelar Liverpool vs. Indica.

Invitamos a todo el pueblo guadalupano a que asista a este evento deportivo dedicado a la Municipalidad de Golcochea.

Servando Gutiérrez V.



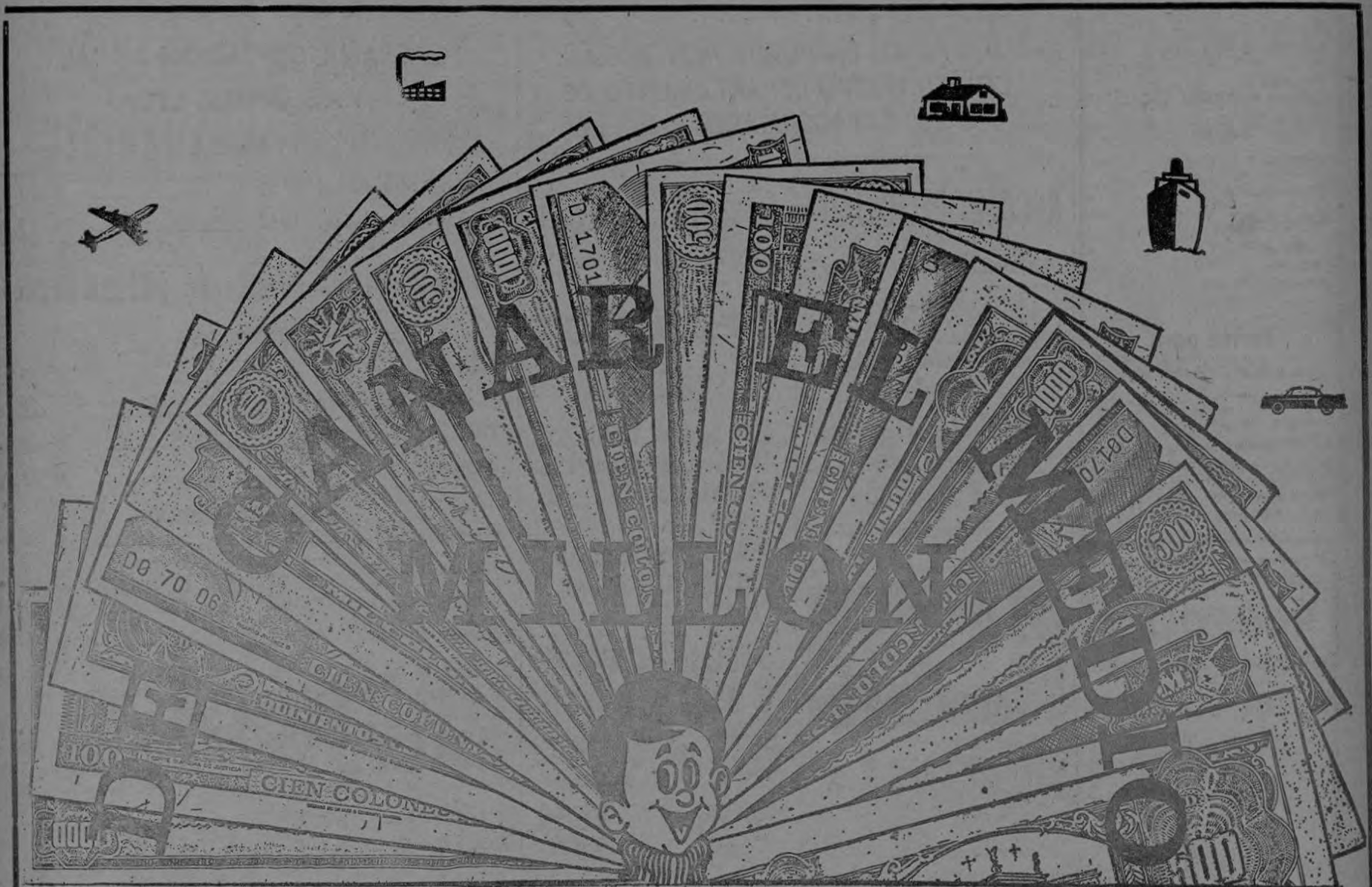
Este es el equipo Dinamo F. C., uno de los participantes en el Campeonato de Fútbol de Guadalupe Zona 1, que se inaugura el domin-

go próximo 18 de octubre. El Dinamo F. C. fue Campeón de este Torneo el año 1968.—

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

Progreso industrial, es progreso nacional



QUE HARIA?

LA RESPUESTA ES SUYA...! **"TOTOGOL"** LE OFRECE

La oportunidad de ganárselos con la apuesta mínima de dos colones (C 2.00).

"SEIS SIMPLE" PARA EL PROXIMO DOMINGO:

₡ 497.000.00



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**
pulgada columnar:
Aviso destacado, **₡ 4.50**
pulgada columnar:
Aviso agrupado, **₡ 0.15**
cada palabra

RUBRO 1

TALLER ELECTRICO COSTA RICA

Electricista Industrial

OFRECE A:

EMPRESAS - FABRICAS - INDUSTRIAS

Reparación - Mantenimiento en

MOTORES ELECTRICOS y MAQUINARIA
CONTROLES INDUSTRIALES
INSTALACIONES ELECTRICAS

y de AIRE

Diego Conejo Díaz
Gerente

Teléfono 22-73-74

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Lite Stout Pick Up 1966	14.000.00
Sumbean Imp. 1965	12.000.00
Rambler Classic 1965	22.000.00
Rebel Sedán 1967	32.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota 4x4 1969	25.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	27.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1968	21.000.00
Corona Sedán 1968	26.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	25.000.00
American S. W. 1966	28.000.00
American Sedán 1966	29.000.00
Opel S. W. 1966	18.000.00
Corona Sedán 1967	20.000.00
Chevrolet Emp. Sedán 1967	33.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	26.000.00
Chevrolet Impala 1962	20.000.00
Chevrolet Conv. 1963	17.000.00

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.
CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE
CARROS USADOS.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde
₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida. nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

504 Sedán 1970
404 Sedán Diesel 1968
404 Station Diesel 1967
404 Station Gas 1967
404 Station Diesel 1963

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial es Progreso Nacional

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony
S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital
San Juan de Dios.
Teléfono 22-44-52.

El vehículo más barato en plaza.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panel Cony	1959
Pick-Up Pony	1969
Pick-Up Cony	1968
Furgón Cony	1968
Panel Datsun	1965
Station Wagon Taunus	1956

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL
ISUZU
BEDFORD
CHEVROLET

100 varas Norte
Estación Pacífico
Teléfono 22 59 36

Hágase de un vehículo usado a precio de regalo!

GRAN LIQUIDACION ANUAL
ANGLOFORES LTDA.

PANNELS

Thames 800 Diesel 1965	₡ 10.000
Volkswagen Valiant 1967	₡ 13.000
Taunus 17 M. 1962	₡ 6.000
Mercedes Benz Diesel 1½ 1961	₡ 8.000

PICK-UPS

Ford Tránsit Diesel 1969	₡ 25.000
Datsun 1 Ton. 1969	₡ 22.000
Toyota 1 Ton. 1969	₡ 20.000
Diahatsu 1 Ton. 1969	₡ 22.000

DOBLE TRACCION

Bronco 1969	₡ 34.000
Toyota 1969	₡ 21.000
Willys Commando 1968	₡ 21.000
Bronco 1966	₡ 15.000

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO
TEL: 22-43-77 APDO: 1768



LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

James Bond
por IAN FLEMING
ILUSTRADO JOHN McLUSKY

BOND ESCUCHÓ LA CONVERSACIÓN DE "M" CON EL SEÑOR VALLANCE...

VALLANCE DICE QUE YA ES HORA QUE ATRAPEMOS A BLOFELD... Y YO ESTOY DE ACUERDO CON EL.

Y YO LO TENGO QUE HACER Y A MI MANERA.

QUIERO DOS SEMANAS LIBRE. TENGO QUE VER AL PADRE DE TRACY... SI VOY A ACABAR CON LO QUE TIENE EN SUIZA BLOFELD, NECESITARE SU AYUDA.

¿TOMASTE NOTA?... SI ESTOY DE ACUERDO... ESO ES LO QUE DICE A 007... HASTA LUEGO.

James Bond

EDITORS PRESS SERVICE, INC. - N.Y. N.Y.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



TELEFONO 22-89-74
 IMPORTADORES
 BIENES DE EQUIPO
 ESPAÑOL

- TORNOS
- CEPILLOS
- TALADROS
- FRESADORAS
- SIERRAS DE CINTA
- SIERRAS
- CIRCULARES

Ahora con financiaci3n propia
 Toda clase de m3quinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22



TRANSPLANTE
 SU INVERSION
 A
 LA PRENSA LIBRE

DISCAR LTDA.



Ofrece a sus estimados clientes, con garant3a escrita, las siguientes unidades usadas:

OLDSMOBILE	65
PICK UP	65
SUNBEAM	65
VOLKSWAGEN STATION WAGON	64
DATSUN STATION WAGON	63
VOLKSWAGEN	63
D. K. W.	62
VOLKSWAGEN	61
OPEL STATION WAGON	61
OPEL	60
VOLKSWAGEN	55

HAY veh3culos de otras marcas y a3os.
 CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS
 USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA
 DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA
 100 varas al Sur del Cine Hilton - Tel3fono 21-78-85.

FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ
 TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de Magirus BMW y Honda, ofrece debidamente
 revisados y con facilidades de pago los siguientes veh3culos.

Chevrolet Chevy Nova	1968
Saab	1963
Pick Up Austin	1963
Chevrolet Corvair	1962
Rambler Clasic 6 cilindros c/ corrientes	1961
Microb3s Volkswagen	1961
Station Comet 6 cilindros, c/corrientes	1961
Panel Diesel Ford Taunus M3q./Perkins	1961
Panel Diesel Ford Taunus M3q. Mercedes Benz	1961
Oldsmobile 6 cilindros, Autom3tico F-85	1961
Camion Mercedes Benz Diesel doble llanta atr3s \$ 6.000	1961
Ganga: Chevrolet Corvair \$ 2.500	1960
Jeep D.K.W.	1959
Panel Simca	1967
M. G.	1956
Moto Vespa 125 c.c.	1967
Moto Vespa 180 c.c.	1966

AUTOS MORGAN



AUTOS NUEVOS y USADOS

Veh3culos de trabajo: JEEPS-
 PICK-UPS - PANELS

Amplias facilidades de pago.

Calle del Pac3fico Tel.: 21-70-29

"LA PRENSA LIBRE AHORA SIEMPRE EN DOMINGO"

Dr. Kildare

¿DICE USTED QUE ES SECRETARIO DE PRENSA DE UN TAL BARÓN ANGSTAN?

¡¡ SIMO EL BARÓN. SU IGNORANCIA DESACREDITA A SU PERIODICO... !!

¡EN NADA! EL BARÓN NO TENDRÁ TRATO CON QUIENES DESCONOCEN LA GLORIA DE SU FAMILIA

¡EN NADA! EL BARÓN NO TENDRÁ TRATO CON QUIENES DESCONOCEN LA GLORIA DE SU FAMILIA



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 36'
Acepilladora 24". Escoplo cadena. Canteadora 16" Trompo y sierra circular. Todo en \$ 40.000.00. Tractor D 6 9U N° 6337. Modelo 59-60 \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

SE VENDE PANEL 1/2 TON
marca Commer en buen estado. Ver en Lahmann Dry Cleaning. Barrio Vargas Araya.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION
150 varas al Norte de la Embajada Americana. Edificio Wilgree, 2º piso. Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1 1/2 de frente a interamericana. Vale \$ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A \$ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco \$ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale \$ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale \$ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale \$ 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale \$ 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poas Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale \$ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS

Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale \$ 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales, casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco \$ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale \$ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de \$ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada \$ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale \$ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón, La Garita, Desamparados. Gran cantidad de finquitas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Comodidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a \$ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de \$ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION
150 varas al Norte de la Embajada Americana. Edificio Wilgree, 2º piso. Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

VENDO LOTE EN ESCAZU A
150 varas Sur de La Hulera A 40 colonos vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

GANGAS, VENDO, CAMBIO
propiedades facilidades pago, teléfono 22-96-58 Isauro Sandi.

VENDO QUINTA, La Garita,
manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61.82. Santa Ana-San José.

VENDEMOS UNA DE LAS
mejores residencias. Barrio Escalante. \$ 500.000.00 con \$ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70.44 — 21-72-44. PANATRA, S. A.

MODESTY BLAISE por PETER O'DONNELL



AHORA A ESCOGER TRES CHICAS PARA LLEVAR A CASA.

¡OYE, KOVEK, ÉSTA ES PARA TI! ¿TE GUSTAN CON CARNE?



¡MI ROSA, NO!

¿QUIÉN MAS DESEA...? SÍ... ¿QUIÉN MAS DESEA...? PROTESTAN



DEDUCCIONES AL IMPONIBLE DE RENTA
Sabe usted cuál inversión sirve para deducir el imponible de su renta, sin limitación de suma?

La construcción de viviendas hasta de \$ 50.000.00 cada una mediante el sistema de abono y préstamo del INVU con cuotas mensuales de ahorro deducibles de su imponible de renta desde \$ 130.00 a \$ 860.00 al mes, por cada una. Consúltenos sobre todos los beneficios del sistema.

Oficina

LIC. TEODORO MARTEN

Agente Autorizado

Teléfono 25-28-82.

COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

VENDO PROPIEDAD CON
100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján Negocio Quinto Bar. calle 15, Avenida 12.

TIBAS

El lote que anhela para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto. OFICINA

Lic. Teodoro Martén

Teléfono 25-28 82

Educadores y Empleados Público: Ahora si CASA PROPIA

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde \$ 330.00.

OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN

Tel. 25-28-82

Apdo. 4128 San José

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS

frente a la terminal de buses Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

alrededores del Estadio Municipal. Próxima a concluirse.

CURRIDABAT

dos cuadras al sur de la Iglesia Próxima a concluirse en el cantón residencial de moda.

Prima desde \$ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas.

Si no tiene financiamiento para vivienda, también se lo suministramos.

OFICINA

Lic. Teodoro Martén

Tel. 25-28-82

COMPRO CASITA EN BARRIOS
o distritos cercanos, desocupada. Buen estado. Pago al contado hasta siete mil colones. Apartado 4003.

CENTRO SAN JOSE VENDO
magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

Elegantísimo club campestre, gran parte ya construido, mucho terreno para parques y pistas deportivas. Apropiado para asociaciones profesionales o industriales, vendemos muy barato. Antillón Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 — Apartado 3703, San José.

NOS HACEMOS CARGO DE
comprar y vender propiedades Antillón y Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 — Apartado 3703.

MUEBLERIA PADILLA COSTADO
suroeste del mercado en Heredia teléfono 47 01-31 se pone a sus órdenes con todo lo relacionado con catres, colchones, muebles, etc.

LOTE 2156 VARAS IDEAL
para edificio, para industrias fábricas, ubicado suburbios San José. Teléfono 22-43-93

RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

ALQUILO: Apartamento nuevo, pareja sola, hall, comedor, dormitorio, vestidor, baño, cocina, cuarto de pilas y patio \$ 450.00. Teléfono: 28-00-41

Alquilamos bella residencia Barrio Escalante. Cuatro dormitorios, tres baños, amplios salones recepción, bar, hermosos jardines. Una de las mejores y más amplias casas, alquiler U.S.\$500.00 mensuales. INFORMES A LOS TELEFONOS: 21-70-44, 21-72-44. PANATRA S.A.

DOS CASITAS GEMELAS, en buen estado, dos dormitorios con closet, sala comedor, cocina, patio y jardín, cada una, a 60 metros de carretera y buses de Monterrey. Montes de Oca. Liéveselas o compre una y escoja vecino. Oficina **LIC. TEODORO MARTEN** Teléfono 25-28-82.

Alquilo apartamento. Precio \$ 175.00. Dolorosa 100 Sur y 75 Oeste. Casa N° 56.

ALQUILO CASA 50 ESTE
esquina Sur Iglesia Dolorosa \$ 600 mensuales. Teléfono 22-31-49.

Necesito tomar casa en alquiler \$ 200 o \$ 225 por mes. No muy lejos de La Sabana. Tel. 22-36-31, López.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS
en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

SE ALQUILAN OFICINAS
céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m.

Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos.

Precios: \$ 500.00 \$ 700.00, \$ 800.00, \$ 900.00 y \$ 1.200.00.

SE ALQUILA CUARTO
independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica. Casa 332.

NECESITO CASA CERCA
del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

EL DINERO QUE USTED NECESITE

Para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.

50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO 22-88-38

FINANCIERA

CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela
Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.
150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso. Oficina N° 3. TELEFONO 21-03 75

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana **DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.** TELEFONO: 22 70 30.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

COPIAS
nítidas, secas y
más económicas
AL INSTANTE!

CENTRO COPIAS IFSA

Teléfono 22-05-78 — Apartado 2034.
Edificio Ferencz, 25 vs. al Sur del Bar Azul.

SE COMPRAN DOS VIAJES a México. Llamar al teléfono 21-17-83. Entenderse con Daisy. Horario de 8:30 a 11:30 y de 1:30 a 6.

NECESITO socio con ₡ 25.000. Negocio bien montado. Utilidad líquida de ₡ 8.000 mensuales a repartir. Informes teléfonos 22-48-47, 22-56-98.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

RUBRO 5
EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22 07-37.

NECESITAMOS:
Alistadores de zapatería con experiencia
Camiseras con experiencia
Costureras Industriales con experiencia
Bodeguero con experiencia en manejo de bodega de herramientas de ebanistería
Afilador, con experiencia
Guillotínista, con experiencia
Bordadoras con experiencia
Pintor a Spray con experiencia
Laminador con experiencia
Tapiceros con experiencia.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

NECESITO empleada competente. Indispensable cocine bien. Dormir trabajo. Sueldo ₡ 300.00. Recomendada. San Pedro. Barrio La Granja, entrada principal 400 Sur, casa esquinera, mano izquierda. Teléfono 25-50-96.

"MISION INTERNACIONAL"
Establecida en Costa Rica, solicita los servicios de: dibujante o rotulista. Interesados comunicarse al 22-49 59. De 8 a 4 Señorita Daysi.

RUBRO 6
ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

UNIVERSITARIO
Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Paquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

RUBRO 7
PROFESIONALES

DR. MIGUEZ
Médico y Cirujano
Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los baños de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8
SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entresijos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

RELOJERO ARGENTINO
CALLE 5-AVE. 16-18 CASA Nº 1659

Ex relojero de la joyería Rose Ltda.
Teléfono 21-98-26.
De la Botica Mariano Jiménez 850 varas al Sur.
Casa 1655.
LIMPIEZA DE AUTOMATICO ₡ 25.
LIMPIEZA DE CALENDARIO ₡ 18.
LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE ₡ 15.

VENDO semillas de pastos: Jengibrillo, Guinea, Jaragua, Zacate de Honduras, Caligüero.
Diríjase Rogelio Sandoval, apartado 17, Atenas.

FUTBOLINES
para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.
Diversiones
Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.
EMPLEADA SERVICIO. Barrio Escalante. 350 Este Sta. Teresita, esquina, Nº 767.

REPUESTOS PARA BICICLETAS, MOTOS, REVISTAS, DISCOS, DONDE
CARLOS SIMONI OROTINA.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

VENDO enciclopedia Yakson 12 tomos. Editora Volcán, buen estado. Informa Carlos Luis Bastos en LA PRENSA LIBRE de 1 a 3 p.m.

ATENCION!
¿Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

FUMIGADORA SUPERIOR

TALLER EL COMERCIO
Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

Fumigadora "Cruz Verde". Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

REPARACIONES BARMON
Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

APRENDA GUITARRA. Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. Nº 602.

Examen de la vista.
OPTICA VISION
LENTE DE CONTACTO



Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central.
Teléfono 22-56-72.

ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.
Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.
PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

Motivo de viaje se venden enseres de casa (refrigeradora, etc.), equipo de sonido, bicicleta plegable, equipo de camping, máquina de escribir, rasuradora eléctrica, flash electrónico, proyector slides, etc.
Teléfono 25-49-32.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

¡SU MAQUINA DE OFICINA dañada! Mándela al Taller de Servicio Apizar que cuenta con larga experiencia, teléfono 21-33-56, de la antigua Botica Solera 50 al Oeste.

VENDO MAQUINA PEAFFE, y un tocador con espejo grande y camarote de hierro. Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados Casa con garage.

TRANSPORTES
Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la Empresa de Transportes Zeledón Hermanos Ltda. La única empresa especializada en el ramo Ap.: 1793 Tels 21-12-84 y 21-73-38.



"Peluquería y baño para Pudles"
Dr. D. LUTZ
Tels. 22-82-07 y 21-15-21.
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

BLUE JEANS

LA RIVENSE

Colt 45

Producto Centroamericano
Hecho en Costa Rica

LA MARCA FAVORITA DE LA JUVENTUD COSTARRICENSE

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.



As Solar

LLÉVESE SUS EQUIPOS, BUCK, HEMOS DECIDIDO NO CORTAR LOS ARBOLES EN LA PLAZA DEL JUZGADO.

¿POR QUÉ NO, SEÑOR FELIZ?

BIEN...UH...NO QUEREMOS PELEAR CON LAS MUJERES POR ESO...

¿Y LA PLAYA DE ESTACIONAMIENTO, PEPE?

SI EN REALIDAD NECESITAMOS UNA NUEVA PLAYA, TENGO UNOS LOTES VACÍOS DÉTRAS DE MI TIENDA QUE VENDRÉ MUY BARATO.



**AVISOS
CLASIFICADOS**

**Topografía y productos
del Cantón de Goicoechea**

**Municipalidad
de San José
ayudará a la
de Puntarenas**

El plano topográfico de este cantón está representado por una faja de terreno angosta y larga que se extiende longitudinalmente de Oeste a Este. Su territorio se encuentra enclavado entre los cantones de Tibás, Moravia y Coronado por el Norte, La Unión y Central de Cartago por el Este y Sur; Montes de Oca y cantón Central de San José por el Sur y el Oeste.

fria de 15° y hasta de menos; pero en todas sus regiones ventilado y sano.

El cultivo del café en este cantón fue el sustituto del tabaco cuando el Gobierno hizo de este producto monopolio del Estado. El primer caficultor fue un propietario, de apellido Núñez, afincado en Ipis, jefe de una numerosa y distinguida familia, cuyos descendientes moran en aquel lugar.

Lo riegan por el Sur, los ríos Torres y Tiribí que lo limitan en toda longitud meridional; al Norte, el río Durazno y el Ipis que en gran parte les sirve de límite por la parte Septentrional, al igual que la quebrada de los Cangrejos; y hacia el centro corre en dirección Este-Oeste, el río Purral y la quebrada del Patatillo, afluente del río Torres.

Tuvieron beneficios de café los señores Núñez, y en Calle Blancos don Jacinto Vargas Blanco. Por allá del año de 1890 se exportaba café por el puerto de Limón, utilizando la vecina y nueva carretera de Carrillo. Más tarde vinieron otros empresarios que hicieron buenos cultivos del grano de oro y construyeron beneficios modernos, entre los que hay que mencionar a los señores Tournon Duplanter, quienes establecieron la compra de café a los pequeños cultivadores del cantón.

Su suelo, en su mayor parte es plano, su clima en las partes bajas es templado de 20 y 22° C y en las partes altas es

Ayuda técnica dará la Municipalidad de San José a la de Puntarenas.

Con motivo del incendio ocurrido en Puntarenas, el cual afectó gran número de propiedades, entre ellas la que ocupaba el edificio en donde se alojaba la Municipalidad de Puntarenas, el cual quedó totalmente en escombros, la Corporación Municipal de San José acordó ofrecerle toda la ayuda técnica que necesite el municipio puntarenense, a fin de que, en el menor plazo posible pueda edificar sus nuevas instalaciones.

El acuerdo respectivo agrega que la Corporación Josefina lamenta profundamente lo ocurrido y como un gesto de solidaridad, le ofrece la citada ayuda, dice un comunicado del Departamento de Relaciones Públicas de la Municipalidad capitalina.

*“Económicos”
750 Kc. de 7:30 a 8:30 am*

*Radio Atenas
tel: 22-59-70*

**BUSQUE LA OFERTA
ESPECIAL DE HOY**



al final de la Avenida Central

**RETAZOS Y
MANTA POR LIBRA**

₡ 5.50

7:30 a 11:30 en la mañana
1:30 a 5:30 en la tarde.

LA PRENSA LIBRE

“EL DIARIO DE LA TARDE”

informa a sus lectores
que está preparando la

**EDICION EXTRAORDINARIA
DEL 2 DE NOVIEMBRE**

dedicada a los

Fieles Difuntos

que será dirigida por el experto periodista

RODRIGO ACUÑA ARAYA

quien atenderá la recepción de grabados y fotografías para publicar en esa edición

**DE LUNES A SABADO (Inclusive)
de 10 a 12 m. y de 3 a 5 p.m.**

No se recibirán fotografías después del miércoles 28 de octubre, y la recepción de clichés se cerrará a las 5 p.m. del mismo miércoles.

NOTA:

Esta Edición Extraordinaria circulará en horas de la mañana del lunes 2 de noviembre, aparte de la Edición regular vespertina.

Progreso industrial, es progreso nacional

Baile infantil de fantasía

Industrias de Buena Voluntad ha preparado para el próximo domingo a las 2 p.m. el Baile Infantil de Fantasía en la Casa Italia.

Habrà una presentación de bailes con el Conjunto de Paulina Peralta y el Conjunto Folklórico Costa Rica. Actuará también Ña Rafela, la simpática Carmen Granados.

SE RIFARAN:

- 1 foto grande. Obsequio de Foto Coto.
- 1 foto grande. Obsequio de Foto Pacheco.
- 1 juguete. Obsequio de Deportes Méndez.
- 1 juguete. Obsequio de El Centro de Sport.
- Habrà helados y golosinas para todos.
- Valor del tiquete ₡ 5,00.

SEMANA DEL LIBRO

En el Liceo del Sur se está llevando a cabo la Semana del Libro asesorada por el Gobierno Estudiantil y la Dirección del Liceo.

Esta Semana del Libro se ha hecho para proveer de libros a la Biblioteca. Los alumnos del Liceo debidamente identificados recorrerán el comercio de San José, solicitando cooperación.

Muy especialmente se hace un llamado a los exalumnos para que ayuden.

Reunión de ANSE con estudiantes de Secretariado de la Lincoln

Ayer en la tarde, en la Sala Biblioteca del Colegio Lincoln, con nutrida concurrencia especialmente el grupo de las próximas graduadas Secretarias-Bilingües 1970, de ese Centro Educativo, la señora Presidenta de ANSE, María de Gallardo, hizo una breve reseña de esta Asociación. Además, la señora Virginia Villalobos Quirós les habló a los asistentes, sobre la Formación Cultural y Profesional de la Secretaría Ejecutiva.

Ambas charlas fueron muy aplaudidas y especialmente apreciadas por las señoritas que están por graduarse, ya que su objetivo realmente fue de interés para la carrera secretarial que pronto iniciarán.

Radio
ECO

**LLEGANDO
A SU CORAZON**

**MUSICA
LIGADA A SU
RECUERDO**

950 K.c.

TE VEO TE OIGO



Trío Monterrey está gustando al público

El Trío Monterrey está gustando muchísimo al público. Poco a poco han ido logrando atraer la atención y ahora son bastante populares. Se trata de Juan Lino Arias, Arturo Jiménez y Luis Miguel Bonilla. Son muy solicitados tanto para serenatas como para cumpleaños y fiestas. Te Veo Te Oigo les envía un saludo.

Alberto & Raimond muy bien

Sobre el dueto de Alberto & Raymond se nos remitió la siguiente biografía:

"Estos muchachos son de los más nuevos hallazgos de la música moderna y nacidos al desintegrarse el cuarteto de LOS SKORPIONS, estupendos compositores son dueños de dos voces muy bien coordinadas y de sonido muy particular, lo que los coloca en la onda de la música actual.

Su carrera artística realmente se inició en reuniones familiares, ya que son parientes en tercer grado, y continuamente se unían para tocar la guitarra, y entonar canciones de moda, así y con dos compañeros más hicieron el grupo antes mencionado, el cual no pudieron sostener por el intenso trabajo que demandaba el mismo y el poco tiempo que les quedaba a ellos fuera de sus estudios, así decidieron hacer el dueto de ALBERTO & RAYMOND, el cual en dos discos sencillos nos ha dado muestra fiel de su categoría artística. Sus discos han sido lanzados en el Ecuador, donde el primero de ellos llegó al puesto número 9 de popularidad, por lo cual ahora son considerados artistas de elenco básico en ese país, de donde han dado orden de envío automático de todas las grabaciones que "fectúan".

Lo más reciente de su trabajo para el disco, ha sido un sencillo con el tema "La Princesa y el Juglar" tema muy importante actualmente en España y "Veo la realidad" to

nada soul, que ha venido a marcar un punto diferente en la interpretación de este tipo musical en español.

Grandes son los planes de estos muchachos los cuales incluyen un viaje próximo a varios países de América y posiblemente Europa, esto en calidad de turistas y para concebir una idea amplia del movimiento actual de la música moderna en su estilo, y presentar todas sus experiencias en los próximos lanzamientos que se hagan ya sea a final de este año o a principios del '71, ya que el trabajo de ALBERTO & RAYMOND es intenso en materia de grabación, a lo cual dedican gran parte de su tiempo.

PASTILLAS



VIERNES 16

- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledportes con Luis Cartín
- 12.00 Tanda del mediodía "Los Gavilanes" con Pedro Infante y Angélica María
- 1.30 Mr. ED. Inicia
- 2.00 Los Munster
- 2.30 Mar insólito
- 3.00 El menú de hoy etiqueta con Vicky y Pochola
- 3.30 Fábulas
- 4.00 Espacio de escuelas y colegios
- 5.00 El hombre Araña
- 5.30 Los magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Aula 222
- 7.00 Pelea estelar "Percy Bassett vs. Lulú Pérez"
- 7.30 Bienvenido a mi mundo
- 8.00 El nombre del juego
- 9.30 N.Y.P.D.
- 10.00 El de echo de nacer
- 10.30 Telenoticias

SABADO 17

- 2.30 Ministerio de Educación
- 3.00 Mundo joven con Leonor Antillón
- 3.30
- 5.30 Creaciones Chautelle
- 6.00 Comando Aéreo
- 7.00 La hora de gala del INS "Caballero Casa Roja"
- 8.00 Libro II de Los Poderosos
- 9.00 La nueva Generación
- 10.00 Las estrellas se reúnen

Llegamos de primero y seguimos de primeros

Sabía usted que la diarrea es una de las enfermedades más graves entre los niños menores de 5 años y que en Costa Rica es su principal causa de muerte?



CANAL 6

Programación para hoy Viernes 16 de Octubre

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Encrucijada"
- 1.15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista femenina
- 2.45 Cine en su casa "Rusty muestra el camino" con Ted Donaldson, Sharyn Moffett, John Litel
- 4.30 Fábulas
- 5.00 As del espacio
- 5.30 El hombre de acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de siete "Angelitos negros"
- 7.30 Variedades musicales
- 8.30 La novela familiar Del altar a la tumba
- 9.00 Gran Teatro "La novia vestida de negro" con María Teresa Rivas, Enrique Del Castillo, Raúl Ramírez
- 10.30 Noticiero Hoy
- 11.00 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana Sábado 17 de Octubre 1970

- 1.15 Música
- 1.30 Fábulas
- 2.00 Ministerio de Educación Pública
- 2.30 Parrilla Deportiva
- 3.30 Cine Acción "Territorio Apache" Roy Cachoun, Bárbara Bates, John Dehner
- 5.30 Beat Club, programa musical
- 6.00 Sombrita
- 6.30 Saturnino
- 7.00 Jim de la Selva "El Mono Asesino" con Johnny Weissmuller, Christine Larson
- 8.30 Horangel - Los Misterios del Destino
- 9.00 Carrusel Musical
- 10.00 Cine Argentino "Mi Noche Triste" con Jorge Salcedo, Diana Maggi
- 11.30 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA



Programación para hoy Viernes 16 de Octubre

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine "Los tanques" con Victor Mature, Leo Genn.
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Mike Hammer
- 7.30 Will Sonnett
- 8.00 Perry Mason
- 9.00 Tele novela Natacha
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana Sábado 17 de Octubre 1970

- 2.30 Patrón de Ajuste
- 2.45 Fábulas
- 3.00 Campeonato Nacional de Fútbol Club Sport Cartaginés vs. Dep. Saprissa
- 5.00 Teledibujando con Kokín
- 6.00 Dodo
- 6.30 Flipper
- 7.00 Cheyenne
- 8.00 El Show de Carroll Burnett
- 9.00 Hechizada
- 9.30 A Roma con amor
- 10.00 Tele Cine "El Perseguido" con Dirk Bogarde, Kay Walsh, Elizabeth Sellars
- 11.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL



Viernes 16 de Octubre 1970

- 4.30 El mundo ante sus ojos - Color
- 5.00 Fábulas
- 5.30 Supermán
- 6.00 Noticias: El Pájaro Loco
- 6.30 Mr. Terrific
- 7.00 El Circo
- 8.00 Julia - Color
- 8.30 Hollywood y Estrellas de Miami - Color
- 9.00 Ballinger de Chicago
- 9.30 Teletanda del Once "El Monstruo del Mar" con P. Christian, P. Raymond
- Buenas noches

Sábado 17 Octubre de 1970

- 4.30 El mundo ante sus ojos - Color
- 5.00 Fábulas
- 5.30 Supermán - Color
- 6.00 Noticias: El Pájaro Loco
- 6.30 Risas
- 6.45 Víctor Manuel Ramírez Presenta
- 7.00 Donna Reed
- 7.30 Botas y espuelas
- 8.00 Expectación
- 9.00 El Virginiano
- BUENAS NOCHES

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29.01-12. El Servicio es GRATUITO.



Radio Televisión Tico-Tac

Viernes 16 de Octubre 1970

- 2.43 Presentación
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María
- 4.00 Dick Van Dyke
- 4.30 Cuentos de los Vikingos
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Poly
- 6.30 Aquí esta Tres Patines
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Valle de pasiones
- 9.00 El Super Agente 86 Nuevos capítulos, nuevo año y en un nuevo horario atendiendo peticiones
- 9.30 Forum 70
- 10.00 Punto final Don Fortuna
- 11.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

Sábado 17 de Octubre 1970

- 2.28 Presentación
- 2.30 Arte y deporte (vivo)
- 3.00 Imperio del Oeste
- 4.00 Ritmo y juventud
- 5.00 Guardianes del espacio
- 6.00 Batman
- 7.00 Viaje al fondo del mar
- 8.00 Secuestro en el cielo
- 9.00 Hong Kong
- 10.00 Reflejos del mundo
- 10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

Bicentenario de Beethoven celebrarán en Turrialba

La Escuela de Enseñanza Especial en la T.V.

Mañana sábado a la 1:30 de la tarde en el espacio del Ministerio de Educación Pública se presentará un programa a cargo de la Sección Difectivos Visuales de la Escuela de Enseñanza Especial y se informará sobre la importancia de las labores manuales para la educación de los alumnos.

PROGRAMA:

- 1 — Acordes para abrir el programa a cargo de la Orquesta Honner, Sección Ciegos Simultáneamente palabras presentando el programa
- 2 — Palabras de la Prof. Margarita Castro L.
- 3 — Demostraciones a cargo de 3 alumnos pequeños
- 4 — Palabras del Prof. Antonio Cabezas A.
- 5 — Demostraciones a cargo de 4 alumnas
- 6 — Palabras de la Prof. Nelly de Meza
- 7 — Demostraciones a cargo de 3 alumnos
- 8 — Invitación a asistir a la Exposición Vista panorámica de trabajos a exhibir (Muestra).

La Comisión de Asuntos culturales de la Municipalidad de Turrialba, se encuentra organizando una importante actividad con el propósito de celebrar en la semana del 19 al 23 de octubre el bicentenario del nacimiento del compositor y músico alemán Ludwig van Beethoven.

Con tal propósito el próximo lunes 19 de los corrientes en el templo masónico de esa ciudad, con la asistencia del Viceministro de Juventud, Cultura y Deporte, Prof. Guido Sáenz y del agregado cultural de la embajada de Alemania, se llevará a cabo el acto de inauguración de esta celebración. Asimismo el Lic. Gastón Fournier ofrecerá una importante conferencia sobre la Quinta Sinfonía de este destacado y célebre músico.

CENTRAL

A las 3 ₡ 3.00
A las 7 - 9 ₡ 4.00
Colores...

LUX

A las 6:30 - 8:30 .. ₡ 3.00
"Gran simultánea"...

UNA HISTORIA EN LA SELVA LUJURIANTE DONDE SE ENCIENDEN LAS PASIONES Y LOS DESEOS



ENRIQUE JULISSA - ELIZALDE
DIRECCIÓN: DAVID ESTUARDO

La Mentira

A COLORES!

GUADALUPE

8 ₡ 2.50
A colores.
Acción, balazos y emoción.
Con Alberto Vásquez
PANCHO PISTOLAS

SEGUNDA SEMANA DE EXITO — CINE PALACIO

METROPOLITAN

3 ₡ 5.00 — 6:45 y 9:15 ₡ 6.00

AEROPUERTO

Nuevo Hilton ; HOY!
EL CINE DE CATEGORIA

3 p.m. ₡ 2.00
7 y 9 ₡ 3.00

EL REBELDE
(Inconveniente menores 18 años)

REX 3 ₡ 4.00
7 y 9 ₡ 5.00

Un nuevo Oeste del astro de Por unos dólares más y lo Bueno, lo Malo y lo Feo.
Un hombre que se forjó un lugar en un poblado de colonizadores, ahora en lucha contra una implacable banda de forajidos que amenaza acabar con todos ellos.



"EL Barquero"

Una Producción De Aubrey Schenck
COLOR por DeLuxe
Distribuido por United Artists

CAPITOLIO 6:45 - 9 ₡ 2.50

La original comedia de Norman Jewison

AHI VIENEN LOS RUSOS
AHI VIENEN LOS RUSOS

ADELA 7 y 9 ₡ 2.00

Una obra Inmortal del cine — Burt Lancaster
APACHE

ZAIDA 8 ₡ 2.00

Colores — Libertad Lamarque
ROSAS BLANCAS PARA MI HERMANA NEGRA

PRONTO! George Kennedy!
"ACUSADO EN FALSO"

PALACE	IDEAL
3 ₡ 3.00	6 - 8 ₡ 2.50
7 - 9 ₡ 4.00	(Prohibida menores de 18 años)

Sandy Dennis, en la película de las mujeres!
"MUCHAS GRACIAS A TODOS"
EN COLORES

George Maharis,
EL ULTIMO DIA DE LA GUERRA
En colores

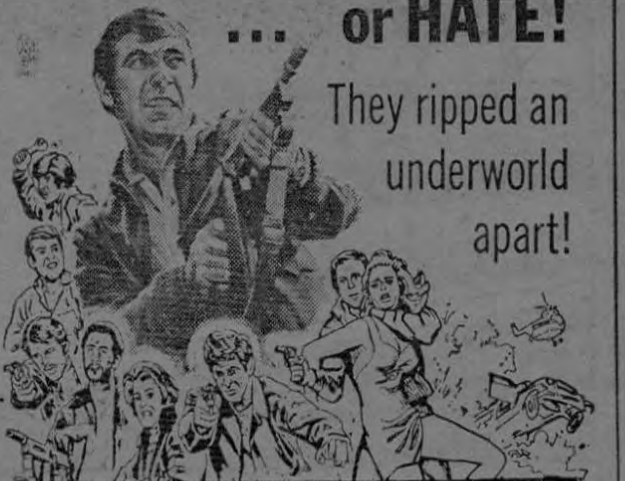
VARIEDADES	CALIFORNIA
3 ₡ 3.00	6:45 - 9 ₡ 5.00

(Sólo mayores de 21 años)
Peter O'Toole,
UN EXTRAÑO AMOR
En colores

Sigue estremeciendo con su furia incontenible, el gigantesco drama de acción que viene sobre los pasos sangrientos de "Doce del Patíbulo"!!

GUYS YOU'LL LOVE or HATE!

They ripped an underworld apart!



AMERICAN INTERNATIONAL presents
"THE Devil's 8"
COLOR by PATHE

"LOS OCHO DEL DIABLO"
EN COLORES

MODERNO	RIO
3 ₡ 2.00	8 ₡ 2.00
7 - 9 ₡ 2.50	(Prohib. menores 18 años)

George Hilton,
EL MAYOR ATRACO DEL OESTE
En colores

Mónica Vitti,
AMOR AYUDAME
En colores

JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION
CARRETERA A PASO ANCHO

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

titaniamia

825 Kcs.

Moderna... Actual... de Hoy



Algo diferente en el Paseo Colón!



AUTOCENTRO LACHNER & SAENZ

100 vs. al oeste del Hospital Nacional de Niños



Un nuevo concepto en venta de automóviles usados!



Visítenos
y entérese de lo fácil
que es ahora comprar
un automóvil usado
o cambiar
su automóvil viejo
por uno casi nuevo!



Autocentro Lachner & Sáenz... algo diferente en el Paseo Colón!